

# الجلسة الأولى "الآفاق المستقبلية لتحقيق الأجهزة العليا للرقابة للغايتين 16.6 و16.10".

مولاي إدريس عزيز

عن رئاسة لجنة للرقابة على أهداف التنمية المستدامة



لجنة الرقابة على أهداف التنمية المستدامة  
التابعة لمنظمة الأرابوساي

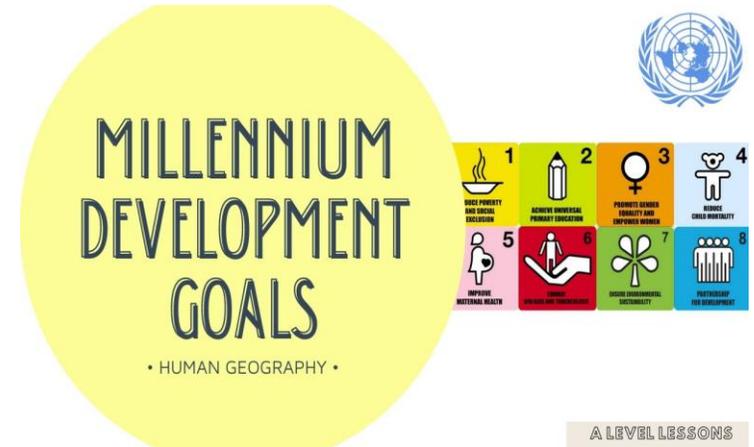
اللقاء التدريبي حول موضوع:  
"تحقيق الأجهزة الرقابية للهدف 16 من أهداف  
التنمية المستدامة من أجل أجهزة يحتذى بها في  
الفعالية والشفافية والمساءلة"



ماذا بعد  
2030 ؟

أهداف التنمية  
المستدامة

أهداف الألفية  
للتنمية (MDGs)



2030

2015

2000

# المحور الأول: آفاق تطور شفافية ومساءلة الأجهزة

# الإطار منطقي لتحليل تطور مساءلة الجهاز الأعلى للرقابة والمحاسبة

كيف؟ وسيلة أو مسار (Tool or process)	لمن؟ تصاعدية - تنازلية - داخلية	ما موضوع المساءلة؟ مالية الجهاز، الحوكمة- المهمة - الأداء	ما الحافز؟ خارجي- داخلي	ما طبيعة استجابة الأجهزة؟ امتثالية - استراتيجية
نشر المعلومات والتقارير <b>وسيلة</b>	تصاعدية لرئيس الدولة والبرلمان وتنازلية للجهات المشمولة بالرقابة والمجتمع المدني والجمهور	مالية وأداء	قانوني - مالي (مخاطر الخفض من الميزانيات)	امتثالية أساسا مع التركيز على النتائج في الأجل القصير والمتوسط
مراقبة الأداء والتقييم <b>وسيلة</b>	تصاعدية لرئيس الدولة والبرلمان أساسا وتنازلية نادرا للجمهور	الأداء مع اهتمام مضطرب بإظهار الأدائر	ضمان استمرار التمويل التعلم المؤسسي الداخلي	امتثالية أساسا مع التركيز على النتائج في الأجل القصير والمتوسط
الرقابة الذاتية <b>وسيلة ومسار</b>	داخلية أساسا (للنظراء أيضا) تصاعدية لرئيس الدولة والبرلمان	مالية - حوكمة (حسب نظام الإدارة)	الحفاظ على الثقة (خارجيا ثقة رئيس الدولة والبرلمان وثقة الجمهور وثقة المنتسبين داخليا) الخوف على السمعة من الفضائح المالية او من النفخ في الإنجازات)	استراتيجية إذا كانت وفق معايير صارمة امتثال في حال كلنت المعايير ضعيفة
المشاركة <b>مسار (عملية)</b>	تنازلية بالجهاز وللمجتمع المدني والمواطنين داخلية للمنتسبين ومجتمع الأجهزة	حسب موضوع المشاركة: الأداء إذا كانت تصب عاى العمليات الحوكمة إذا كانت تؤثر في سياسة وأجندة الرقابة	بناء وتعزيز القيم الداخلية قد تكون مفروضة بالنظر لشروط التمويل	امتثالية أساسا متى كانت المشاركة تقتصر على التشاور والتنفيذ استراتيجية إذا كانت ترفع من سلطة التأثير على سياسة وأجندة الرقابة أو من قدرة الجهاز على التفاوض مع باقي الأطراف
التعلم المتأقلم adaptative learning <b>مسار</b>	داخلية (في الجهاز) خارجية لكل الأطراف	المهمة والأداء	الحافز داخلي للرفع من الأداء والقيام بالمهام المؤسسة	استراتيجية إذا كانت تركز على حلول المشاكل البنيوية

# الإطار منطقي لتحليل تطور مساءلة الجهاز الأعلى للرقابة والمحاسبة

كيف؟ وسيلة أو مسار (Tool or process)	لمن؟ تصاعدية - تنازلية - داخلية	ما موضوع المساءلة؟ مالية الجهاز، الحوكمة- المهمة - الأداء	ما الحافز؟ خارجي- داخلي	ما طبيعة استجابة الأجهزة؟ امتثالية - استراتيجية
نشر المعلومات والتقارير <b>وسيلة</b>	تصاعدية لرئيس الدولة والبرلمان وتنازلية للجهات المشمولة بالرقابة والمجتمع المدني والجمهور	مالية وأداء	قانوني - مالي (مخاطر الخفض من الميزانيات)	امتثالية أساسا مع التركيز على النتائج في الأجل القصير والمتوسط
مراقبة الأداء والتقييم <b>وسيلة</b>	تصاعدية لرئيس الدولة والبرلمان أساسا وتنازلية نادرا للجمهور	الأداء مع اهتمام مضطرب بإظهار الأثر	ضمان استمرار التمويل التعلم المؤسسي الداخلي	امتثالية أساسا مع التركيز على النتائج في الأجل القصير والمتوسط
الرقابة الذاتية <b>وسيلة ومسار</b>	داخلية أساسا و(للنظر أيضا) تصاعدية لرئيس الدولة والبرلمان	مالية - حوكمة (حسب نظام الإدارة)	الحفاظ على الثقة (خارجيا ثقة رئيس الدولة والبرلمان وثقة الجمهور وثقة المنتسبين داخليا) الخوف على السمعة من الفضائح المالية أو من النفخ في الإنجازات)	استراتيجية إذا كانت وفق معايير صارمة امتثال في حال كانت المعايير ضعيفة
المشاركة <b>مسار (عملية)</b>	تنازلية بالجهاز وللمجتمع المدني والمواطنين داخلية للمنتسبين ومجتمع الأجهزة	حسب موضوع المشاركة: الأداء إذا كانت تنصب على العمليات الحوكمة إذا كانت تؤثر في سياسة وأجندة الرقابة	بناء وتعزيز القيم الداخلية قد تكون مفروضة بالنظر لشروط التمويل	امتثالية أساسا متى كانت المشاركة تقتصر على التشاور والتنفيذ استراتيجية إذا كانت ترفع من سلطة التأثير على سياسة وأجندة الرقابة أو من قدرة الجهاز على التفاوض مع باقي الأطراف
التعلم المتأقلم adapative learning <b>مسار</b>	داخلية (في الجهاز) خارجية لكل الأطراف	المهمة والأداء	الحافز داخلي للرفع من الأداء والقيام بالمهام المؤسسة	استراتيجية إذا كانت تركز على حلول المشاكل البنيوية

# آفاق تطور شفافية ومساءلة الأجهزة؟

نحو مزيد من متطلبات الشفافية من الأجهزة

الشفافية المالية: إصدار القوائم المالية

الأنظمة الحكومية لإعداد التقارير المالية والمحاسبة تساهم أيضًا في تعزيز جهود الأجهزة في تحسين ممارساتها في مجال المساءلة المالية.

تطور أنظمة إعداد التقارير المالية على أساس الاستحقاق

الخضوع للتدقيق الخارجي ونشر رأيه بشأنها. .

# الشفافية بشأن العمليات

الإفصاح عن مستوى أداء الجهاز :

تقارير منتظمة ليس فقط عن نتائج التدقيق، ولكن أيضا عن أداء الجهاز ومخرجاته ونتائجه وكلفته  
منظومة إدارة متطورة جدا  
أهداف عملياتية للرفع من فعالية الجهاز

# توسع نطاق شفافية الأجهزة

مساءلة القيادة: يجب على رؤساء الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة إظهار الشفافية في صنع القرار واستخدام السلطة  
تعزيز خطط التعاقب الواضحة وعمليات التعيين الشفافة  
الشفافية في التوظيف المفتوح القائم على الجدارة  
الشفافية في سياسات المشتريات  
احترام الأخلاقيات (تضارب المصالح)

# بعض التوجهات الحتمية

- التواصل متعدد القنوات: استخدام وسائل التواصل الاجتماعي ومواقع الويب 2.0 ومقاطع الفيديو والتواصل المحلي.
- تبني جيل جديد من سياسات التواصل: الشفافية الرقمية والبيانات وزيادة الوعي
- مواكبة التحول الرقمي وركوب موجة الثورة الرابعة: تطبيق الذكاء الاصطناعي وتحليلات البيانات ولوحات المعلومات الرقمية لإعداد التقارير العامة.
- الأمن السيبراني وأخلاقيات البيانات: تبني سياسات لحماية بيانات التدقيق الحساسة مع الحفاظ على الشفافية.
-

# الثوابت والمستحقات في مساءلة الأجهزة

- استخدام إطار قياس أداء الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة (SAI PMF)
- المساءلة من خلال المقارنة الدولية International Benchmarking
- اضطراد في تقييمات نظم الجودة
- تطور مراجعات النظر.
- تطبيق أكثر صرامة من طرف الأجهزة لقواعد للأخلاقيات المهنية، وموظفيها
- يتمتعون بإمام كافٍ أو جزئي بقواعد الأخلاقيات المهنية. وترصد 77% من الأجهزة العليا للرقابة عملية تطبيق قواعد الأخلاقيات المهنية بشكل كامل أو إلى حد كبير.

• تطوير حلقات التغذية الراجعة: أنظمة تمكن أصحاب المصلحة (بما في ذلك

الحالات الخاضعة للتدقيق) من تقييم ملاحظاتهم حول سلامة عمليات التدقيق

- تطوير حلقات التغذية الراجعة: أنظمة تمكن أصحاب المصلحة (بما في ذلك الجهات الخاضعة للتدقيق) من تقديم ملاحظات حول ملاءمة عمليات التدقيق وجودتها وتأثيرها ؛
- التعلم التكيفي: دمج التغذية الراجعة في القرارات الاستراتيجية والتشغيلية لتحسين "خدمات" الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة والقيمة العامة

# نحو مزيد من التوازن بين المساءلة والاستقلالية

- " التقييم العالمي لعام 2023 هو التقييم الثالث على التوالي الذي يقدم نتائج تفيد بتدهور استقلالية الأجهزة العليا للرقابة.
- توقع أن تواجه الأجهزة مزيدا من التحديات للحفاظ على استقلاليتها وان تقبل للخضوع لمساءلة تحترم محددات هذه الاستقلالية
- الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة والقيمة العامة

## المحور الثاني: آفاق تطور فعالية الأجهزة

# الثوابت

استدامة وتحسن ممارسات التخطيط الجيد مع مرور الوقت  
خطط جاهزية للطوارئ واستمرارية العمل.

تطور وتنوع إطارات التقييم

دعم التكنولوجيا لفوائد العمل الرقابي

توسيع آفاق نتائج وتبعات العمل الرقاب (التحقيق والعقوبات والإرجاع) في سياق  
التركيز العالمي المتزايد على مكافحة مظاهر الاحتيال والفساد وزيادة الاهتمام بقدرة  
الأجهزة العليا للرقابة على مكافحة من خلال التحقيق.

# محددان مهمان لفعالية الأجهزة في المستقبل

التخطيط للنضج المؤسسي

إدارة الجودة

التخطيط للأثر.

# من رقابة الجودة إلى إدارة الجودة



## رفع تحدي الأثر

مساهمة عمل الجهاز في الآثار الإيجابية على الناس والمجتمع  
والمجموعة والإقليم والكوكب، ولا سيما على أولئك الذين تركوا  
خلف الركب أو المعرضين لخطر التخلف عنه.

## الآثار الإيجابية لأعمال التدقيق

الردع	الضمان المعقول	النزاهة والأخلاقيات	الامتثال
المساءلة	الشفافية	الإدماج	الثقة
الفعالية والنجاعة والاقتصاد	آثار على المستوى الوطني	جودة الخدمات	ثقافة التغيير

التدقيق المالي

الضمان المعقول

صدقية القوائم  
المالية

الثقة في النظام  
المالي

رقابة الداء

توصيات  
عالية  
الوجاهة

تحسين فعالية  
وكفاءة واقتصاد  
المؤسسات  
العمومية

مجتمعات  
وحياة أفضل

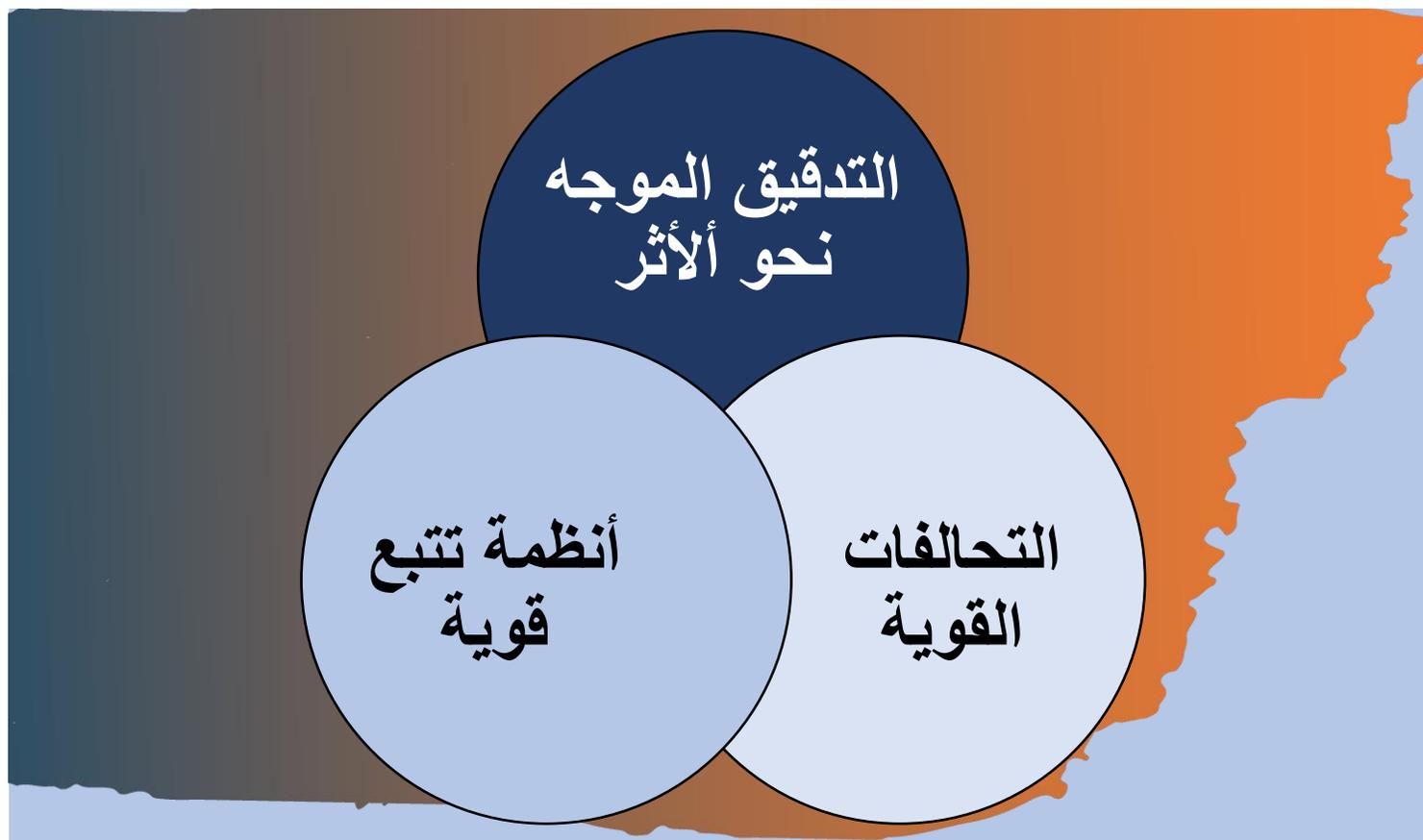
رقابة الالتزام

خلاصات وتوصيات  
ترفع من الامتثال و  
المساءلة والشفافية  
في الجهات الحكومية

تحسين أطر الامتثال  
والرفع من مستوى  
احترام القوانين  
والتنظيمات

ثقافة الشفافية  
والمساءلة والرفع  
من الثقة في  
الحكومات

# من رصد الأثر إلى التخطيط له



# مدقق المستقبل

ما هي المهارات الأساسية  
المطلوبة لمدقق القطاع  
العام ليظل على صلة ويقدم  
قيمة باستمرار؟

التفكير  
النقدي



المرونة  
والصمود



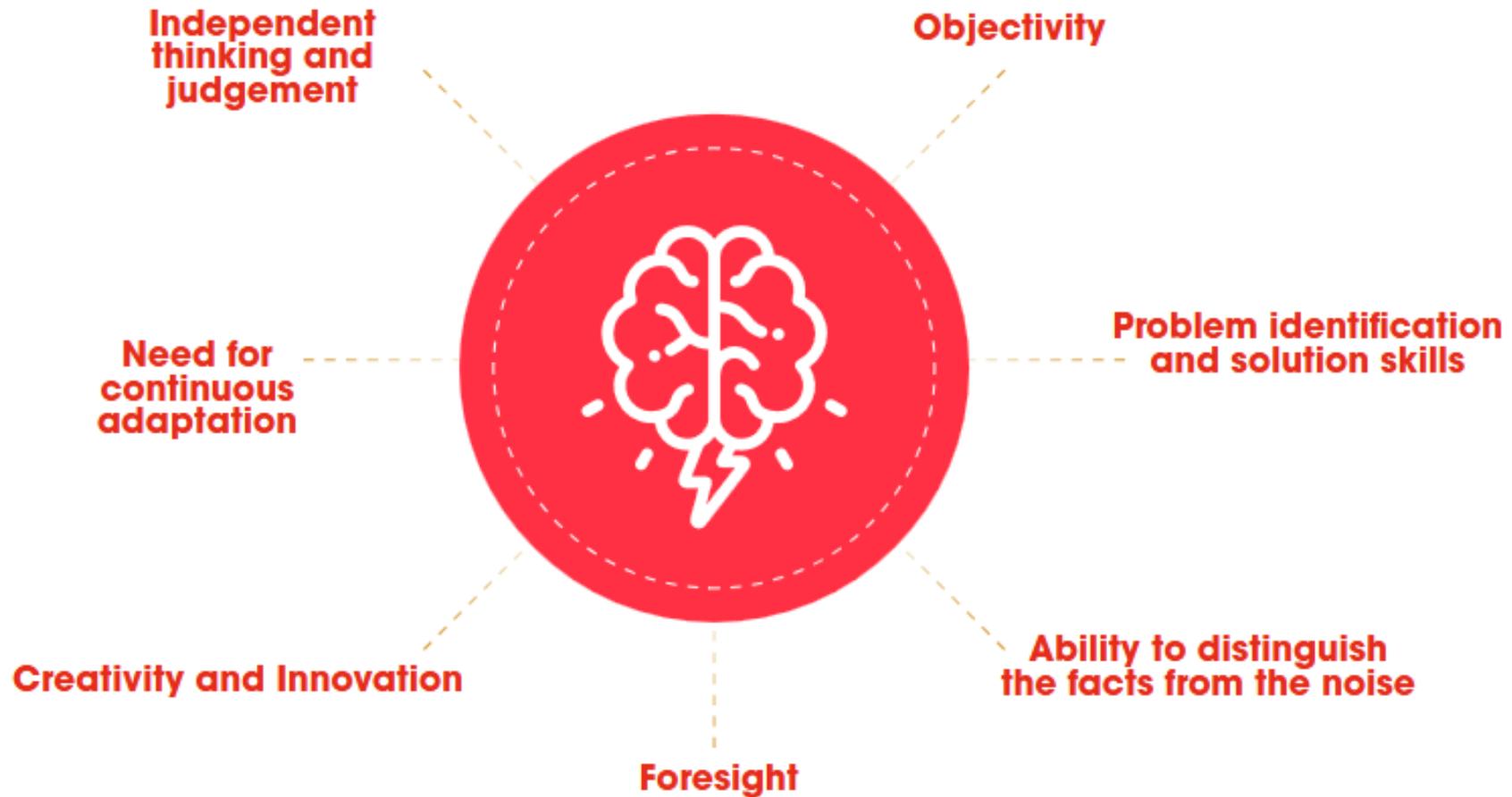
العمل  
التعاوني



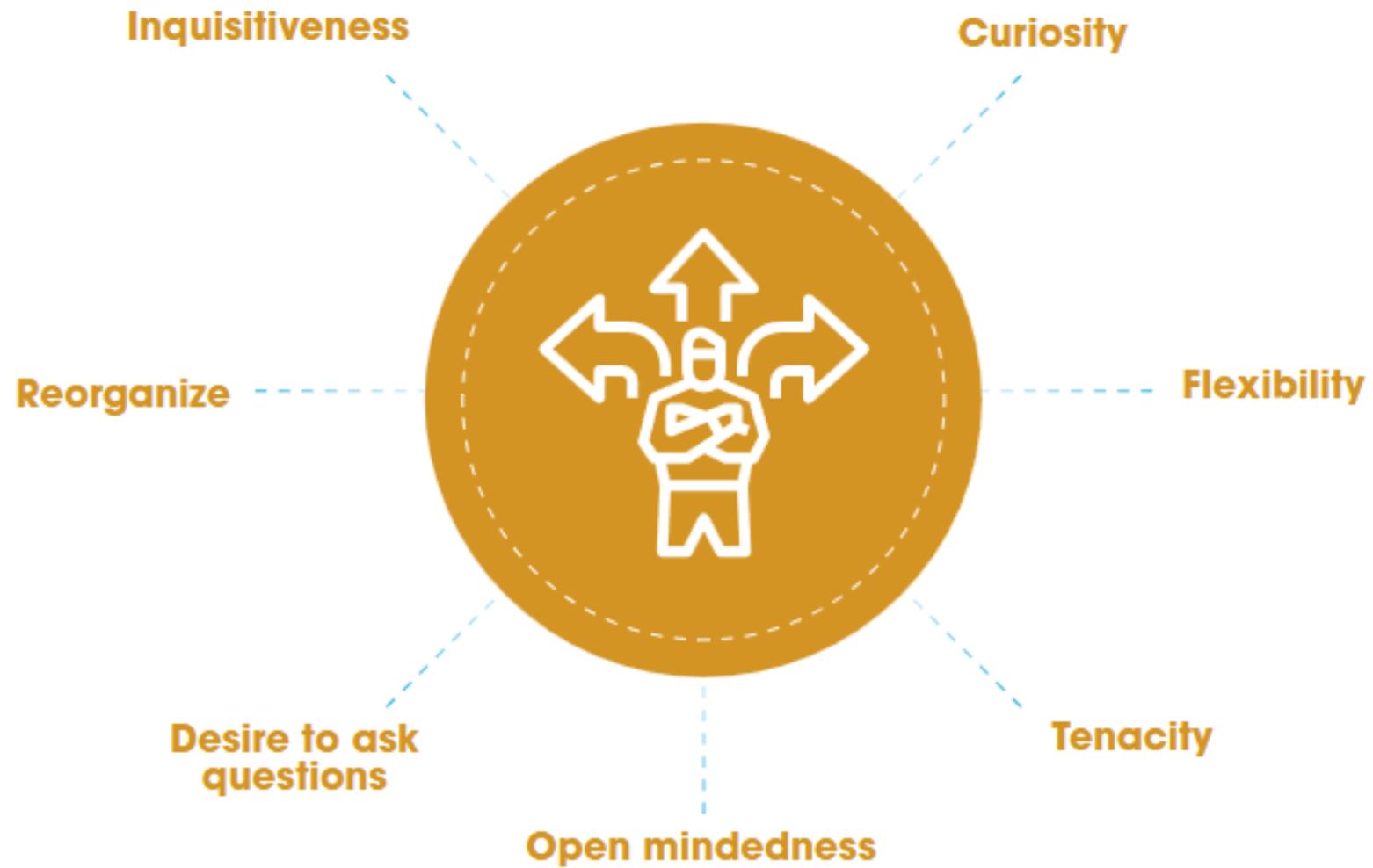
التمكن من  
التكنولوجيا



# RAISONNEMENT CRITIQUE

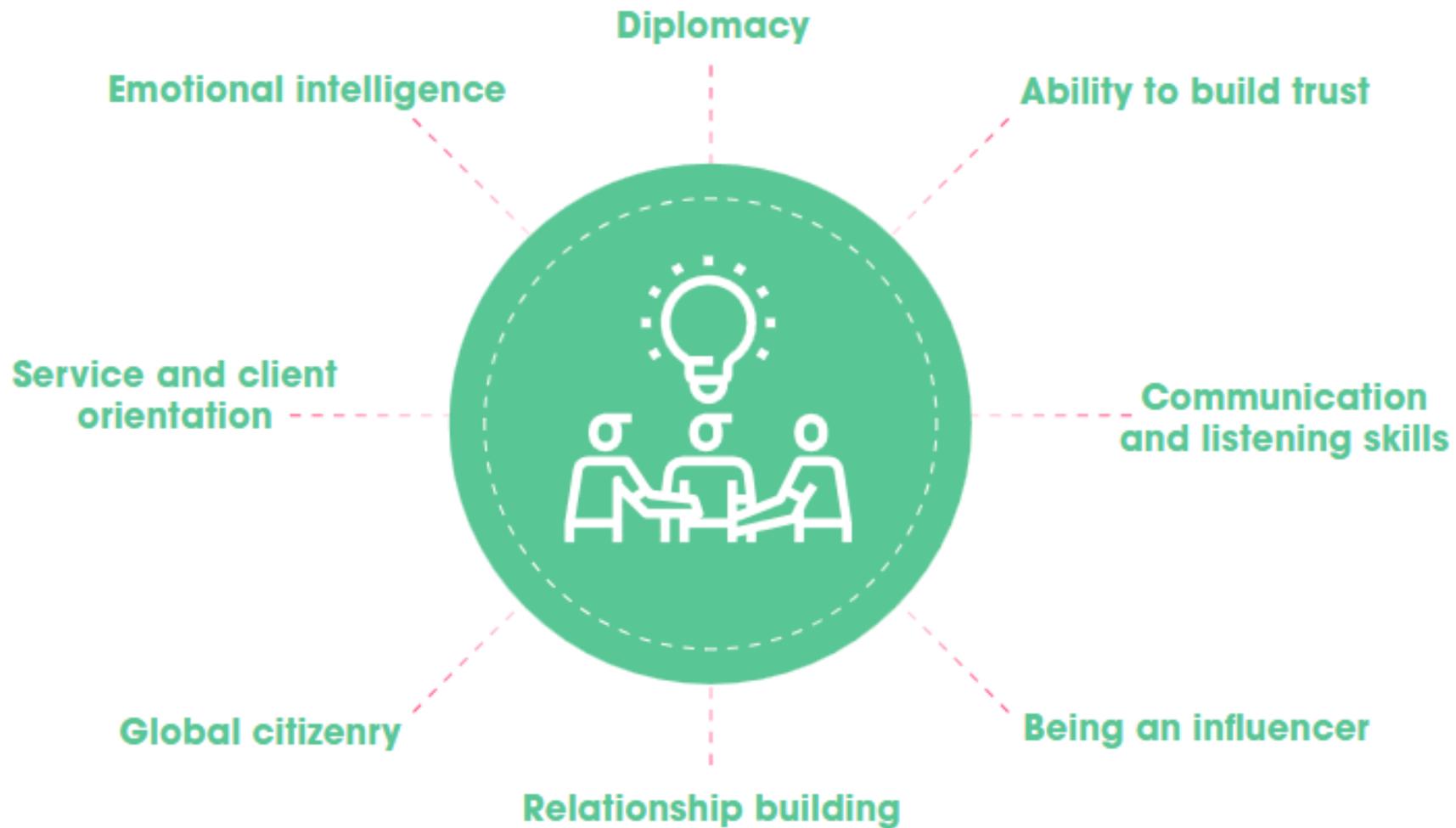


# Résilience



# ALPHABETISATION DIGITALE







---

**Moulay Idriss AZIZ**

*Conseiller-maître*

*Chef de division de la coopération*

*Président de la commission des ODD de l'ARABOSAI Chercheur  
expert en système de transparence des OSC*

[Idriss.aziz@courdescomptes.ma](mailto:Idriss.aziz@courdescomptes.ma)

0666.724.975

---

*Merci*

شكرا على  
حسن الإصغاء



# إطار الانتوساي للإصدارات المهنية

الجلسة الأولى من اليوم الثاني

20 ماي 2025

إعداد وتقديم: معز الزواغي

قاض رئيس قسم بمحكمة المحاسبات التونسية

## هدف الجلسة:

سيتمكّن المشاركون في نهاية هذه الجلسة من الإلمام بإطار الانتوساي للإصدارات

المهنية (IFPP) وأهميّة اعتماده من قبل الأجهزة العليا للرقابة في جعلها

مؤسسات نموذجية يُحتذى بها



# عناصر الجلسة

- مقدّمة،

- مفهوم المعايير، الهدف منها وفوائدها،

- هيكلية إطار الانتوساي للإصدارات المهنية.

# عناصر الجلسة

- مقدمة،

- مفهوم المعايير، الهدف منها وفوائدها،

- هيكلية إطار الانتوساي للإصدارات المهنية.

# المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة International organisation of Supreme Audit Institutions (INTOSAI)

- منظمة دولية للرقابة الخارجية، تمثل إطارا لتبادل المعلومات والخبرات والتجارب من أجل التطوير المستمر للرقابة على المستوى الدولي.
- تأسست في العام 1953 في كوبا بعد أن اجتمع 34 جهازا في ذلك التاريخ لعقد المؤتمر الأول للمنظمة ومقرّ أمانتها العامة فيينا - النمسا.
- تصدر المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية رسميا من المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة.
- تضم في عضويتها حاليا 195 هيئة وطنية من الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة من كافة أنحاء العالم.



([www.intosai.org](http://www.intosai.org))

# مؤتمر الانتوساي (الإنكوساي)

- يُعقد كل ثلاث سنوات
- هو الهيئة العليا لإدارة الانتوساي.
- لتصبح وثائق رسمية مُعتمدة، تحتاج المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة إلى إقرارها من قبل المؤتمر.
- عُقد المؤتمر الأخير (عدد 24) سنة 2022 في ريو بالبرازيل.



# لجان الإنتوساي

• لجنة المعايير المهنية

• لجنة بناء القدرات المهنية

• لجنة تبادل المعرفة وخدمات المعرفة

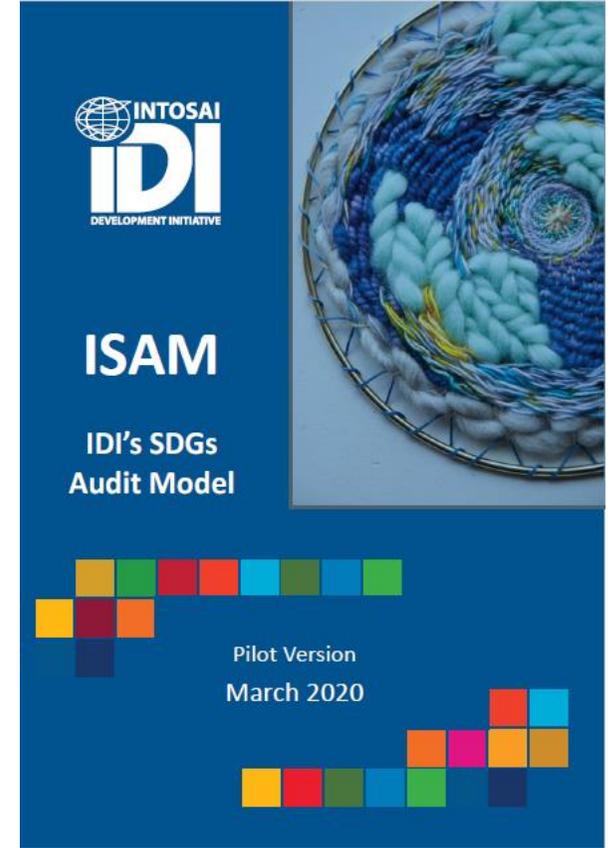
• لجنة السياسات والشؤون المالية والإدارية



## مبادرة تنمية الإنتوساي IDI

- هيئة قانونية مستقلة تابعة للإنتوساي،
- تأسست عام 1986 ومقرها في أوسلو، النرويج
- دورها الرئيسي: بناء قدرات الأجهزة العليا للرقابة.
- تدعم استقلالية ومهنية الأجهزة العليا للرقابة
- المشاركة بشكل فعال في تطبيق المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة
- تكوين وتأهيل فريق من المدربين المعتمدين. ([www.idi.no](http://www.idi.no))

# أدلة مبادرة تنمية الانتوساي



## المنظمات الإقليمية

- الأفروساوي (1976)،
- **الأرابوساوي (1976)،**
- الآسوساوي (1978)،
- الباساوي (1987)،
- الكاروساوي (1988)،
- الأوروساوي (1990)،
- الأولاسافس (1990).

# منظمة الأرابوساي

تأسيسها

الجان  
وفرق  
العمل

**الأرابوساي** منظمة  
إقليمية مهنية مستقلة  
تهدف إلى توثيق  
الروابط وتقوية التعاون  
فيما بين الأجهزة  
الأعضاء في مجال  
الرقابة وتنمية قدراتها  
المؤسسية

أعضاؤها

الأمانة  
العامة

الجمعية  
العامة

المجلس  
التنفيذي

# عناصر الجلسة

- مقدّمة،

- مفهوم المعايير، الهدف منها وفوائدها،

- هيكلية إطار الانتوساي للإصدارات المهنية.

## ما مفهوم المعيار؟

- مبادئ وقواعد سلوك وتوجيهيات إرشادية ...
- طريقة أو منهجية معروفة ومقبولة ومتكررة للقيام بالشيء، أو التصرف، أو تأدية عمل ما ...
- فنيا، المعيار هو مرجع مشترك وموثق يهدف إلى مواءمة وتوحيد نشاط قطاع ما. ويتم وضعه من قبل منظمات وهيئات متخصصة.
- تسمح المعايير بتحسين جودة وكفاءة النشاط الذي تضبطه.
- عصارة لأفضل الممارسات، ومراكمة لتجربة وخبرات المهنيين في مجال معين.

# الهدف من المعايير



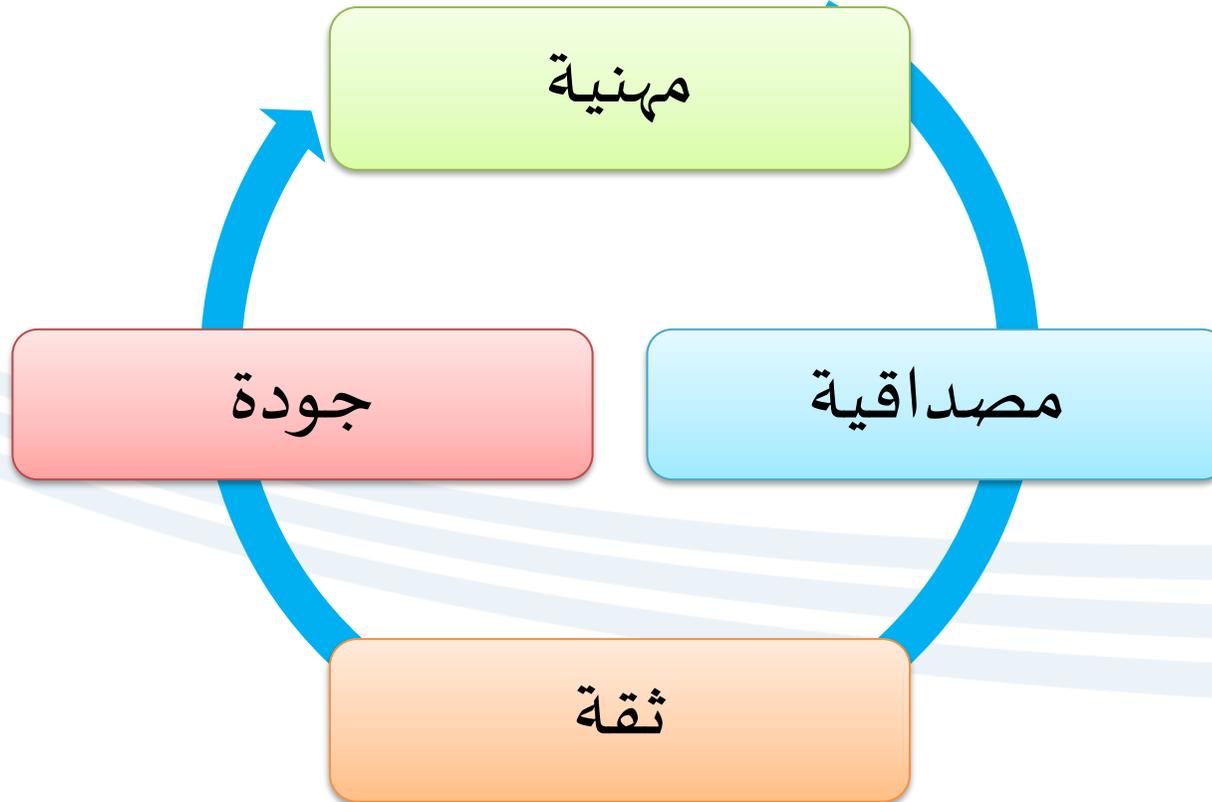
1. تحديد المبادئ الأساسية لممارسة التدقيق.

2. توفير إطار مرجعي لتنفيذ وتطوير عمليات تدقيق ذات قيمة مضافة.

3. وضع قواعد تساعد على تقييم تنفيذ التدقيق.

4. ترجيح تعزيز وتطوير الأنشطة والمسارات التنظيمية في عملية التدقيق.

# فوائد المعايير الدولية للتدقيق



# عناصر الجلسة

- مقدّمة،

- مفهوم المعايير، الهدف منها وفوائدها،

- هيكلية إطار الانتوساي للإصدارات المهنية.

لمحة حول  
الإطار العام لمعايير الانتوساي (السابق)  
(ISSAI)

# الإطار العام لمعايير الانتوساي (السابق)

نوعين من الوثائق:

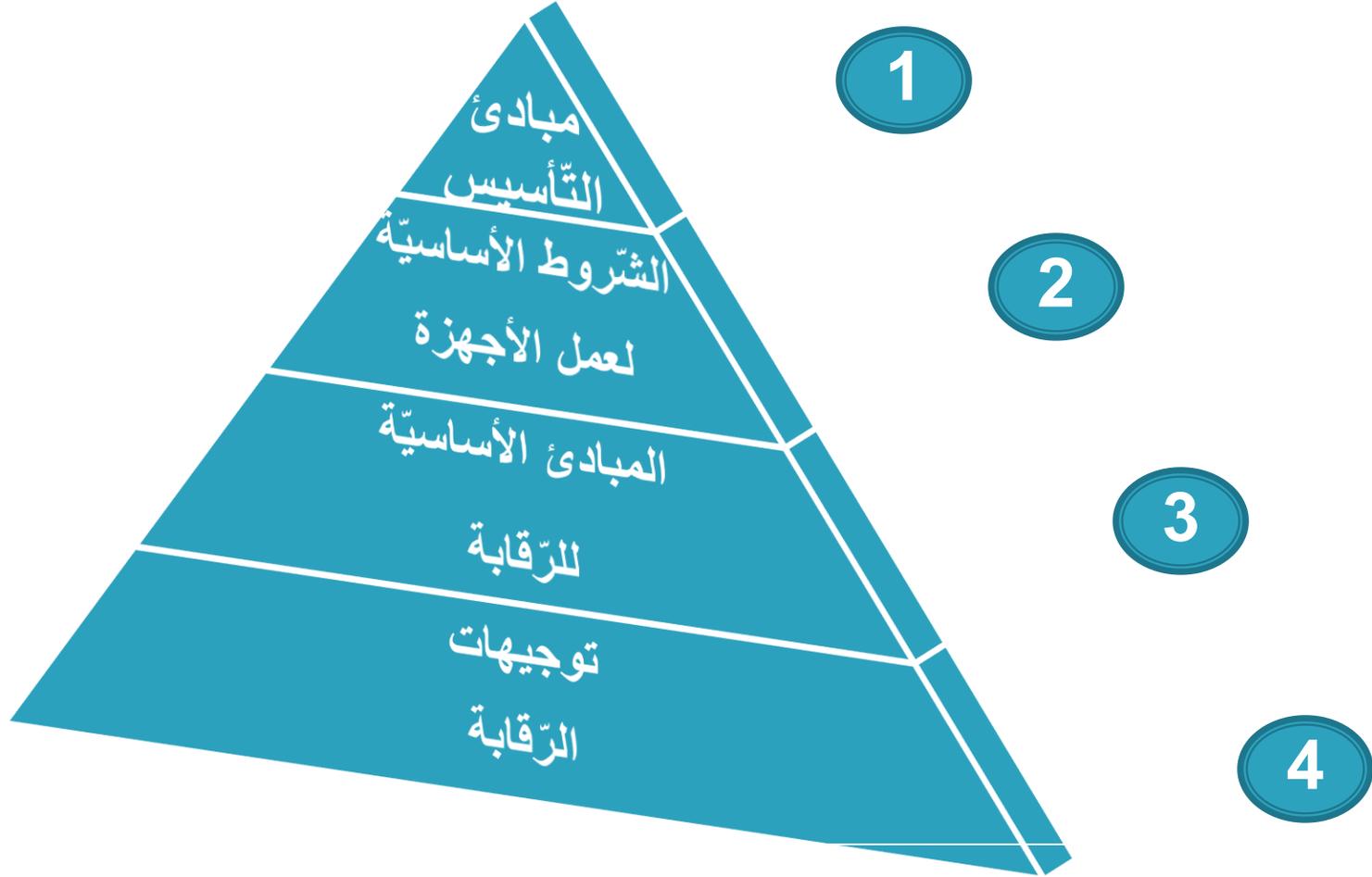
← **المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة ISSAI وهي وثائق موجهة بالخصوص للأجهزة و المدققين.**

مثال: المعيار الدولي ISSAI 1230 المتعلق بالتوثيق الرقابي.

← **إرشادات الانتوساي من أجل الحوكمة (أو الحكامة) الرشيدة INTOSAI GOV وهي وثائق موجهة بالخصوص للسلطة الإدارية.**

مثال المعيار INTOSAI GOV 9120 يخص الرقابة الداخلية: دليل يتعلق بالمساءلة بحسابات الإدارة العامة.

# معايير وإرشادات INTOSAI



المستوى	التخطيط	التفويض	التقرير
المستوى 4	ISSAI 1210, 1300, 1315	ISSAI 1330, 1402, 1450, 1500, 1501, 1505, 1510, 1520, 1530, 1540, 1550, 1560, 1570, 1580, 1600, 1610, 1620	ISSAI 1700,1705, 1706,1710,1720
	ISSAI 1000, 1003, 1200, 1220, 1230, 1240, 1250, 1260, 1265, 1320, 1800, 1805, 1810		
المستوى 3	<p><b><u>المبادئ الأساسية للرقابة المالية والمحاسبة (ISSAI 100, 200)</u></b></p> <p>التقدير والعناية المهنية - إدارة فريق عمل المراجعة ومهاراته مخاطر الرقابة - الأهمية النسبية التوثيق التواصل</p>		
المستوى 2	<p><b><u>الشروط الأساسية لسير الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة</u></b></p> <p>الاستقلالية (ISSAI 10, 11) الشفافية والمساءلة (ISSAI 12, 20, 21) اخلاقيات المهنة ورقابة الجودة (ISSAI 30, 40)</p>		
المستوى 1	<p><b><u>اعلان ليما</u></b></p> <p>المطالبة بالرقابة على القطاع اعام نطاق عملية المراجعة المتوقعة للقطاع العام الاستقلالية الشفافية رقابة الجودة</p>		

# إطار الانتوساي للإصدارات المهنية (IFPP) (الإطار الجديد)

# إطار الانتوساي للإصدارات المهنية (الإطار الجديد)

في ديسمبر 2016، وافق المؤتمر الدولي الثاني والعشرون لمنظمة الانتوساي (انكوساي) على اقتراح يقضي بمراجعة هيكل المعايير الدولية للتدقيق (ISSAIs)، على أن يتمّ استكمالها بحلول عام 2019. وليكون "إطار الانتوساي للإصدارات المهنية" (IFPP) الاسم الذي تتبناه الانتوساي لهيكل المعايير الجديد.

وخلال انكوساي موسكو المنعقد في ديسمبر 2019 تمّ اعتماد الإطار الجديد وقد أصبح ينقسم من حيث التنظيم إلى ثلاثة فئات:

**الفئة الأولى: مبادئ الانتوساي (INTOSAI-P)؛**

**الفئة الثانية: معايير الانتوساي (ISSAIs) ؛**

**الفئة الثالثة: إرشادات/توجيهات الانتوساي (GUID).**

# إطار الانتوساي للإصدارات المهنية (الإطار الجديد)

مبادئ  
الانتوساي

معايير  
الانتوساي

توجيهات  
الانتوساي

IFPP		Formerly know as	
INTOSAI P	1	ISSAI	1
INTOSAI P	10	ISSAI	10
INTOSAI P	12	ISSAI	12
INTOSAI P	20	ISSAI	20
INTOSAI P	50	NEW	
ISSAI	100	ISSAI	100
ISSAI	130	ISSAI	30
ISSAI	140	ISSAI	40
ISSAI	300	ISSAI	300
ISSAI	400	ISSAI	400
ISSAI	3000	ISSAI	3000
ISSAI	4000	ISSAI	4000
GUID	1900	ISSAI	5600
GUID	3910	ISSAI	3100
GUID	3920	ISSAI	3200
GUID	5090	ISSAI	5000
GUID	5091	INTOSAI GOV	9300
GUID	5100	ISSAI	5300
GUID	5200	ISSAI	5110
GUID	5201	ISSAI	5120
GUID	5202	ISSAI	5130
GUID	5203	ISSAI	5140
GUID	5259	ISSAI	5450
GUID	5260	INTOSAI GOV	9160
GUID	5270	ISSAI	5700
GUID	5290	NEW	
GUID	9000	ISSAI	5800
GUID	9010	INTOSAI GOV	9200
GUID	9020	INTOSAI GOV	9400
GUID	9030	ISSAI	11
GUID	9040	ISSAI	21

# الفئة الأولى: مبادئ الانتوساي (INTOSAI-P)

# الفئة الأولى (مبادئ الانتوساي) (INTOSAI-P)

تتكون مبادئ الانتوساي من:

1- المبادئ التأسيسية (من 1 إلى 9)

2- المبادئ الأساسية (من 10 إلى 99)

## الفئة الأولى (مبادئ الانتوساي) (INTOSAI-P)

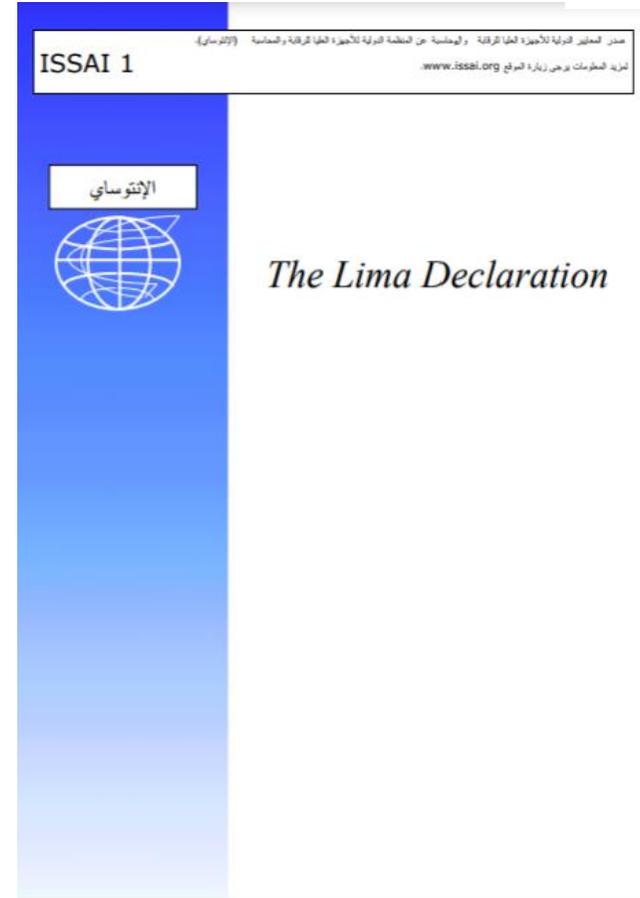
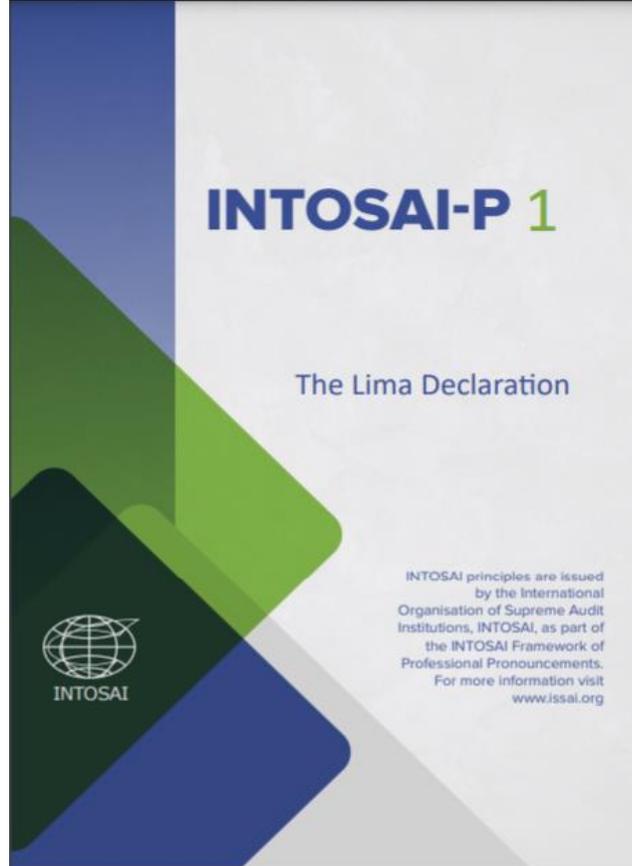
**للمبادئ التأسيسية** أهمية تاريخية وتحدد الدور والوظائف التي ينبغي أن تطمح إليها الأجهزة العليا للرقابة المالية. قد تكون هذه المبادئ مفيدة للحكومات والبرلمانات، وكذلك للأجهزة العليا للرقابة والجمهور الأوسع نطاقاً، ويمكن استخدامها كمرجع في تحديد التفويضات الوطنية للأجهزة العليا للرقابة المالية.

تدعم **المبادئ الأساسية** المبادئ التأسيسية للجهاز الأعلى للرقابة (SAI)، وتوضّح دوره في المجتمع بالإضافة إلى الشروط المسبقة عالية المستوى لعمله السليم وسلوكه المهني.

## إطار الإصدارات المهنية: الفئة الأولى - مبادئ الانتوساي

Name in the new IFPP	Formerly known as	موضوع المعيار/الإصدار	
INTOSAI P-1	<a href="#">ISSAI 1</a>	إعلان ليما للتوجهات الخاصة بالمبادئ الرقابية	<b>المبادئ التأسيسية</b>
INTOSAI P-10	<a href="#">ISSAI 10</a>	إعلان مكسيكو بشأن الاستقلالية	<b>المبادئ الأساسية</b>
INTOSAI P-12	<a href="#">ISSAI 12</a>	قيمة ومنافع الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة - إحداه الفارق في حياة المواطن	
INTOSAI P-20	<a href="#">ISSAI 20</a>	مبادئ الشفافية والمساءلة	
INTOSAI P-50	<b>New</b>	مبادئ الأعمال القضائية للأجهزة العليا للرقابة	

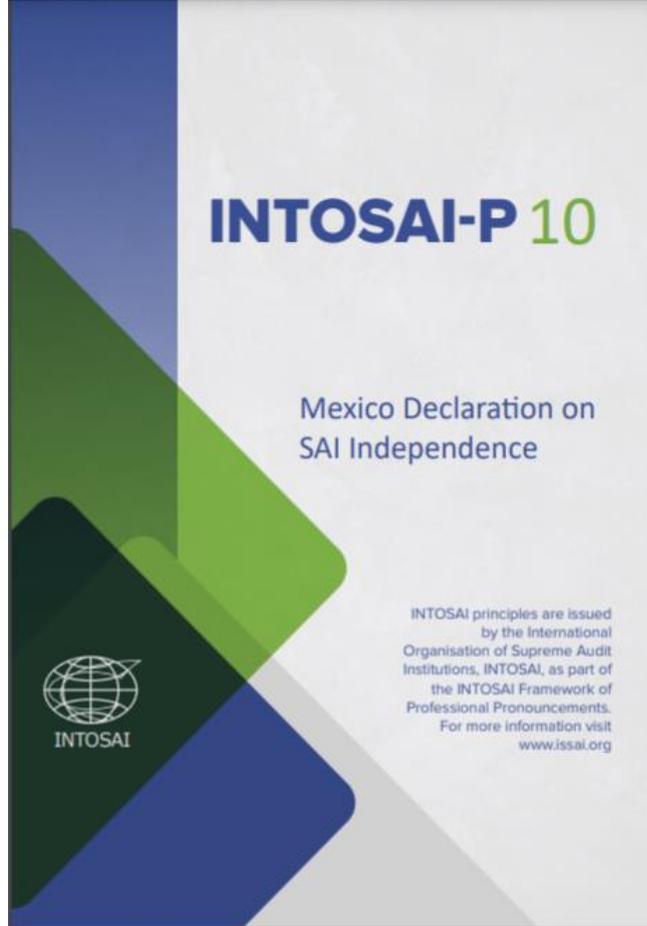
# إعلان ليما



## إعلان ليما (INTOSAI P-1)

- تمّ اعتماد إعلان ليما خلال المؤتمر الدولي التاسع للانتوساي سنة 1977.
- يُعدّ مبدأ التأسيس لمعايير الإيساي (التوجيهات الخاصة بالمبادئ الرقابية).
- يمثل إطارا للقيم والأفكار والفلسفة والثقافة التي تؤمن بها الانتوساي.
- الرسالة الأساسية للإعلان: "يجب أن تكون الأجهزة العليا للرقابة مستقلة حتى تؤدي مهامها بموضوعية وفعالية".

# إعلان مكسيكو بشأن الاستقلالية (INTOSAI P-10)



## إعلان مكسيكو بشأن الاستقلالية: إيضاحات وتطبيقات بشأن المبادئ المضمنة بإعلان ليما (8 مبادئ)

- المبدأ الأول: وجود إطار دستوري/نظامي/قانوني مناسب وفعال وأحكام تطبيقية واقعية خاصة بهذا الإطار.
- المبدأ الثاني: استقلالية رؤساء الأجهزة والأعضاء بما في ذلك ضمان الحفاظ على المنصب والحصانة القانونية أثناء الأداء العادي لمهامهم.
- المبدأ الثالث: صلاحية واسعة كافية وحرية التصرف التامة للأجهزة العليا للرقابة والمحاسبة في أداء مهامها.
- المبدأ الرابع: الوصول غير المقيد للمعلومات.

## يتبع ...

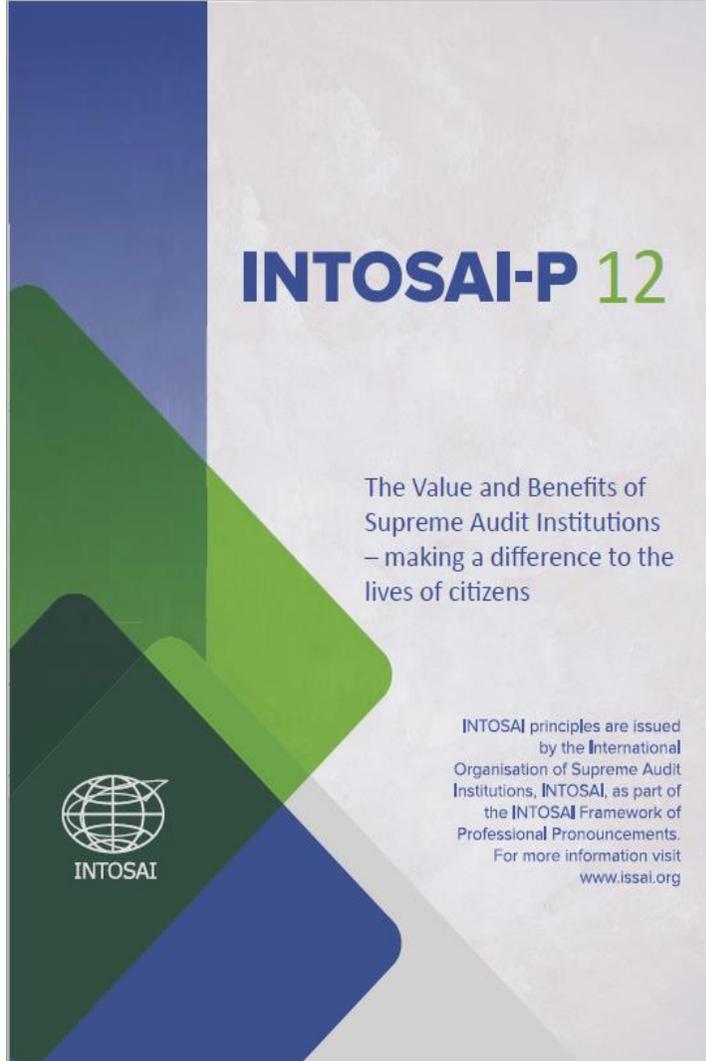
- المبدأ الخامس: حق وواجب الأجهزة العليا للرقابة في إعداد تقارير بشأن أعمالها.
- المبدأ السادس: حرية تقرير محتوى تقارير الرقابة المالية وتوقيتها ونشرها وتوزيعها.
- المبدأ السابع: وجود آليات متابعة فعالة للتوصيات التي ترفعها الأجهزة العليا للرقابة والمحاسبة.
- المبدأ الثامن: الاستقلال الذاتي المالي والإداري وتوفير الموارد البشرية والمادية والنقدية المناسبة.

## الخلاصة حول الاستقلالية

لا يمكن للأجهزة العليا للرقابة أن تؤدي مهامها إلا إذا كانت مستقلة عن الجهات الخاضعة للرقابة والمحاسبة وكانت تتمتع بالحماية من التأثير والنفوذ الخارجي.



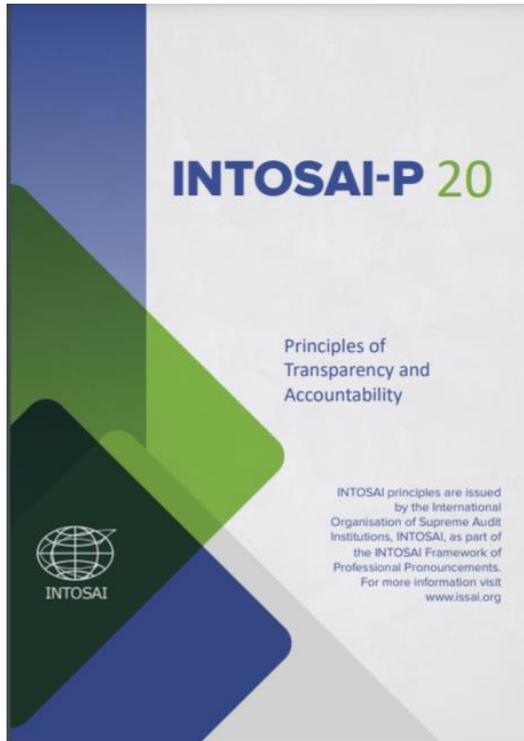
# قيمة ومنافع الأجهزة العليا للرقابة (ISSAI 12)



## قيمة ومنافع الأجهزة العليا للرقابة (ISSAI 12)

- تعزيز مساءلة وشفافية ونزاهة الهيئات الحكومية وهيئات القطاع العام من خلال الإبلاغ عن نتائج الرقابة وتمكين الجمهور من مساءلة هذه الهيئات.
- التأكيد على قوة ارتباطها بالمواطنين والبرلمان وأصحاب المصلحة عبر التواصل والتجاوب بشكل مناسب مع تحديات وانتظارات أصحاب المصلحة.
- أن تكون الأجهزة العليا للرقابة مؤسسات نموذجية يحتذى بها أجهزة جديرة بالثقة، مستقلة ومساءلة علنا عن عملياتها.

# مبادئ الشفافية والمساءلة (INTOSAI P-20)



## مبادئ الشفافية والمساءلة (INTOSAI P-20): الهدف والغاية

- الارتقاء بمبادئ الشفافية والمساءلة في الأجهزة العليا للرقابة من أجل مساعدتها على الريادة بإعطاء المثل في حوكمتها وممارساتها.
- تعزيز مصداقية ومهنية الأجهزة وتدعيم الثقة في نتائج أعمالها.
- أجهزة الرقابة بدورها مسؤولة ومساءلة.

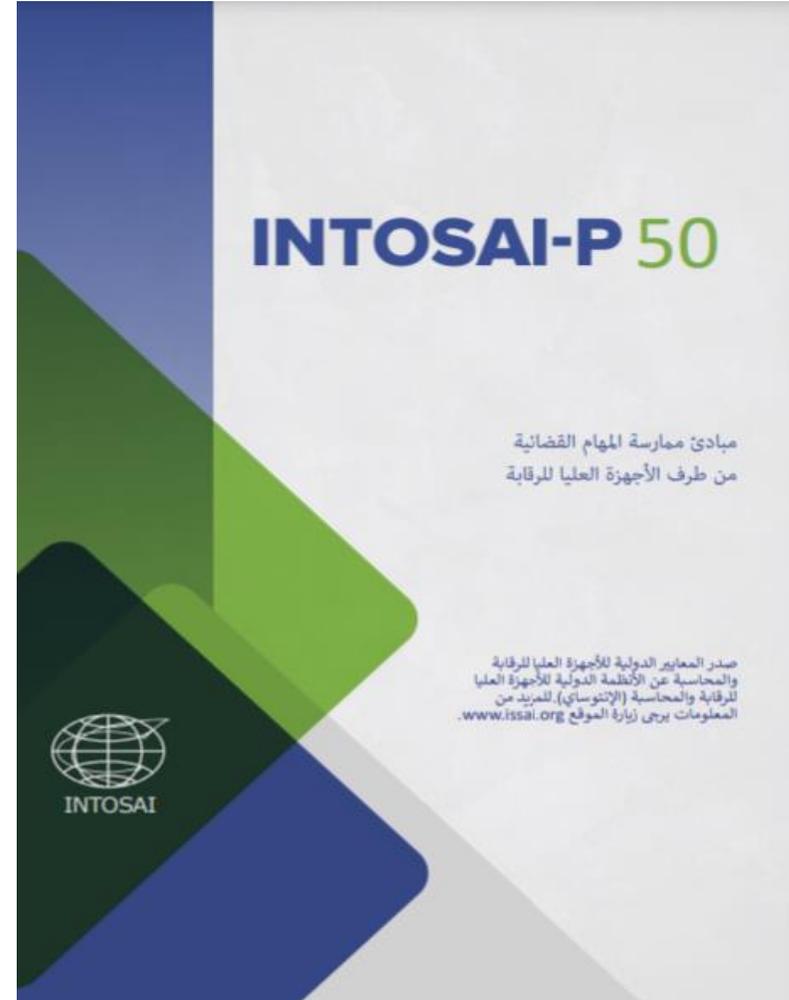
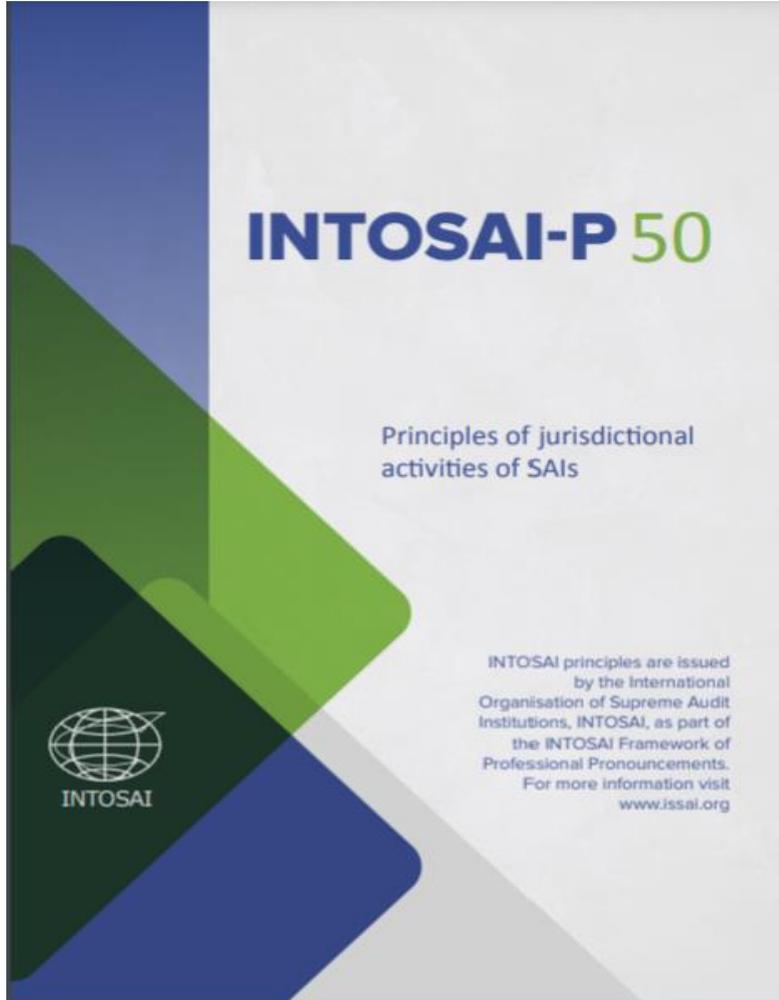
## 9 مبادئ

- المبدأ 1: القيام بالمهام ضمن إطار قانوني يتيح المساءلة والشفافية.
- المبدأ 2: الإفصاح عن تفويضها القانوني ومسؤولياتها ورسالتها وإستراتيجيتها.
- المبدأ 3: تبني معايير وعمليات ومنهجيات للرقابة تتسم بالموضوعية والشفافية.
- المبدأ 4: تطبيق معايير النزاهة والأخلاقيات على موظفيها من مختلف الدرجات.
- المبدأ 5: التأكد من أنّ مبادئ المساءلة والشفافية لا تشوبها شبهة عندما تقوم بالاستعانة بمصادر خارجية من أجل إنجاز أنشطتها.

## يتبع ...

- المبدأ 6: إدارة عملياتها باقتصاد وكفاءة وفعالية وطبقا للقوانين والتنظيمات ونشر تقارير حول هذه الجوانب.
- المبدأ 7: إعداد تقارير لفائدة العموم حول نتائج رقابتها واستنتاجاتها
- المبدأ 8: التواصل بصفة منتظمة حول أنشطتها ونتائج عمليات الرقابة.
- المبدأ 9: استخدام الاستشارة الخارجية المستقلة ومراجعة النظراء من أجل تحسين جودة ومصداقية عملها.

# INTOSAI- P 50



## الفئة الثانية: معايير الانتوساي (ISSAIs)

## الفئة الثانية: معايير الانتوساي

تتكوّن هذه الفئة من 4 أصناف وهي:

1- المبادئ الأساسية للرقابة على القطاع العام،

2- المتطلبات التنظيمية للأجهزة العليا للرقابة،

3- مبادئ الرقابة (بأنواعها الثلاث)،

4- معايير الرقابة (بأنواعها الثلاث).

## الفئة الثانية: معايير الانتوساي

**1- المبادئ الأساسية للرقابة على القطاع العام (من 100 إلى 129)**

**2- المتطلبات التنظيمية للأجهزة (من 130 إلى 199)**

### 3- مبادئ الرقابة

ارتباطات أخرى (من 600 إلى 699)	مبادئ رقابة الالتزام (من 400 إلى 499)	مبادئ رقابة لأداء (من 300 إلى 399)	مبادئ الرقابة المالية (من 200 إلى 299)
-----------------------------------	--	---------------------------------------	---

### 4- المعايير الرقابية

ارتباطات أخرى (من 6000 إلى 6499)	معايير رقابة الالتزام (من 4000 إلى 4899)	معايير رقابة الأداء (من 3000 إلى 3899)	معايير الرقابة المالية (من 2000 إلى 2899)
-------------------------------------	---	---	--

## الفئة الثانية: معايير الانتوساي (أمثلة)

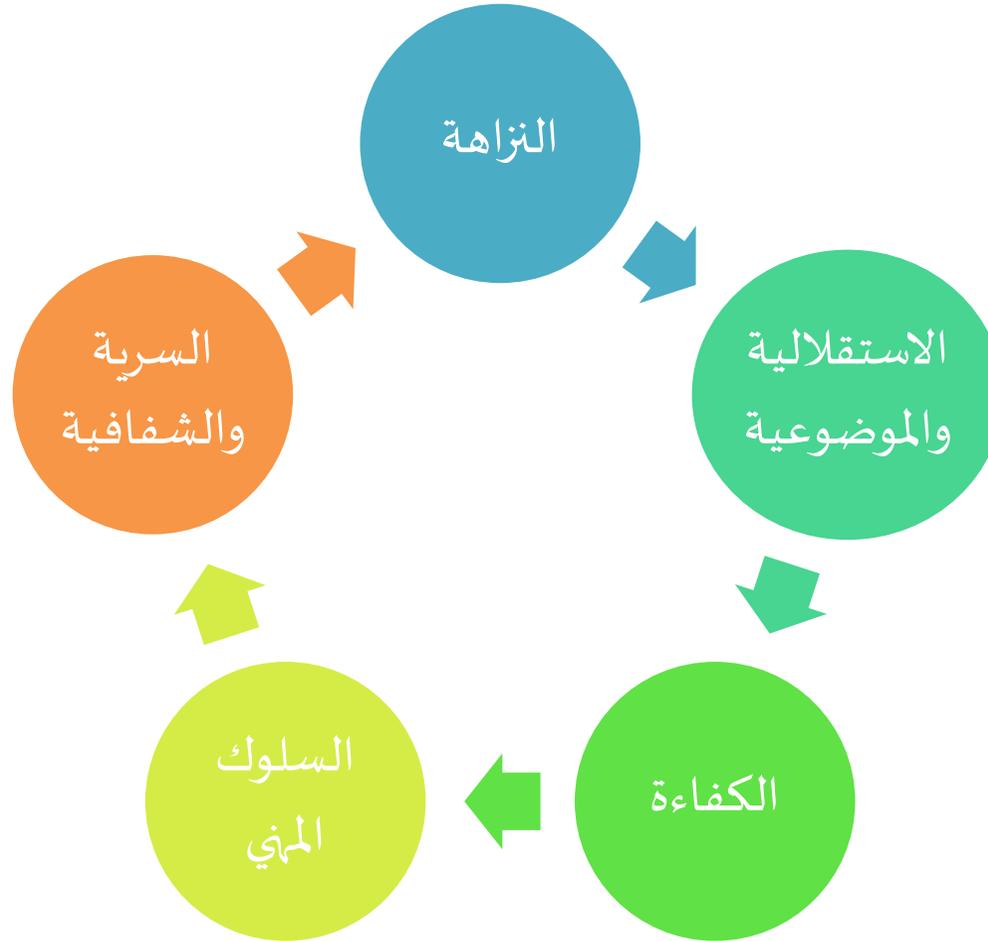
Name in the new IFPP	Formerly known as	موضوع المعيار/الإصدار	
ISSAI 100	<a href="#">ISSAI 100</a>	المبادئ الأساسية لرقابة القطاع العام	المبادئ الأساسية للرقابة على القطاع العام
ISSAI 130	<a href="#">ISSAI 30</a>	قواعد السلوك المهني	
ISSAI 140	<a href="#">ISSAI 40</a>	رقابة الجودة للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة	المتطلبات التنظيمية للأجهزة
ISSAI 150	-	كفاءة المدقق	
ISSAI 200	<a href="#">ISSAI 200</a>	المبادئ الأساسية للرقابة المالية	
ISSAI 300	<a href="#">ISSAI 300</a>	المبادئ الأساسية لرقابة الأداء	مبادئ الرقابة
ISSAI 400	<a href="#">ISSAI 400</a>	المبادئ الأساسية لرقابة الالتزام	
ISSAI 2000	-	تطبيق معايير الرقابة المالية	
ISSAI 3000	<a href="#">ISSAI 3000</a>	معايير الرقابة على الأداء	معايير الرقابة
ISSAI 4000	<a href="#">ISSAI 4000</a>	معايير رقابة الالتزام	

## قواعد السلوك المهني (ISSAI 130)

أعدت قواعد السلوك المهني بغرض تزويد الأجهزة العليا للرقابة والعاملين فيها **بمجموعة من القيم والمبادئ كأساس للسلوك**، كما أنها تساعد في التعرف على الطبيعة الخاصة بمراجعة القطاع العام وتعطي إرشادات إضافية حول كيفية تضمين تلك القيم في العمل اليومي وفي مواقف معينة للجهاز.



# القيم الأساسية الأخلاقية



## رقابة الجودة (ISSAI 140)

يهدف المعيار 140 إلى مساعدة الأجهزة العليا للرقابة على إنشاء نظام مناسب لرقابة الجودة والحفاظ عليه بحيث يغطي كافة الأعمال. كما يساعد المعيار على تصميم نظام لرقابة الجودة يتناسب مع تكليفها القانوني وظروفها ويستجيب للمخاطر التي تهدد الجودة.



# الفئة الثالثة: إرشادات/توجيهات الانتوساي (GUID)

## الفئة الثالثة: توجيهات الانتوساي (guid)

تتعلق التوجيهات الإرشادية بأفضل الممارسات وبالمبادئ والخطوط التوجيهية وكذلك بالأدلة الرقابية على المجالات الخصوصية (دليل تدقيق مكافحة الفساد، دليل الرقابة التعاونية، الدليل الإرشادي لتدقيق الدين العام.....

## الفئة الثالثة: توجيهات الانتوساي

تتكوّن توجيهات الانتوساي من 4 أصناف وهي:

- 1- توجيهات حول المتطلبات التنظيمية للأجهزة،
- 2- توجيهات تكميلية حول الرقابة (بأنواعها الثلاث)،
- 3- توجيهات حول مواضيع مُحدّدة،
- 4- توجيهات أخرى.

## الفئة الثالثة: توجيهات الانتوساي

### توجيهات حول المتطلبات التنظيمية للأجهزة (من 1900 إلى 1999)

توجيهات تكميلية أعمال رقابية أخرى (6500 إلى 6999)	توجيهات تكميلية حول رقابة الالتزام (4900 إلى 4999)	توجيهات تكميلية حول رقابة الأداء (3900 إلى 3999)	توجيهات تكميلية حول الرقابة المالية (2900 إلى 2999)
---	--	--	---

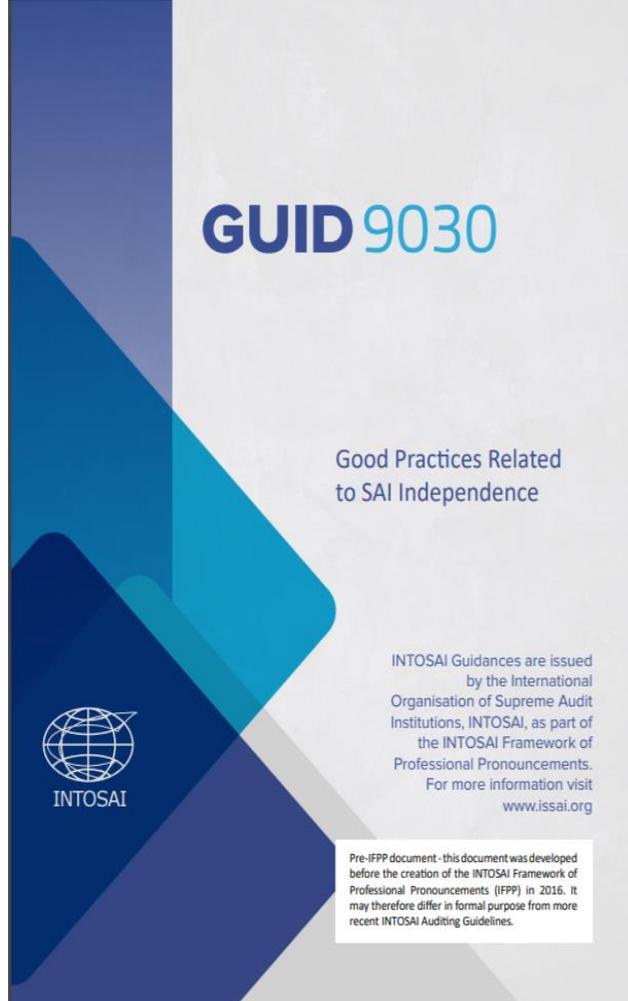
توجيهات حول مواضيع مُحدّدة (من 5000 إلى 5999)

توجيهات أخرى (من 9000 إلى 9999)

# الفئة الثالثة: توجيهات الانتوساي (أمثلة)

Name in the new IFPP	Formerly known as	موضوع المعيار/الإصدار	
GUID 1900	<a href="#">ISSAI 5600</a>	دليل مراجعة النظراء	<b>توجيهات حول المتطلبات التنظيمية للأجهزة</b>
GUID 3910	<a href="#">ISSAI 3100</a>	مبادئ توجيهية بشأن المفاهيم الرئيسية لرقابة الأداء	<b>توجيهات تكميلية حول الرقابة</b>
GUID 5090	<a href="#">ISSAI 5000</a>	التدقيق على المؤسسات الدولية	<b>توجيهات حول مواضيع مُحدّدة</b>
GUID 5091	<a href="#">INTOSAI GOV 9300</a>	مبادئ التدقيق الخارجي على المؤسسات الدولية	
GUID 5202	<a href="#">ISSAI 5130</a>	التنمية المستدامة: دور الأجهزة العليا للرقابة	
GUID 5260	<a href="#">INTOSAI GOV 9160</a>	دليل تعزيز الحوكمة الرشيدة للموجودات العامة	
GUID 5270	<a href="#">ISSAI 5700</a>	دليل تدقيق مكافحة الفساد	
GUID 9000	<a href="#">ISSAI 5800</a>	دليل حول العمليات الرقابية التعاونية	<b>توجيهات أخرى</b>
GUID 9010	<a href="#">INTOSAI GOV 9200</a>	أهمية وجود عملية مستقلة لوضع المعايير	
GUID 9020	<a href="#">INTOSAI GOV 9400</a>	الخطوط التوجيهية لتقييم السياسات العمومية	
GUID 9030	<a href="#">ISSAI 11</a>	أفضل الممارسات ذات الصلة باستقلالية الأجهزة	
GUID 9040	<a href="#">ISSAI 21</a>	مبادئ الشفافية والمساءلة - المبادئ وأفضل الممارسات	

# إيساي 11 أصبح الدليل التوجيهي 9030



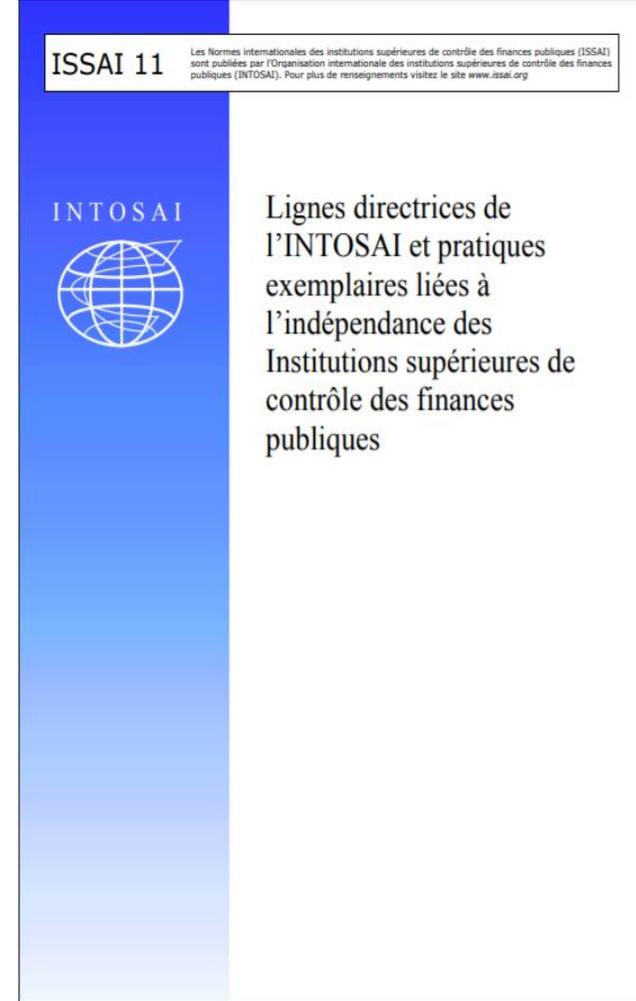
**GUID 9030**

Good Practices Related to SAI Independence

INTOSAI

INTOSAI Guidances are issued by the International Organisation of Supreme Audit Institutions, INTOSAI, as part of the INTOSAI Framework of Professional Pronouncements. For more information visit [www.issai.org](http://www.issai.org)

Pre-IFPP document - this document was developed before the creation of the INTOSAI Framework of Professional Pronouncements (IFPP) in 2016. It may therefore differ in formal purpose from more recent INTOSAI Auditing Guidelines.

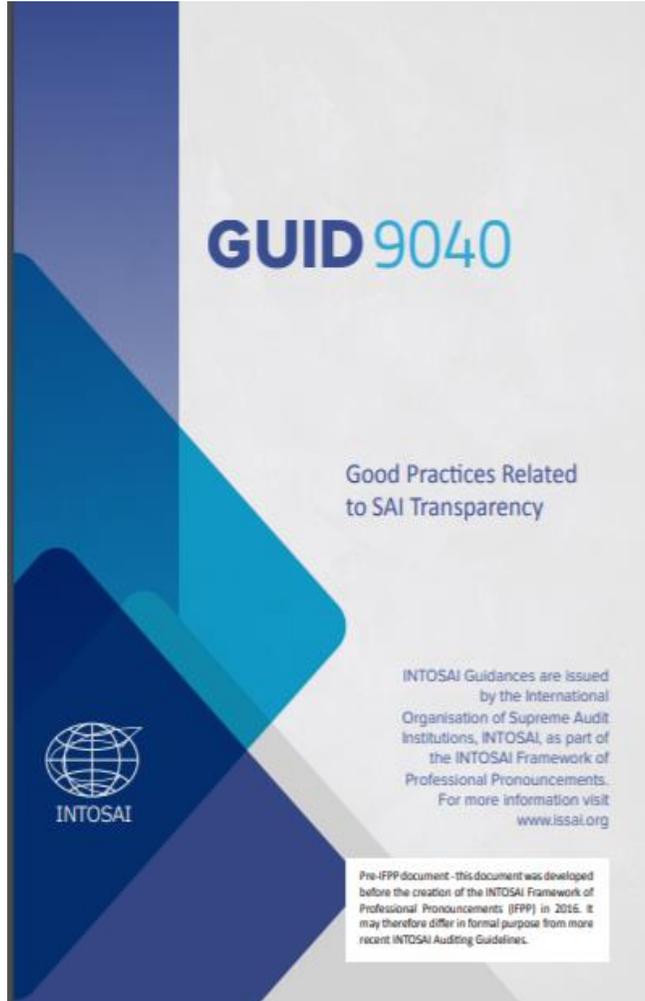


ISSAI 11 Les Normes internationales des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (ISSAI) sont publiées par l'Organisation internationale des institutions supérieures de contrôle des finances publiques (INTOSAI). Pour plus de renseignements visitez le site [www.issai.org](http://www.issai.org)

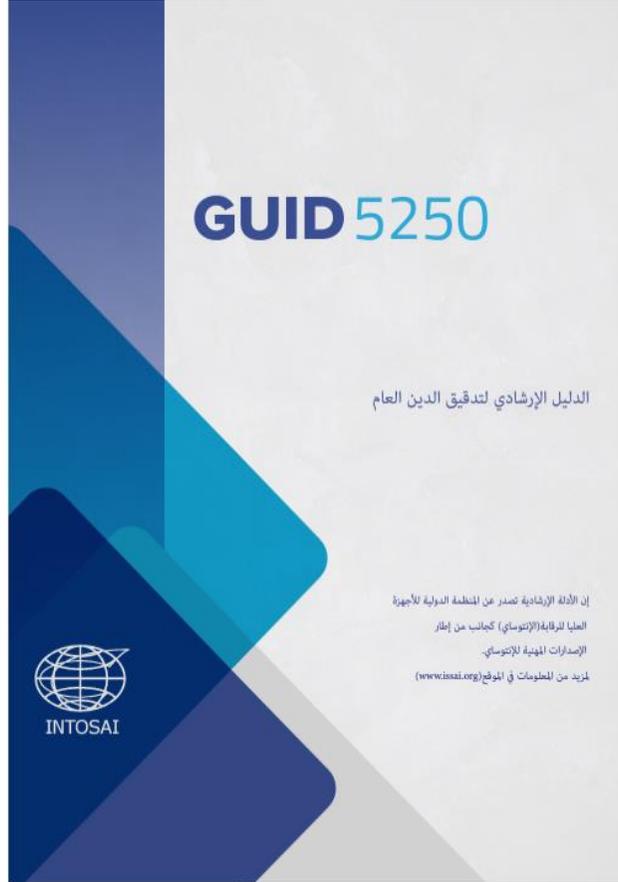
INTOSAI

Lignes directrices de l'INTOSAI et pratiques exemplaires liées à l'indépendance des Institutions supérieures de contrôle des finances publiques

# إيساي 21 أصبح الدليل التوجيهي 9040

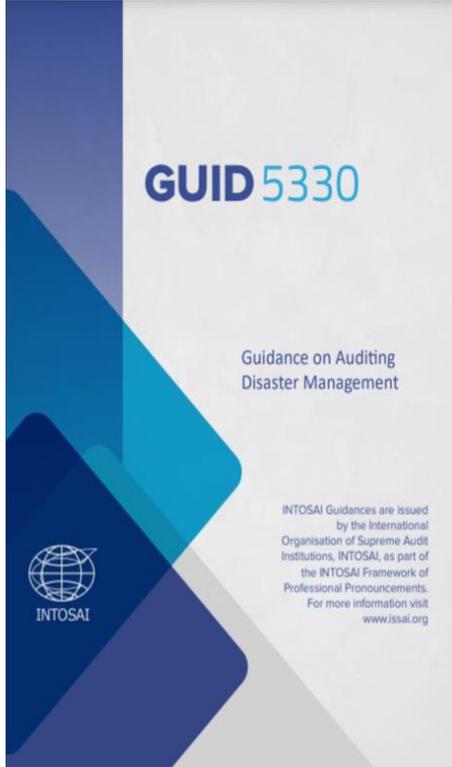


# الدليل الإرشادي لتدقيق الدين العام



يوفر هذا الدليل إرشادا للأجهزة العليا للرقابة في  
تدقيق الدين العام وتطبيق مبادئ التدقيق الأساسية  
المنصوص عليها بالمعيار (ISSAI 100) في جميع مراحل  
التدقيق المالي وتدقيق الأداء.

# دليل تدقيق إدارة الكوارث



يهدف هذا الدليل الى إرشاد الأجهزة العليا للرقابة أثناء تدقيق إدارة الكوارث . حيث تطبق مبادئ التدقيق الأساسية الواردة في المعيار الدولي 100 في جميع مراحل التزامات الإبلاغ المباشر (تدقيق الامتثال والأداء) من أجل تقديم تقارير تدقيق الجودة . يذكر التدقيق المالي فقط فيما يتعلق بالمخاطر المحددة المرتبطة بتدقيق البيانات المالية للجهات المتضررة من الكوارث.

يوفر الدليل للأجهزة العليا للرقابة إرشادات لتقييم دور أنشطة ما قبل وقوع الكوارث والحد من مخاطر الكوارث والاستجابة للطوارئ والمساعدات اللاحقة للكوارث وإعادة التأهيل وإعادة الإعمار.



No one to be left behind  
حتى لا يتخلف أي أحد عن الركب ...







# قيمة ومنافع الأجهزة العليا للرقابة – إحداث الفارق في حياة المواطنين (INTOSAI-P12)

الجلسة الثانية من اليوم الثاني  
20 ماي 2025

إعداد وتقديم: معز الزواغي  
قاض رئيس قسم بمحكمة المحاسبات التونسية

## الهدف من المداخلة:

سيتمكن المشاركون في نهاية هذه الجلسة من إيضاح  
قيمة ومنافع الأجهزة العليا للرقابة  
ودورها في إحداث الفارق في حياة المواطنين



تعزيز مساءلة  
وشفافية ونزاهة  
الجهات

# إحداث الفارق في حياة المواطنين

مؤسسات  
نموذجية يحتذى  
بها

قوة ارتباطها  
بالمواطنين  
والبرلمان  
وأصحاب  
المصلحة

# عناصر الجلسة

- مقدّمة، المفاهيم الأساسية،
- تعزيز مساءلة وشفافية ونزاهة القطاع العام،
- قوة ارتباط الأجهزة بالمواطنين، البرلمان وأصحاب المصلحة الآخرون،
- مؤسسات نموذجية يُحتذى بها.

# عناصر الجلسة

- مقدّمة، المفاهيم الأساسية،

- تعزيز مساءلة وشفافية ونزاهة القطاع العام،

- قوة ارتباط الأجهزة بالمواطنين، البرلمان وأصحاب المصلحة الآخرون،

- مؤسسات نموذجية يُحتذى بها.

## المفاهيم الأساسية

### صاحب المصلحة: هو

أي شخص أو مجموعة أو منظمة أو عضو أو نظام  
يؤثر أو يتأثر بأفعال وغايات وسياسات  
الهيئات الحكومية وهيئات القطاع العام.



# المفاهيم الأساسية

مدونة قواعد السلوك: هي

بيان متكامل للقيم والمبادئ

التي ينبغي أن توجه العمل اليومي للمدققين.



# عناصر الجلسة

- مقدّمة، المفاهيم الأساسية،

- تعزيز مساءلة وشفافية ونزاهة القطاع العام،

- قوة ارتباط الأجهزة بالمواطنين، البرلمان وأصحاب المصلحة الآخرون،

- مؤسسات نموذجية يُحتذى بها.

# تعزيز مساءلة وشفافية ونزاهة القطاع العام (4 مبادئ)

المبدأ الأول: حماية وصيانة استقلالية الأجهزة،

المبدأ الثاني: تنفيذ المهام بما يكفل مساءلة الجهات،

المبدأ الثالث: تمكين القائمين على الجهات من اتخاذ الإجراءات التصحيحية،

المبدأ الرابع: الإبلاغ عن نتائج الرقابة.

# تعزيز مساءلة وشفافية ونزاهة القطاع العام

المتطلبات	المبادئ
<ul style="list-style-type: none"> <li>إطار دستوري مناسب</li> <li>استقلالية رؤسائها وأعضائها</li> <li>الاطلاع على جميع المعلومات</li> <li>تقديم تقرير</li> <li>متابعة نتائج الرقابة</li> <li>استقلالية مالية وإدارية</li> </ul>	<p>المبدأ الأول: حماية وصيانة استقلالية الأجهزة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>الرقابة على البيانات المالية</li> <li>الرقابة على الأداء</li> <li>رقابة الالتزام</li> <li>مهام أخرى، مثل التحقيق القضائي</li> </ul>	<p>المبدأ الثاني: تنفيذ المهام بما يكفل مساءلة الجهات</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>حسن التواصل مع الهيئات الخاضعة للرقابة</li> <li>وضع توصيات الرقابة ومناقشتها</li> </ul>	<p>المبدأ الثالث: تمكين القائمين على الجهات من اتخاذ الإجراءات التصحيحية</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>تقرير موضوعي يتصف بالبساطة والوضوح</li> <li>تنشر الأجهزة تقاريرها علانية</li> </ul>	<p>المبدأ الرابع: الإبلاغ عن نتائج الرقابة</p>

# عناصر الجلسة

- مقدّمة، المفاهيم الأساسية،
- تعزيز مساءلة وشفافية ونزاهة القطاع العام،
- قوة ارتباط الأجهزة بالمواطنين، البرلمان وأصحاب المصلحة الآخرون،
- مؤسسات نموذجية يُحتذى بها.

## قوة ارتباط الأجهزة بالمواطنين، البرلمان وأصحاب المصلحة الآخرون (3 مبادئ)

المبدأ الخامس: التجاوب مع البيئات المتغيرة والمخاطر الناشئة،

المبدأ السادس: التواصل الفعال مع أصحاب المصلحة،

المبدأ السابع: دعم التغيير المفيد في القطاع العام.

## قوة ارتباط الأجهزة بالمواطنين، البرلمان وأصحاب المصلحة الآخرون

المتطلبات	المبادئ
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ تتجاوب الأجهزة مع القضايا الرئيسية التي تؤثر على المجتمع</li> <li>▶ تؤسس الاجهزة لآليات جمع المعلومات وقياس الأداء لتعزيز صلتها بأصحاب المصالح</li> </ul>	<p>المبدأ الخامس: التجاوب مع البيئات المتغيرة والمخاطر الناشئة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ فهم دور ومسؤوليات الجهاز بصفته مدقق مالي</li> <li>▶ التوعية بالحاجة إلى ترسيخ الشفافية والمساءلة</li> <li>▶ فهم عمل الرقابة المالية وما تخرج به من نتائج</li> <li>▶ تفاعل مع وسائل الإعلام لتسهيل التواصل مع المواطنين</li> </ul>	<p>المبدأ السادس: التواصل الفعال مع أصحاب المصلحة</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ النقاش حول التحسينات في القطاع العام دون المساس باستقلالها</li> </ul>	<p>المبدأ السابع: دعم التغيير المفيد في القطاع العام</p>

# عناصر الجلسة

- مقدّمة، المفاهيم الأساسية،
- تعزيز مساءلة وشفافية ونزاهة القطاع العام،
- قوة ارتباط الأجهزة بالمواطنين، البرلمان وأصحاب المصلحة الآخرون،
- مؤسسات نموذجية يُحتذى بها.

## مؤسسات نموذجية يُحتذى بها (5 مبادئ)

المبدأ الثامن: ضمان شفافية ومساءلة الأجهزة،

المبدأ التاسع: ضمان الإدارة الرشيدة للأجهزة،

المبدأ العاشر: الامتثال لمدونة قواعد السلوك بالجهاز،

المبدأ الحادي عشر: بذل الجهد نحو تحقيق امتياز وجودة الخدمة،

المبدأ الثاني عشر: بناء الكفاءات من خلال التشجيع على التعلم وتبادل المعارف.

## مؤسسات نموذجية يُحتذى بها

المتطلبات	المبادئ
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ تعلن الأجهزة عن ولاياتها ومسؤولياتها ومهامها واستراتيجيتها</li> <li>▶ تستخدم الاجهزة المعايير</li> </ul>	المبدأ الثامن: ضمان شفافية ومساءلة الأجهزة
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ تدير الاجهزة عملياتها اقتصادياً وبكفاءة وفعالية وفقاً للقوانين</li> <li>▶ تخضع الأجهزة للمراجعة والتدقيق الخارجي المستقل</li> <li>▶ مراجعة النظراء</li> </ul>	المبدأ التاسع: ضمان الإدارة الرشيدة للأجهزة
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ دعم الرقابة الداخلية والممارسات الإدارية السليمة</li> <li>▶ تطبق مدونة لقواعد السلوك</li> <li>▶ مستويات عالية من النزاهة والأخلاق</li> </ul>	المبدأ العاشر: الامتثال لمدونة قواعد السلوك بالجهاز
<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ الجودة هي أساس تنفيذ جميع جوانب عملها</li> <li>▶ الامتثال للمتطلبات الأخلاقية ذات الصلة</li> <li>▶ الجهاز لن ينفذ سوى العمل الذي فوض بتنفيذه</li> <li>▶ لدى الاجهزة موارد كافية ومناسبة لأداء عملها</li> <li>▶ تحدد مسؤوليات الإشراف والمراجعة</li> <li>▶ تتبنى الأجهزة استراتيجية للتطوير المهني</li> <li>▶ تشجع الاجهزة على تبادل المعارف وبناء الكفاءات</li> <li>▶ تستفيد الاجهزة من عمل الاخرين، الاجهزة النظيرة، ومنظمة الإنتوساي</li> </ul>	المبدأ الحادي عشر: بذل الجهد نحو تحقيق امتياز وجودة الخدمة
	المبدأ الثاني عشر: بناء الكفاءات من خلال التشجيع على التعلم وتبادل المعارف





## حل التمرين الأول (الجلسة الأولى من اليوم الثاني)

الرقم	اسم المعيار	الفئة التي ينتمي لها المعيار	المجموعة أو الصنف داخل الفئة التي ينتمي لها المعيار
1900	دليل مراجعة النظراء	الثالثة (guid)	إرشادات حول المتطلبات التنظيمية للأجهزة العليا للرقابة
50	مبادئ ممارسة المهام القضائية من طرف الأجهزة العليا للرقابة	الأولى (INTOSAI-P)	المبادئ الأساسية
9030	الإيضاحات والتطبيقات الجيدة المتعلقة باستقلالية الأجهزة العليا للرقابة	الثالثة (guid)	إرشادات أخرى
5202	التنمية المستدامة – دور الأجهزة العليا للرقابة	الثالثة (guid)	إرشادات حول مواضيع مُحدّدة
1	إعلان ليما	الأولى (INTOSAI-P)	مبادئ التأسيس
300	المبادئ الأساسية لرقابة الأداء	الثانية (ISSAI)	مبادئ الرقابة (رقابة الأداء)
4000	معيار رقابة الالتزام	الثانية (ISSAI)	معايير الرقابة (رقابة الالتزام)
130	قواعد السلوك المهني	الثانية (ISSAI)	المتطلبات التنظيمية للأجهزة العليا للرقابة
9000	المراجعات التعاونية بين الأجهزة العليا للرقابة	الثالثة (guid)	إرشادات أخرى
100	المبادئ الأساسية لرقابة القطاع العام	الثانية (ISSAI)	المبادئ الأساسية للرقابة على القطاع العام
5270	دليل تدقيق مكافحة الفساد	الثالثة (guid)	إرشادات حول مواضيع مُحدّدة
9040	الممارسات الجيدة المتعلقة بشفافية الأجهزة العليا للرقابة	الثالثة (guid)	إرشادات أخرى
3000	معايير الرقابة على الأداء	الثانية (ISSAI)	معايير الرقابة (رقابة الأداء)
140	رقابة الجودة للأجهزة العليا للرقابة	الثانية (ISSAI)	المتطلبات التنظيمية للأجهزة العليا للرقابة

إرشادات تكميلية حول الرقابة (رقابة الأداء)	الثالثة (guid)	مبادئ توجيهية بشأن المفاهيم الرئيسية لرقابة الأداء	3910
المبادئ الأساسية	الأولى (INTOSAI-P)	قيمة ومنافع الأجهزة العليا للرقابة – إحداه الفارق في حياة المواطنين	12

الفئات والمجموعات/الأصناف المكوّنة لإطار الانتوساي للإصدارات المهنية

المجموعة/الصنف	الفئة
مبادئ التأسيس (9-1)	الفئة الأولى: مبادئ الانتوساي (INTOSAI-P)
المبادئ الأساسية (99-10)	
المبادئ الأساسية للرقابة على القطاع العام (129-100)	الفئة الثانية: معايير الانتوساي (ISSAI)
المتطلبات التنظيمية للأجهزة العليا للرقابة (199-130)	
مبادئ الرقابة (المالية (200-299)، الأداء (300-399)، الالتزام (400-499)، أخرى (600-699))	
معايير الرقابة (المالية (2000-2899)، الأداء (3000-3899)، الالتزام (4000-4899)، أخرى (6000-6499))	
إرشادات حول المتطلبات التنظيمية للأجهزة العليا للرقابة (1999-1900)	الفئة الثالثة: إرشادات/توجيهات الانتوساي (GUID)
إرشادات تكميلية حول الرقابة (المالية (2900-2999)، الأداء (3900-3999)، الالتزام (4900-4999)، أخرى (6500-6999))	
إرشادات حول مواضيع مُحددة (5000-5999)	
إرشادات أخرى (9000-9999)	



## التمرين الثاني (الجلسة الثانية من اليوم الثاني)

### الهدف من التمرين

مساعدة المشاركين على فهم كيف تساهم الأجهزة العليا للرقابة في تحقيق القيمة والمنافع للمواطنين من خلال اتخاذ قرارات رقابية فعّالة.

### التعليمات:

- 1- تقسيم المشاركين إلى مجموعات
- 2- الاشتغال ضمن المجموعة للإجابة على المطلوب.
- 3- مناقشة الحل مع باقي المجموعات

### الوقت المخصص:

عمل المجموعات	10 د
مناقشة الحل	10د
المجموع	20 د

### المطلوب:

سيتمّ عرض مجموعة من الحالات ويجب أن يختار المشارك القرار الرقابي الأنسب، بهدف تحقيق المنفعة العامة، مع تفسير اختياره.

### الحالة الأولى:

وزارة الصحة صرفت 5 ملايين دولار على شراء معدات طبية، لكن لم يتم استخدامها بسبب غياب تكوين للموظفين.

ماذا تفعل كجهاز رقابي؟

- 1- التوصية بإعادة توزيع المعدات لمناطق أخرى دون إعلام الجمهور.
- 2- تجاهل الموضوع لأنه لا يدخل في النطاق القانوني الحالي.
- 3- نشر تقرير للعموم يوضح سوء التسيير.

### الحالة الثانية:

برنامج حكومي لتوفير الماء في الأرياف لم يحقق أهدافه رغم توفر الميزانية. كيف تتصرف؟

- 1- تقييم أسباب الفشل ورفع توصيات للحكومة.
- 2- التركيز فقط على الحسابات المالية دون تحليل الأداء.
- 3- لوم المجالس المحلية فقط.

### الحالة الثالثة:

تم تمويل مشروع لإنشاء مكتبات مدرسية في القرى، لكن أغلب الكتب المشتراة لا تناسب الفئة العمرية للتلاميذ. ماذا تفعل كجهاز رقابي؟

- 1- تقييم مدى ملاءمة المشتريات مع أهداف المشروع وتقديم توصيات.
- 2- قبول المشروع بما أنه أنجز ضمن الميزانية.
- 3- لوم المدارس على عدم استخدام الكتب.

### الحالة الرابعة

تبين للجهاز الرقابي أن وزارة التجهيز لا تنشر بيانات الصفقات العمومية على موقعها الرسمي. ما الإجراء الأنسب؟

- 1- إرسال تنبيه داخلي فقط دون نشر تقرير.
- 2- التوصية بتحسين الشفافية ونشر البيانات.
- 3- ترك الموضوع لأنه لا يمس الميزانية مباشرة.

### الحالة الخامسة

برنامج لرقمنة المصالح العمومية رُصدت له ميزانية كبيرة، لكن النظام لا يعمل بشكل جيد.  
كيف تتصرف؟

- 1- تقييم مدى تحقيق الأهداف التقنية والوظيفية للنظام.
- 2- اعتبار المشروع ناجحًا لأنه تم شراء المعدات.
- 3- توجيه اللوم فقط لفريق تقني داخلي.

### الحالة السادسة

بعد تدقيق، تبين أن بلدية صغيرة تفتقر لآليات لتقييم أدائها أو استشارة السكان.  
ما هو الإجراء الأفضل؟

- 1- غض النظر لأن البلدية لا تملك ميزانية كبيرة.
- 2- لوم المجلس البلدي علنًا فقط دون تقديم حلول.
- 3- التوصية بإدماج آليات تقييم داخلي ومشاركة مجتمعية.

### الحالة السابعة

خلال عملية تدقيق، لاحظت أن وزارة الشباب والرياضة خصصت ميزانية لبناء ملاعب، لكن لم يتم احترام معايير الجودة في الأشغال.  
كيف تتصرف؟

- 1- تدقيق حول مدى احترام المواصفات الفنية وتقييم الأثر.
- 2- الاكتفاء بملاحظة حول التأخير في الأشغال.
- 3- تجاهل الموضوع لأن الملاعب أصبحت جاهزة للاستعمال.

### الحالة الثامنة

تبين للجهاز الرقابي أن وزارة البيئة لم تضع مؤشرات أداء لبرامجها المتعلقة بالحد من التلوث.  
ما هو الإجراء المناسب؟

- 1- التركيز فقط على الجانب المالي في التقرير.
- 2- التوصية بوضع نظام تتبع ومؤشرات واضحة لقياس النتائج.
- 3- تجاهل الموضوع لأنه ليس من صلاحيات الجهاز الرقابي وضع السياسات.

### الحالة التاسعة

مؤسسة عمومية أنجزت حملة إعلامية مكلفة للترويج لخدماتها، لكن دون دراسة أثر الحملة أو مدى بلوغ

أهدافها.

كيف تتصرف كجهاز رقابي؟

- 1- المطالبة بتقييم الأثر وقياس الفاعلية.
- 2- عدم التدخل لأن الحملة تمت بموافقة الإدارة.
- 3- لوم قسم الإعلام على النتائج.

### الحالة العاشرة

تبين أن هيئة حكومية لا تأخذ بعين الاعتبار توصيات الجهاز الرقابي في تقاريرها السنوية.  
ما القرار الأنسب؟

- 1- التوقف عن التدقيق في هذه الهيئة.
- 2- مراسلة داخلية دون إشراك البرلمان أو العموم.
- 3- إصدار تقرير خاص عن ضعف التفاعل مع التوصيات الرقابية.



## حل التمرين الثاني (الجلسة الثانية من اليوم الثاني)

### الهدف من التمرين

مساعدة المشاركين على فهم كيف تساهم الأجهزة العليا للرقابة في تحقيق القيمة والمنافع للمواطنين من خلال اتخاذ قرارات رقابية فعّالة.

### التمرين:

سيتمّ عرض مجموعة من الحالات ويجب أن يختار المشارك القرار الرقابي الأنسب، بهدف تحقيق المنفعة العامة، مع تفسير اختياره.

### الحالة الأولى:

وزارة الصحة صرفت 5 ملايين دولار على شراء معدات طبية، لكن لم يتم استخدامها بسبب غياب تكوين للموظفين.  
ماذا تفعل كجهاز رقابي؟

- 1- التوصية بإعادة توزيع المعدات لمناطق أخرى دون إعلام الجمهور.
- 2- تجاهل الموضوع لأنه لا يدخل في النطاق القانوني الحالي.
- 3- نشر تقرير للعموم يوضح سوء التسيير.

الجواب الأفضل: 3

### الحالة الثانية:

برنامج حكومي لتوفير الماء في الأرياف لم يحقق أهدافه رغم توفر الميزانية.  
كيف تتصرف؟

- 1- تقييم أسباب الفشل ورفع توصيات للحكومة.
- 2- التركيز فقط على الحسابات المالية دون تحليل الأداء.

3- لوم المجالس المحلية فقط.

الجواب الأفضل: 1

### الحالة الثالثة:

تمّ تمويل مشروع لإنشاء مكتبات مدرسية في القرى، لكن أغلب الكتب المشتراة لا تناسب الفئة العمرية للتلاميذ. ماذا تفعل كجهاز رقابي؟

1- تقييم مدى ملاءمة المشتريات مع أهداف المشروع وتقديم توصيات.

2- قبول المشروع بما أنه أنجز ضمن الميزانية.

3- لوم المدارس على عدم استخدام الكتب.

الجواب الأفضل: 1

السبب: يتماشى مع مبدأ الفعالية وجودة الأداء وتحقيق المنفعة الحقيقية من الإنفاق.

### الحالة الرابعة

تبين للجهاز الرقابي أن وزارة التجهيز لا تنشر بيانات الصفقات العمومية على موقعها الرسمي. ما الإجراء الأنسب؟

1- إرسال تنبيه داخلي فقط دون نشر تقرير.

2- التوصية بتحسين الشفافية ونشر البيانات.

3- ترك الموضوع لأنه لا يمس الميزانية مباشرة.

الجواب الأفضل: 2

السبب: الشفافية عنصر أساسي في مبدأ الانتوساي 12 لتحقيق الثقة العامة.

### الحالة الخامسة

برنامج لرقمنة المصالح العمومية رُصدت له ميزانية كبيرة، لكن النظام لا يعمل بشكل جيد. كيف تتصرف؟

1- تقييم مدى تحقيق الأهداف التقنية والوظيفية للنظام.

2- اعتبار المشروع ناجحاً لأنه تم شراء المعدات.

3- توجيه اللوم فقط لفريق تقني داخلي.

الجواب الأفضل: 1

السبب: يجب أن يُركّز الجهاز الرقابي على القيمة المحققة مقابل المال، وليس فقط التنفيذ الشكلي.

#### الحالة السادسة

بعد تدقيق، تبين أن بلدية صغيرة تفتقر لآليات لتقييم أدائها أو استشارة السكان.  
ما هو الإجراء الأفضل؟

- 1- غض النظر لأن البلدية لا تملك ميزانية كبيرة.
- 2- لوم المجلس البلدي علناً فقط دون تقديم حلول.
- 3- التوصية بإدماج آليات تقييم داخلي ومشاركة مجتمعية.

الجواب الأفضل: 3

السبب: يتماشى مع مبدأ تحسين أداء المؤسسات وتوجيهها نحو خدمة المواطن.

#### الحالة السابعة

خلال عملية تدقيق، لاحظت أن وزارة الشباب والرياضة خصصت ميزانية لبناء ملاعب، لكن لم يتم احترام معايير الجودة في الأشغال.  
كيف تتصرف؟

- 1- تدقيق حول مدى احترام المواصفات الفنية وتقييم الأثر.
- 2- الاكتفاء بملاحظة حول التأخير في الأشغال.
- 3- تجاهل الموضوع لأن الملاعب أصبحت جاهزة للاستعمال.

الجواب الأفضل: 1

السبب: الجودة عنصر جوهري في تحقيق منافع دائمة من المشاريع العمومية.

#### الحالة الثامنة

تبين للجهاز الرقابي أن وزارة البيئة لم تضع مؤشرات أداء لبرامجها المتعلقة بالحد من التلوث.  
ما هو الإجراء المناسب؟

- 1- التركيز فقط على الجانب المالي في التقرير.
- 2- التوصية بوضع نظام تتبع ومؤشرات واضحة لقياس النتائج.
- 3- تجاهل الموضوع لأنه ليس من صلاحيات الجهاز الرقابي وضع السياسات.

الجواب الأفضل: 2

السبب: قياس الأداء يساعد على ضمان الفعالية وتحقيق القيمة للمجتمع.

### الحالة التاسعة

مؤسسة عمومية أنجزت حملة إعلامية مكلفة للترويج لخدماتها، لكن دون دراسة أثر الحملة أو مدى بلوغ أهدافها.

كيف تتصرف كجهاز رقابي؟

- 1- المطالبة بتقييم الأثر وقياس الفاعلية.
- 2- عدم التدخل لأن الحملة تمت بموافقة الإدارة.
- 3- لوم قسم الإعلام على النتائج.

الجواب الأفضل: 1

السبب: تحقيق القيمة يستوجب التأكد من فعالية النشاطات العمومية.

### الحالة العاشرة

تبين أن هيئة حكومية لا تأخذ بعين الاعتبار توصيات الجهاز الرقابي في تقاريرها السنوية. ما القرار الأنسب؟

- 1- التوقف عن التدقيق في هذه الهيئة.
- 2- مراسلة داخلية دون إشراك البرلمان أو العموم.
- 3- إصدار تقرير خاص عن ضعف التفاعل مع التوصيات الرقابية.

الجواب الأفضل: 3

السبب: مبدأ الانتوساي 12 يشدد على أهمية استخدام نتائج الرقابة لتحقيق تحسينات ملموسة.

# الجلسة الأولى من اليوم الأول: أهداف التنمية المستدامة: تقديم عام - 19 ماي 2025 -

عائدة باي، قاضٍ بمحكمة المحاسبات، تونس

الورشة التدريبية حول "تحقيق الأجهزة الرقابية للهدف 16 من أهداف التنمية المستدامة: من أجل أجهزة يحتذى بها في  
الفعالية والشفافية والمساءلة"

تونس، الفترة الممتدة من 19 إلى 23 ماي 2025

# أهداف الجلسة

سيتمكّن المشاركون في نهاية هذه الجلسة من استحضار بعض المفاهيم الأساسية في علاقة بمفهوم التنمية المستدامة وخصائصها وأبعادها و خطة التنمية المستدامة لسنة 2030.

# عناصر الجلسة

تمرين

فقرة أولى

بعض المفاهيم الأساسية

فقرة ثانية

خطة التنمية المستدامة لسنة 2030



# تقديم

# تمهيد

– المرور من مفهوم "النمو الاقتصادي" إلى مفهوم "التنمية" وصولاً إلى مفهوم "التنمية المستدامة".

– "الحق في التنمية" يندرج صلب "منظومة حقوق الإنسان".



# تحرير

# تمرين

من خلال المقتطفات المستخرجة من قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة بتاريخ 25 سبتمبر 2015 المتعلق بخطة التنمية المستدامة لعام 2030، المرجو الإجابة على الأسئلة التالية:

- 1 - ما هو نطاق خطة التنمية المستدامة لسنة 2030 ؟
- 2 - هل تُعتبر أهداف التنمية المستدامة في قطيعة مع الأهداف الإنمائية للألفية ؟
- 3 - ما هي أبعاد خطة التنمية المستدامة لسنة 2030 ؟
- 4 - ما هي خصائص خطة التنمية المستدامة لسنة 2030 ؟

المدة الزمنية (مع الإصلاح): 20 دقيقة

# قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة بتاريخ 25 سبتمبر 2015 المتعلق بخطة التنمية المستدامة لعام 2030

(1 من 2)

"تمثل هذه الخطة برنامج عمل لأجل الناس وكوكب الأرض ولأجل الازدهار. وهي تهدف أيضا إلى تعزيز السلام العالمي في جو من الحرية أفسح. ونحن ندرك أنّ القضاء على الفقر بجميع صورته وأبعاده، بما في ذلك الفقر المدقع، هو أكبر تحدٍّ يواجهه العالم، وهو شرط لا غنى عنه لتحقيق التنمية المستدامة. (...) وتبرهن أهداف التنمية المستدامة، البالغ عددها 17 هدفاً، وغاياتها، البالغ عددها 169 غاية، التي سنعلن عنها اليوم على اتساع نطاق هذه الخطة العالمية ومدى طموحها. فالمنشود من هذه الأهداف والغايات هو مواصلة مسيرة الأهداف الإنمائية للألفية وإنجاز ما لم يتحقق في إطارها. كذلك يقصد بها أعمال حقوق الإنسان الواجبة للجميع وتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين النساء والفتيات كافة. وهي أهداف وغايات متكاملة غير قابلة للتجزئة تحقق التوازن بين الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة: البعد الاقتصادي والبعد الاجتماعي والبعد البيئي".

الديباجة، ص 1

"وهذه الخطة لم يسبق لها مثيل من حيث النطاق والأهمية. فهي تحظى بقبول جميع البلدان وتسري على الجميع، مع مراعاة اختلاف الواقع المعيش في كل بلد واختلاف قدرات البلدان ومستويات تنميتها، ومع احترام السياسات والأولويات الوطنية. فهذه أهداف وغايات عالمية تشمل العالم أجمع، ببلدانه المتقدمة النمو والنامية على حد سواء. وهي متكاملة غير قابلة للتجزئة تحقق التوازن بين أبعاد التنمية المستدامة الثلاث".

المقدمة، النقطة 5، ص 3

# قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة بتاريخ 25 سبتمبر 2015 المتعلق بخطة التنمية المستدامة لعام 2030

(2 من 2)

"إنّ اتّساع نطاق الخطة الجديدة وطموحها يقتضيان إنعاش الشراكة العالمية لكفالة تنفيذها، وهو أمر نلتزم به التزاما تاما. وستعمل هذه الشراكة بروح التضامن العالمي، ولا سيما التضامن مع الفئات الأشد فقرا ومع الأشخاص الذين يعيشون في أوضاع هشة. وستتيسّر انخراطا عالميا مكثفا في دعم تنفيذ جميع الأهداف والغايات، بمشاركة الحكومات والقطاع الخاص والمجتمع المدني ومنظومة الأمم المتحدة وغيرها من الجهات الفاعلة، وتعبئة جميع الموارد المتاحة".

وسائل التنفيذ، النقطة 39، ص 13-14

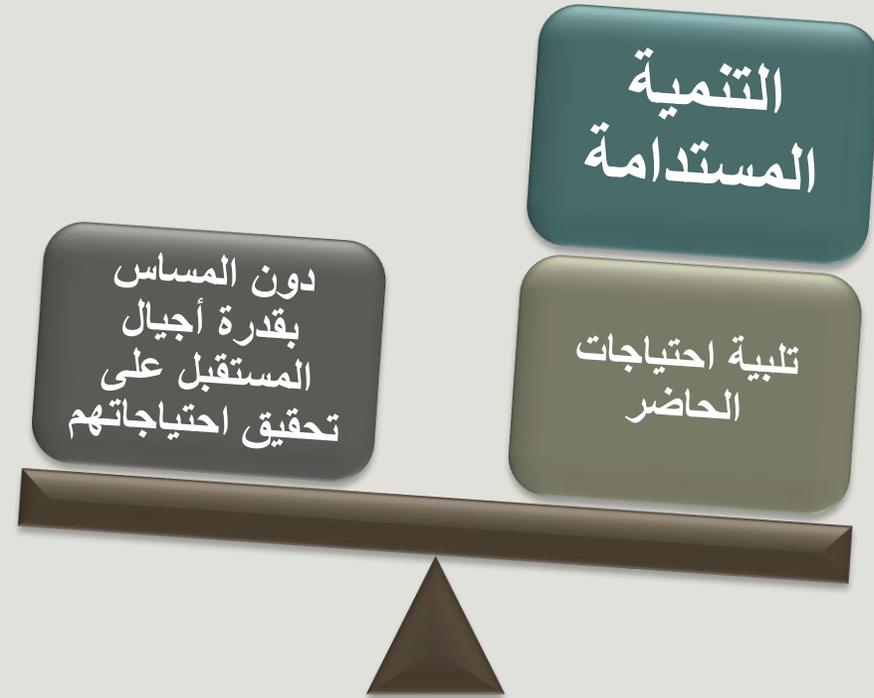
"تتحمل حكوماتنا المسؤولية الرئيسية عن أنشطة المتابعة والاستعراض، على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي، فيما يتعلق بالتقدم المحرز في تحقيق الأهداف والغايات خلال السنوات الخمس عشرة المقبلة".

المتابعة والاستعراض، النقطة 47، ص 15

# 1 – بعض المفاهيم الأساسية

# التّمية المستدامة: خصائصها وأبعادها

(1 من 6)



# التنمية المستدامة: خصائصها وأبعادها

(2 من 6)

**1972**  
(ستوكهولم)  
المؤتمر العالمي الأول  
حول البيئة البشرية

**1992**  
(ريو دي جانيرو)  
"قمة الأرض"  
المؤتمر العالمي حول  
البيئة والتنمية  
الأجندة 21

**2000**  
(نيو يورك)  
"قمة الألفية"  
أهداف التنمية للألفية  
الجديدة  
MDGs (8)

**2012**  
(ريو دي جانيرو)  
"+20"  
المؤتمر حول التنمية  
المستدامة

**2015**  
(نيو يورك)  
"خطة التنمية  
المستدامة لعام  
2030"  
قمة الأمم المتحدة  
للتنمية المستدامة  
الأجندة 2030  
SDGs (17)

# التّمية المستدامة: خصائصها وأبعادها

(3 من 6)

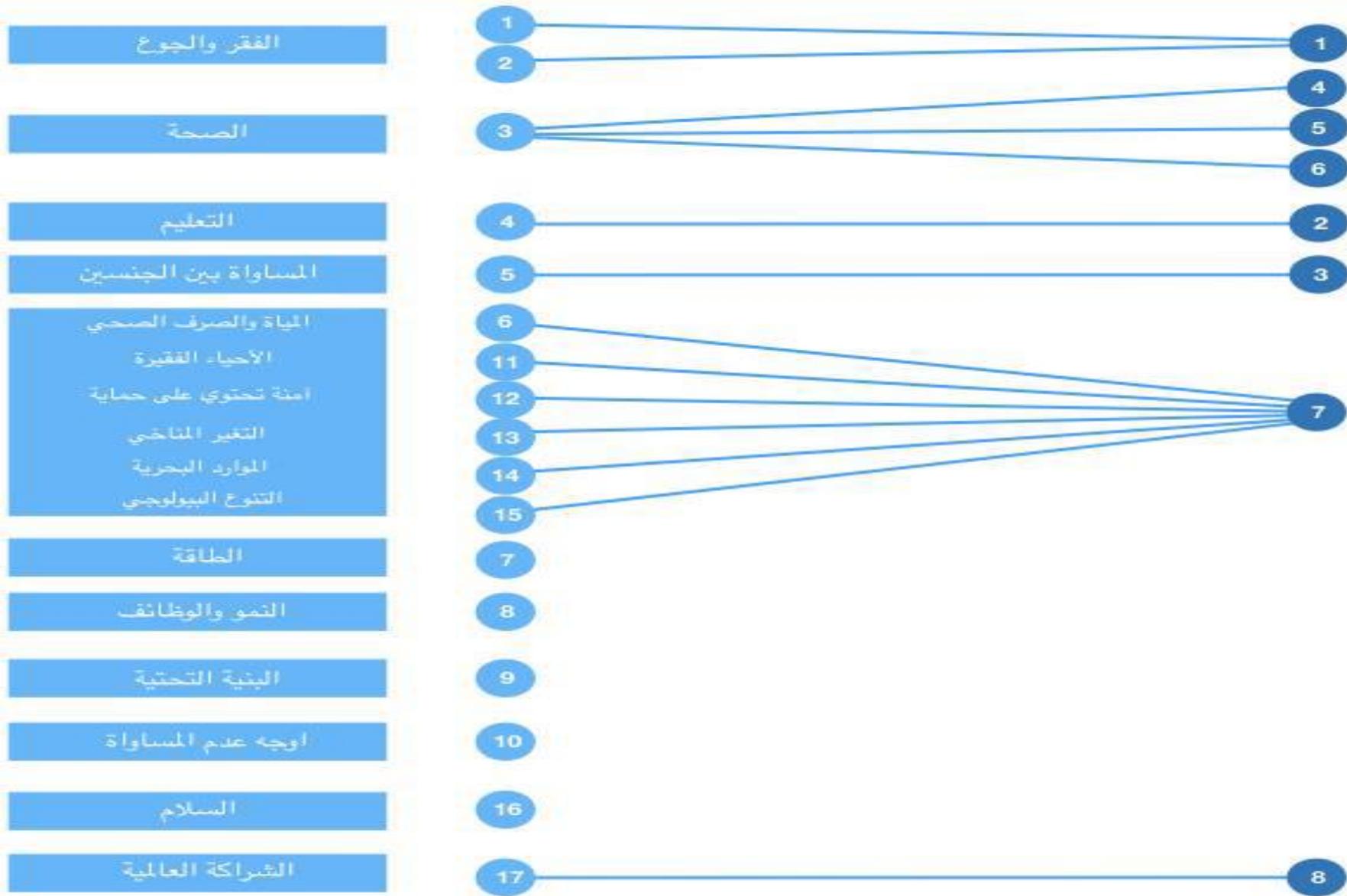


# التّمية المستدامة: خصائصها وأبعادها

(4 من 6)



## أهداف التنمية المستدامة 2015



## الأهداف الإنمائية للألفية 2000

# التّمية المستدامة: خصائصها وأبعادها

(6 من 6)



## 2 – خطة التنمية المستدامة لسنة 2030



## المبادئ التي تبني عليها خطة التنمية المستدامة لسنة 2030

### المبدأ 5: التكامل "INTEGRATED"

الأبعاد المختلفة للتنمية مترابطة وتدعو للإلتزام بنهج متكامل ومتوازن لتحقيق التنمية المستدامة ونُعدُّ أهداف التنمية المستدامة متكاملة وغير قابلة للتجزئة وتُوازنُ بين الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة.

### المبدأ 4: عدم تخلف أحد عن الركب

#### "LEAVING NO ONE BEHIND"

ضرورة معالجة جميع أشكال عدم المساواة والتمييز بين المجموعات المختلفة وضمان تكافؤ الفرص ودمج المجموعات المهمشة والمستبعدة والمستضعفة والحدّ من حالات عدم المساواة داخل الدول وفيما بينها.

### المبدأ 3: الشمولية والتشاركية

#### "INCLUSIVE AND PARTICIPATORY"

تمّ اعتماد نهج تشاركي في ضبط أهداف التنمية المستدامة على المستوى الدولي والإقليمي والوطني لضمان قرارات تشاركية وتمثيلية على جميع المستويات (الحكومات والأفراد والمجتمع المدني) في مجال تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

### المبدأ 1: الملكية الوطنية "NATIONAL OWNERSHIP"

تُعدُّ أهداف التنمية المستدامة أهدافا عالمية ينبغي تبنيها على مستوى وطني مع تحديد الأهداف الوطنية استناداً إلى الأولويات الوطنية. لكل دولة الحق في تحديد أولوياتها التنموية بمنهجيات ورؤى مختلفة لتحقيق التنمية المستدامة.

### المبدأ 2: العمومية "UNIVERSAL"

يُمكن تطبيق الخطة على نطاق عالمي وشامل غير أنّ ذلك لا يعني التركيز على الدول النامية فحسب وعلى جميع الدول دراسة التحديات التي تواجهها ومدى تأثير الإجراءات التي تتخذها على باقي الدول في جميع أبعاد التنمية المستدامة.

## الهدف 1

القضاء على الفقر بجميع أشكاله في كل مكان  
(7 غايات / 13 مؤشرا)

## الهدف 2

القضاء على الجوع وتوفير الأمن الغذائي والتغذية المحسنة وتعزيز الزراعة المستدامة  
(8 غايات / 15 مؤشرا)

## الهدف 3

ضمان تمتع الجميع بأنماط عيش صحية وبالرفاهية في جميع الأعمار  
(13 غاية / 28 مؤشرا)

## الهدف 4

ضمان التعليم الجيد المنصف والشامل للجميع وتعزيز فرص التعلم مدى الحياة للجميع  
(10 غايات / 12 مؤشرا)

## الهدف 5

تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات  
(9 غايات / 14 مؤشرا)

## الهدف 6

ضمان توافر المياه وخدمات الصرف الصحي للجميع وإدارتها إدارة مستدامة  
(8 غايات / 11 مؤشرا)

## الهدف 7

ضمان حصول الجميع بتكلفة ميسورة على خدمات الطاقة الحديثة الموثوقة والمستدامة  
(5 غايات / 6 مؤشرات)

## الهدف 8

تعزيز النمو الاقتصادي المطرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع  
(12 غاية / 17 مؤشرا)

## الهدف 9

إقامة بنية تحتية قادرة على الصمود، وتحفيز التصنيع المستدام الشامل للجميع، وتشجيع الابتكار  
(8 غايات / 12 مؤشرا)

## الهدف 10

الحد من انعدام المساواة داخل البلدان وفيما بينها  
(10 غايات / 14 مؤشرا)

## الهدف 11

جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة للجميع وآمنة وقادرة على الصمود ومستدامة  
(10 غايات / 16 مؤشرا)

## الهدف 12

ضمان وجود أنماط استهلاك وإنتاج مستدامة  
(11 غاية / 13 مؤشرا)

## الهدف 13

اتخاذ إجراءات عاجلة للتصدي لتغير المناخ وآثاره  
(5 غايات / 8 مؤشرات)

## الهدف 14

حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة  
(10 غايات / 10 مؤشرات)

## الهدف 15

حماية النظم الإيكولوجية البرية وترميمها وتعزيز استخدامها على نحو مستدام، وإدارة الغابات على نحو مستدام، ومكافحة التصحر، ووقف تدهور الأراضي وعكس مساره، ووقف فقدان التنوع البيولوجي  
(12 غاية / 14 مؤشرا)

## الهدف 16

التشجيع على إقامة مجتمعات مسالمة لا يُهْمَش فيها أحد من أجل تحقيق التنمية المستدامة، وإتاحة إمكانية وصول الجميع إلى العدالة، وبناء مؤسسات فعالة وخاضعة للمساءلة وشاملة للجميع على جميع المستويات  
(12 غاية / 24 مؤشرا)

## الهدف 17

تعزيز وسائل التنفيذ وتنشيط الشراكة العالمية من أجل تحقيق التنمية المستدامة  
(19 غاية / 24 مؤشرا)



### 1.16 الغاية

الحد بدرجة كبيرة من جميع أشكال العنف وما يتصل به من معدلات الوفيات في كل مكان

### 2.16 الغاية

إنهاء إساءة معاملة الأطفال واستغلالهم والاتجار بهم وتعذيبهم وسائر أشكال العنف المرتكب ضدهم

### 3.16 الغاية

تعزيز سيادة القانون على الصعيدين الوطني والدولي وضمان تكافؤ فرص وصول الجميع إلى العدالة

### 4.16 الغاية

الحد بقدر كبير من التدفقات غير المشروعة للأموال والأسلحة، وتعزيز استرداد الأصول المسروقة وإعادتها ومكافحة جميع أشكال الجريمة المنظمة، بحلول عام 2030

### 5.16 الغاية

الحد بدرجة كبيرة من الفساد والرشوة بجميع أشكالهما

### 6.16 الغاية

إنشاء مؤسسات فعالة وشفافة وخاضعة للمساءلة على جميع المستويات

### 7.16 الغاية

ضمان اتخاذ القرارات على نحو مستجيب للاحتياجات وشامل للجميع وتشاركي وتمثيلي على جميع المستويات

### 8.16 الغاية

توسيع وتعزيز مشاركة البلدان النامية في مؤسسات الحوكمة العالمية

### 9.16 الغاية

توفير هوية قانونية للجميع، بما في ذلك تسجيل المواليد، بحلول عام 2030

### 10.16 الغاية

كفالة وصول الجمهور إلى المعلومات وحماية الحريات الأساسية، وفقا للتشريعات الوطنية والاتفاقيات الدولية

### أ.16 الغاية

تعزيز المؤسسات الوطنية ذات الصلة، بوسائل منها التعاون الدولي، سعيًا لبناء القدرات على جميع المستويات، ولا سيما في البلدان النامية، لمنع العنف ومكافحة الإرهاب والجريمة

### ب.16 الغاية

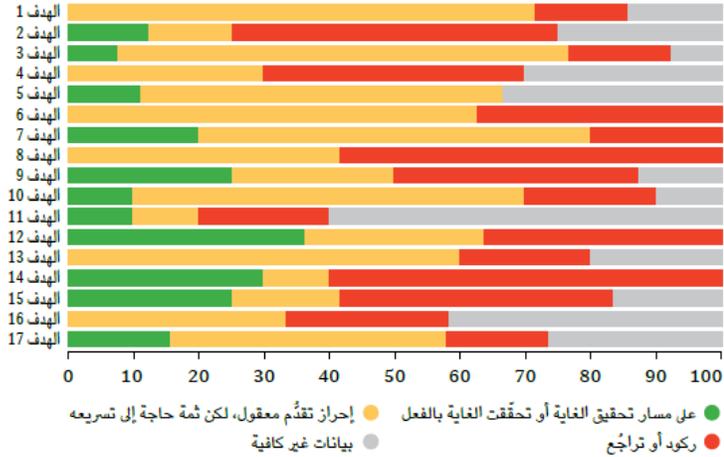
تعزيز القوانين والسياسات غير التمييزية لتحقيق التنمية المستدامة وإنفاذها

## الهدف 16

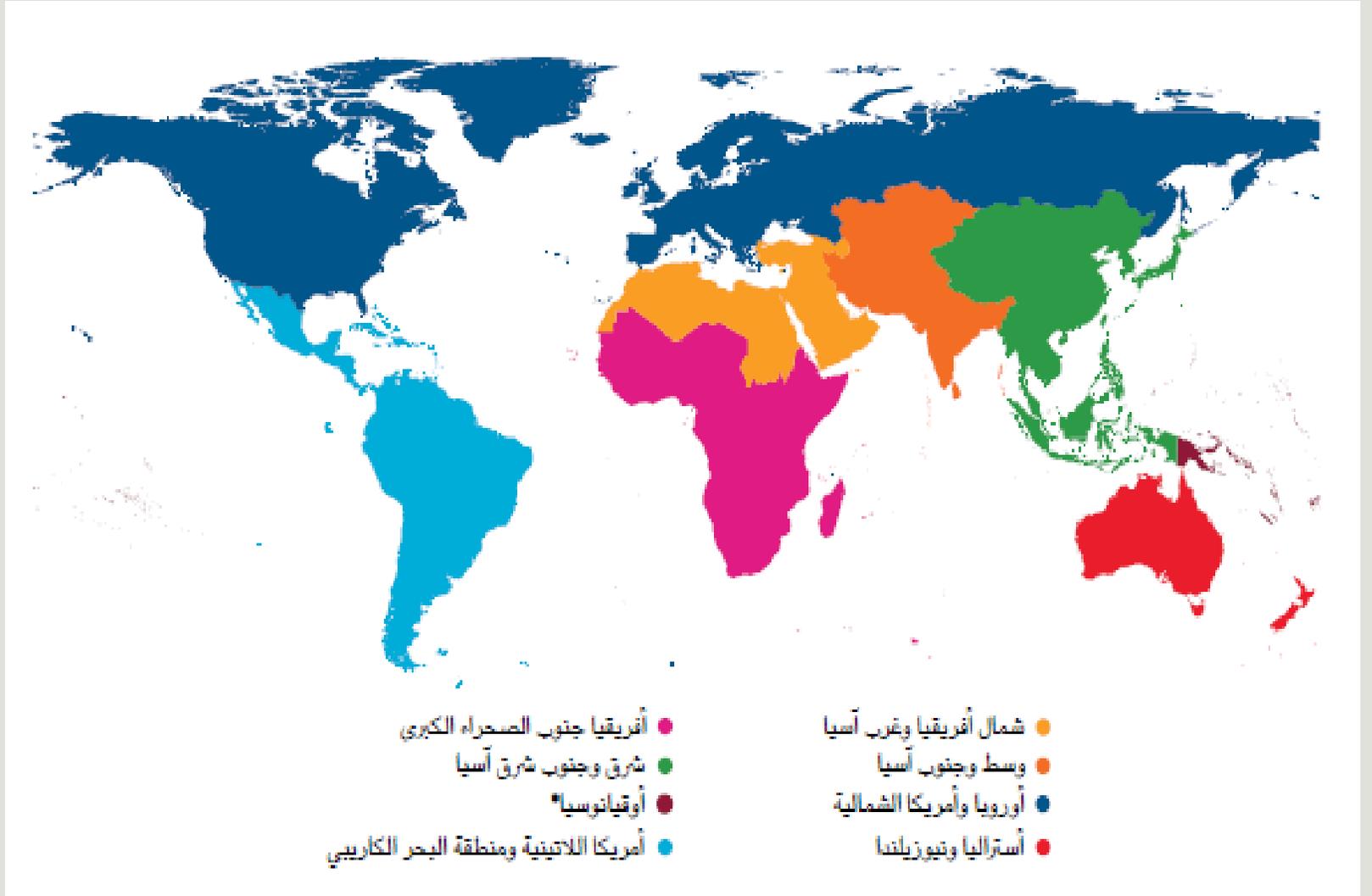
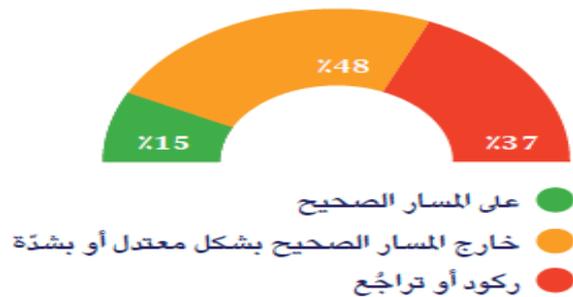
التشجيع على إقامة مجتمعات مسالمة لا يُهَمَّشُ فيها أحد من أجل تحقيق التنمية المستدامة، وإتاحة إمكانية وصول الجميع إلى العدالة، وبناء مؤسسات فعالة وخاضعة للمساءلة وشاملة للجميع على جميع المستويات

# مؤشرات أهداف التنمية المستدامة التجمعات الإقليمية المستخدمة في التقارير والملاحق الإحصائية لمنظمة الأمم المتحدة

تقييم التقدّم المحرز للأهداف الـ 17 استناداً إلى الغايات المقيّمة، 2023  
أو أحدث البيانات (نسبة مئوية)



**صورة مثيرة للقلق لتتقدم أهداف التنمية المستدامة عند نقطة منتصف الطريق:**



# خلاصة الجلسة الأولى من اليوم الأول

- مفهوم التنمية المستدامة وخصائصها وأبعادها الاقتصادية والاجتماعية والبيئية.
- فحوى خطة التنمية المستدامة لسنة 2030 ومبادئها وأهدافها الـ17.

# بعض المراجع

## مواقع الكترونية

<https://www.un.org/en/our-work/support-sustainable-development-and-climate-action>

<https://www.un.org/millenniumgoals/>

<https://ecosoc.un.org/en>

<https://www.unescwa.org/>

<https://www.intosai.org/focus-areas/intosai-un-sdgs.html>

<https://www.idi.no/work-streams/relevant-sais/auditing-sdgs/audit-sdgs-implementation/isam>

<https://www.issai.org/>

## تقارير ودراسات ووثائق مختلفة

– الخطة الاستراتيجية 2023 – 2028 للمنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة "الانتوساي"، الانتوساي.

– المخطط الاستراتيجي للمنظمة العربية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة "الأرابوساي" للفترة 2023 – 2028، منظمة الأرابوساي، ديسمبر 2022.

– رقابة الأجهزة العليا للرقابة بمنطقة الأرابوساي على تنفيذ أهداف التنمية المستدامة أجندة 2030، منظمة الأرابوساي، مارس 2019.

– تقرير حول الإنجازات في إطار المخطط الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2018 – 2022، منظمة الأرابوساي.

– نموذج مبادرة تنمية الانتوساي للرقابة على أهداف التنمية المستدامة، الانتوساي، مبادرة تنمية الانتوساي، 2024.

– التدقيق على مدى الجاهزية لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة، دليل للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة، الانتوساي، مبادرة تنمية الانتوساي، 2018.

– إرشادات الانتوساي GUID 5202 التنمية المستدامة: دور الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة، 2019.

شكرا على حسن المشاركة والمتابعة

## تمرين الجلسة الأولى من اليوم الأول مع عناصر الإصلاح

عائدة باي، قاضي بمحكمة المحاسبات، تونس

– 19 ماي 2025 –

الورشة التدريبية حول "تحقيق الأجهزة الرقابية للهدف 16 من أهداف التنمية المستدامة: من أجل أجهزة يحتذى بها في الفعالية والشفافية والمساءلة"

– تونس، من 19 إلى 23 ماي 2025 –

من خلال المقتطفات المستخرجة من قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة بتاريخ 25 سبتمبر 2015 المتعلق بخطة التنمية المستدامة لعام 2030، المرجو الإجابة على الأسئلة التالية:

1 – ما هو نطاق خطة التنمية المستدامة لسنة 2030 ؟

وطني وإقليمي وعالمي: تشمل على حد سواء البلدان المتقدمة والبلدان النامية

15 سنة المقبلة 2015 – 2030

17 هدفا و169 غاية

2 – هل تُعتبر أهداف التنمية المستدامة في قطيعة مع الأهداف الإنمائية للألفية ؟

لا هي مواصلة مسيرة الأهداف الإنمائية للألفية وإنجاز ما لم يتحقق في إطارها

3 – ما هي أبعاد خطة التنمية المستدامة لسنة 2030 ؟

أبعاد ثلاثة: اقتصادية واجتماعية وبيئية

4 – ما هي خصائص خطة التنمية المستدامة لسنة 2030 ؟

برنامج عمل من أجل الناس وكوكب الأرض والازدهار والسلام العالمي والشراكة العالمية.

تشمل 17 هدفا و169 غاية متكاملة وغير قابلة للتجزئة تحقق التوازن بين الأبعاد الثلاثة الاقتصادية والاجتماعية والبيئية.

تهدف إلى تعزيز السلام العالمي والقضاء على الفقر بما في ذلك الفقر المدقع وتعزيز الشراكة العالمية ضمانا لتنفيذها ولا سيما التضامن مع الفئات الأشد فقرا والأشخاص

الذين يعيشون في أوضاع هشّة وتسعى إلى تيسير انخراط عالمي مكثّف في دعم تنفيذ جميع الأهداف والغايات بمشاركة الحكومات والقطاع الخاص والمجتمع المدني

ومنظومة الأمم المتحدة وغيرها من الجهات الفاعلة وتعبئة جميع الموارد المتاحة.

تحظى بقبول جميع البلدان وتسري على الجميع مع احترام قدرات البلدان ومستويات تنميتها والسياسات والأولويات الوطنية.

المدة الزمنية (مع الإصلاح): 20 دقيقة

## قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة بتاريخ 25 سبتمبر 2015 المتعلق بخطة التنمية المستدامة لعام 2030

"تمثل هذه الخطة برنامج عمل لأجل الناس وكوكب الأرض ولأجل الازدهار. وهي تهدف أيضا إلى تعزيز السلام العالمي في جو من الحرية أفسح. ونحن ندرك أنّ القضاء على الفقر بجميع صورته وأبعاده، بما في ذلك الفقر المدقع، هو أكبر تحدٍ يواجهه العالم، وهو شرط لا غنى عنه لتحقيق التنمية المستدامة. (...) وتبرهن أهداف التنمية المستدامة، البالغ عددها 17 هدفاً، وغاياتها، البالغ عددها 169 غاية، التي سنعلن عنها اليوم على اتساع نطاق هذه الخطة العالمية ومدى طموحها. فالمنشود من هذه الأهداف والغايات هو مواصلة مسيرة الأهداف الإنمائية للألفية وإنجاز ما لم يتحقق في إطارها. كذلك يقصد بها إعمال حقوق الإنسان الواجبة للجميع وتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين النساء والفتيات كافة. وهي أهداف وغايات متكاملة غير قابلة للتجزئة تحقق التوازن بين الأبعاد الثلاثة للتنمية المستدامة: البعد الاقتصادي والبعد الاجتماعي والبعد البيئي".

الديباجة، ص 1

"وهذه الخطة لم يسبق لها مثيل من حيث النطاق والأهمية. فهي تحظى بقبول جميع البلدان وتسري على الجميع، مع مراعاة اختلاف الواقع المعيش في كل بلد واختلاف قدرات البلدان ومستويات تنميتها، ومع احترام السياسات والأولويات الوطنية. فهذه أهداف وغايات عالمية تشمل العالم أجمع، ببلدانه المتقدمة النمو والنامية على حد سواء. وهي متكاملة غير قابلة للتجزئة تحقق التوازن بين أبعاد التنمية المستدامة الثلاث".

المقدمة، النقطة 5، ص 3

"لإنّ اتساع نطاق الخطة الجديدة وطموحها يقتضيان إنعاش الشراكة العالمية لكفالة تنفيذها، وهو أمر نلتزم به التزاماً تاماً. وستعمل هذه الشراكة بروح التضامن العالمي، ولا سيما التضامن مع الفئات الأشد فقراً ومع الأشخاص الذين يعيشون في أوضاع هشّة. وستتبيّن انخراطا عالميا مكثفا في دعم تنفيذ جميع الأهداف والغايات، بمشاركة الحكومات والقطاع الخاص والمجتمع المدني ومنظومة الأمم المتحدة وغيرها من الجهات الفاعلة، وتعبئة جميع الموارد المتاحة".

وسائل التنفيذ، النقطة 39، ص 13-14

"تتحمل حكوماتنا المسؤولية الرئيسية عن أنشطة المتابعة والاستعراض، على كل من الصعيد الوطني والإقليمي والعالمي، فيما يتعلق بالتقدم المحرز في تحقيق الأهداف والغايات خلال السنوات الخمس عشرة المقبلة".

المتابعة والاستعراض، النقطة 47، ص 15

شكرا على حسن الانتباه والمشاركة

# الجلسة الثانية من اليوم الأول: دور الأجهزة العليا للرقابة في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة

– 19 ماي 2025 –

عائدة باي، قاضٍ بمحكمة المحاسبات، تونس

الورشة التدريبية حول "تحقيق الأجهزة الرقابية للهدف 16 من أهداف التنمية المستدامة: من أجل أجهزة يحتذى بها في  
الفعالية والشفافية والمساءلة"

تونس، الفترة الممتدة من 19 إلى 23 ماي 2025

# أهداف الجلسة

سيتمكّن المشاركون في نهاية هذه الجلسة من إدراك دور الأجهزة العليا للرقابة في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة وذلك من خلال الأولويات الاستراتيجية لمنظمتي الإنتوساي (على المستوى الدولي) والأرابوساي (على المستوى الإقليمي) المتعلقة بتنفيذ هذه الأهداف ومقاربات الرقابة التي يمكن اعتمادها من قبل الأجهزة العليا للرقابة إسهامًا في تنفيذ هذه الأهداف.

# عناصر الجلسة

## فقرة أولى

الأولويات الاستراتيجية لمنظمتي الإنتوساي والأرابوساي للفترة  
2023 – 2028 المتعلقة بتنفيذ أهداف التنمية المستدامة

## فقرة ثانية

مقاربات الرقابة على تنفيذ أهداف التنمية المستدامة

## تمرين



# تقديم

# تمهيد

(1 من 3)

أصبح هناك إدراك عالمي بأهمية منظمة الإنتوساي والأجهزة العليا للرقابة في تعزيز الحوكمة الرشيدة والشفافية والمساءلة والنزاهة في القطاع العام ما جعل الإنتوساي تحظى بمنصب استشاري خاص لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي بمنظمة الأمم المتحدة وتكون شريكا متميزا في تحقيق أهداف التنمية المستدامة.

## منظمة الإنتوساي شريك متميز في تحقيق أهداف التنمية المستدامة

**2024**

قرار الجمعية العامة في 19 ديسمبر 2024 المتعلق بتشجيع وتحسين كفاءة الإدارة العامة وخضوعها للمساءلة وفعاليتها وشفافيتها من خلال تعزيز المؤسسات العليا لمراجعة الحسابات.

**2011**

قرار الجمعية العامة بتاريخ 22 ديسمبر 2011 المتعلق بتحسين كفاءة الإدارة العامة وخضوعها للمساءلة وفعاليتها وشفافيتها عن طريق تعزيز المؤسسات العليا لمراجعة الحسابات.

**2015**

قرار الجمعية العامة بتاريخ 14 سبتمبر 2015 المتعلق بتعزيز الخدمات العامة الشاملة للجميع والخاضعة للمساءلة من أجل تحقيق التنمية المستدامة.

**2014**

قرار الجمعية العامة بتاريخ 19 ديسمبر 2014 المتعلق بتشجيع وتحسين كفاءة الإدارة العامة وخضوعها للمساءلة وفعاليتها وشفافيتها من خلال تعزيز المؤسسات العليا لمراجعة الحسابات.

# تمهيد

(3 من 3)

## ركائز تحقيق التنمية المستدامة

– المؤسسات العامة التي تتسم بالشفافية وتقوم على المشاركة وتخضع للمساءلة.

– الخدمات العامة التي تتسم بالجدارة المهنية والمسؤولية الأخلاقية والقدرة على الاستجابة.

– تعزيز تكنولوجيات المعلومات والاتصالات.

## وفيما يتعلق بالأجهزة العليا للرقابة

– تكثيف التعاون مع منظمة الإنتوساي بهدف التشجيع على الإدارة الرشيدة لضمان الكفاءة والمساءلة والفعالية والشفافية.

– تعزيز الأجهزة العليا للرقابة وتحسين نظم المحاسبة العامة عند الاقتضاء.

– إن هذه الأجهزة لا يمكنها أن تؤدي مهامها بموضوعية وفعالية إلا إذا كانت مستقلة عن الجهة الخاضعة للمراجعة وتمتعت بالحماية من التأثير الخارجي.

– الدور المهم الذي تؤديه هذه الأجهزة في تحسين كفاءة الإدارة العامة وخضوعها للمساءلة وفعاليتها وشفافيتها، الأمر الذي يفضي إلى تحقيق الأهداف والأولويات الإنمائية الوطنية وكذلك أهداف التنمية المستدامة.

# 1 – الأولويات الاستراتيجية لمنظمتي الإنتوساي والأرابوساي للفترة 2023 – 2028 المتعلقة بتنفيذ أهداف التنمية المستدامة

**الأولوية 1:**

تأييد استقلالية الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة ودعمها

**الأولوية 2:**

المساهمة في تحقيق خطة التنمية المستدامة لعام 2030

**الأولوية 3:**

دعم تطوير القدرة على التكيف للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة

**الأولوية 4:**

تعزيز المساواة والشمولية ودعمهما ضمن مجتمع الإنتوساي

**الأولوية 5:**

تعزيز الشراكات الاستراتيجية

منظمة الإنتوساي : الأهداف الاستراتيجية

**الهدف 1:**

إعداد وصيانة ومناصرة المعايير المهنية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة

**الهدف 2:**

دعم الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة في تطوير قدراتها

**الهدف 3:**

تشجيع التعاون بين الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة من خلال تبادل المعرفة

**الهدف 4:**

تعظيم قيمة الإنتوساي

## منظمة الإنتوساي (2023 – 2028)

### الأولوية 2: المساهمة في تحقيق خطة التنمية المستدامة لعام 2030

– تدعم الإنتوساي منظماتها الإقليمية والأجهزة الأعضاء للمساهمة في تنفيذ خطة التنمية المستدامة لسنة 2030.

– تُشجّع الإنتوساي الأجهزة الأعضاء على الرقابة على تنفيذ أهداف التنمية المستدامة على المستوى الوطني وأن تَضْمَنَ من خلال أعمالها الرقابية توفّر الشفافية فيما يتعلق بالإبلاغ عن التقدّم المحرز والمسائل التي يمكن تحسينها.

– تلتزم منظمة الإنتوساي بإنجاز أعمالها وأنشطتها بأسلوب مستدام.

# منظمة الأرابوساي

## الأولويات الاستراتيجية 2023 – 2028

الأولوية  
الشاملة 6:

إدارة فعالة  
للأرابوساي

الأولوية  
الشاملة 5:

مساندة الأجهزة  
الأعضاء في مجال  
الرقابة على  
تكنولوجيا المعلومات

الأولوية  
الشاملة 4:

الرقابة على أهداف  
التنمية المستدامة

الأولوية  
الشاملة 3:

الدعم المهني  
للأجهزة الأعضاء

الأولوية  
الشاملة 2:

دعم حوكمة الأجهزة  
الأعضاء

الأولوية  
الشاملة 1:

دعم قدرات الأجهزة  
في تعزيز استقلاليتها

## الأولوية الفرعية:

دعم قدرات الأجهزة في الرقابة على أهداف التنمية المستدامة

## مسؤولية التنفيذ:

لجنة الرقابة على أهداف التنمية المستدامة

## مؤشرات القياس:

(10)

عدد الأجهزة التي نظمت ندوات للتوعية في مجال التنمية المستدامة

عدد المتدربين في ورش العمل الخاصة بتحقيق الهدف 16 من أهداف التنمية المستدامة.

عدد الأجهزة التي أدرجت الرقابة متعددة السنوات على تنفيذ خطة التنمية المستدامة ضمن مخططاتها الاستراتيجية.

عدد التقارير الرقابية النموذجية التي تم إعدادها من قبل الفرق المشكلة بقيادة (من القيادات العليا أو الوسطى) المشاركة في الورشة المقامة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

عدد المدربين على نموذج مبادرة تنمية الإنتوساي (ISAM) في الأجهزة العليا للرقابة.

عدد التقارير والمناقشات التي تم عرضها على منصة التداول الخاصة بتحقيق أهداف التنمية المستدامة.

عدد الملتقيات التي تقدم نتائج الرقابة على أهداف التنمية المستدامة إلى أصحاب المصلحة.

عدد الأنشطة التي تشارك فيها الأجهزة العربية ضمن خطة فريق عمل الإنتوساي للرقابة البيئية.

عدد الأجهزة التي قدمت تقاريرها ضمن قاعدة البيانات الخاصة بتقارير الرقابة البيئية في المنظمة.

## المشاريع المقترحة:

(8)

رقابة الأجهزة في تنفيذ الهدف المتعلق بتوفير المياه.

دور الأجهزة في تنفيذ الهدف 16 والهدف 17 من الأهداف التنموية.

تكوين مدربين على نموذج مبادرة تنمية الإنتوساي المتعلق بأهداف التنمية المستدامة (ISAM).

إنشاء قاعدة بيانات خاصة بالتقارير البيئية ضمن الأرابوساي للاستفادة منها من قبل الأجهزة الأعضاء.

إقامة ورش عمل للقيادات العليا والوسطى في الأجهزة الأعضاء للمساعدة في تنفيذ أعمال الرقابة على أهداف التنمية المستدامة.

دراسة وتقييم المخططات الاستراتيجية للأجهزة الأعضاء من حيث تضمينها بعمليات رقابية متعلقة بتنفيذ خطة التنمية المستدامة.

إنجاز رقابة تعاونية وإعداد تقرير موحد على تنفيذ الهدف المتعلق بتوفير المياه والطاقة النظيفة وفقا لنموذج مبادرة تنمية الإنتوساي المتعلق بأهداف التنمية المستدامة (ISAM).

مواصلة منصة لتقاسم أفضل الممارسات المرتبطة بأهداف التنمية المستدامة.

## 2 – مقاربات الرقابة على تنفيذ أهداف التنمية المستدامة

# مقاربات الرقابة على تنفيذ أهداف التنمية المستدامة

## المقاربة الرابعة

اضطلاع الأجهزة العليا  
للرقابة بدور نموذجي  
فيما يتعلق بالشفافية  
والمساءلة في تنفيذ  
مهامها

## المقاربة الثالثة

المساهمة في تحقيق  
الهدف 16 فيما يتعلق  
ببناء مؤسسات تتسم  
بالفعالية والشفافية  
وخاضعة للمساءلة

## المقاربة الثانية

القيام بعمليات الرقابة  
على الأداء فيما يتعلق  
بأهداف التنمية  
المستدامة

## المقاربة الأولى

رصد مدى استعداد  
وجاهزية الحكومات  
الوطنية فيما يتعلق  
بتنفيذ أهداف التنمية  
المستدامة

## المقاربة الأولى

رصد مدى استعداد وجاهزية الحكومات الوطنية فيما يتعلق بتنفيذ أهداف التنمية المستدامة

دليل التدقيق على مدى الجاهزية لتنفيذ أهداف  
التنمية المستدامة  
مبادرة تنمية الإنتوساي (2018)

تقييم مدى جاهزية النظم الوطنية للإبلاغ عن التطور  
في تحقيق أهداف التنمية المستدامة ثم تدقيق العمليات  
والتأكد من موثوقية البيانات المنتجة

مدى ضبط الاستراتيجيات وبرامج  
العمل وتوفير الموارد اللوجستية؟

مدى توفر الهياكل؟

مدى توفر التشريعات؟

## دليل التدقيق على مدى الجاهزية لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة (مبادرة تنمية الإنتوساي)

الرقابة على الجاهزية لتنفيذ خطة التنمية المستدامة لسنة 2030			المقاربة الأولى
3. هل قامت الحكومة بوضع آلية لمراقبة ومتابعة ومراجعة وإعداد التقارير حول التطور في تنفيذ جدول أعمال 2030؟	2. هل قامت الحكومة بتحديد وتأمين الموارد والقدرات (وسائل التنفيذ) اللازمة لتنفيذ جدول أعمال 2030؟	1. إلى أي درجة قامت الحكومة بتكييف جدول أعمال 2030 مع سياقها الوطني؟	الأهداف العامة للتدقيق

## الرقابة على الجاهزية لتنفيذ خطة التنمية المستدامة لسنة 2030

المجال	الملكية الوطنية	إطار العمل المؤسسي	التكامل والشمولية	وسائل التنفيذ	الخطوط الأساسية والرقابة وإعداد التقارير	الدروس المستفادة من الأهداف الإنمائية للألفية
أسئلة التدقيق	<p>أ. ما هي الجهود التي تم القيام بها من أجل إعلام وإشراك أصحاب المصلحة في أهداف التنمية المستدامة وغاياتها؟</p> <p>ب. ما هي الجهود الخاصة التي تم القيام بها لدمج أهداف التنمية المستدامة مع التشريعات والسياسات والخطط والبرامج الخاصة بالدولة؟</p>	<p>أ. كيف قامت الدولة بتعديل إطار عملها المؤسسي من أجل تنفيذ جدول أعمال 2030؟</p> <p>ب. هل يوجد مؤسسة مسؤولة عن التنسيق والتكامل والدمج؟</p> <p>ج. كيف تم توزيع المسؤوليات والمهام بين المستويات الحكومية المختلفة (الوطنية ودون الوطنية والمحلية) من أجل تنفيذ ومراجعة متناسقة لجدول أعمال 2030؟</p>	<p>أ. كيف تم التكامل بين أبعاد التنمية المستدامة الثلاث (الاقتصادية والاجتماعية والبيئية) وكيف يتم تصميم سياسات التنمية المستدامة لإظهار هذا التكامل؟</p> <p>ب. ما هي الخطط لتعميم مبادئ جدول أعمال 2030؟ على سبيل المثال، إشراك الجميع في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة.</p>	<p>أ. ما هي الموارد المطلوبة فيما يتعلق بالتمويل واحتياجات تنمية القدرات والتكنولوجيا وعمل الشراكات من أجل تنفيذ جدول أعمال 2030 في الدولة؟</p> <p>ب. ما هي الجهود المبذولة لتحريك وسائل التنفيذ وما هي الصعوبات التي تواجهها هذه العملية؟</p>	<p>أ. هل الأرقام الأساسية متوفرة لكل مؤشر من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة ولديها غايات سنوية لتحقيقها بالمقارنة مع كل هدف تنمية مستدامة تم تحديده؟</p> <p>ب. ما هي الإحصائيات التي تم تجميعها من الإحصائيات الوطنية وأنظمة السجلات الحيوية وهل يوجد فجوات كبيرة في البيانات الرسمية حول المؤشرات؟</p> <p>ج. هل لدى الوكالات الإحصائية القدرة على تجميع وتوزيع البيانات بصورة كاملة وموثوقة ودقة وخلال وقت مناسب؟</p> <p>د. هل لدى المعلومات المدنية والوكالات الإحصائية الهامة في الدولة القدرة على تجميع وتوزيع البيانات بصورة كاملة وموثوقة ودقة وخلال وقت مناسب؟</p>	<p>أ. ما هي الدروس التي تعلمتها الدولة من المراجعات الحالية لأعمال التنمية المستدامة الخاصة بها (بما في ذلك ما تم تحت الأهداف الإنمائية للألفية)؟</p>

## المقاربة الثانية

القيام بعمليات الرقابة على الأداء فيما يتعلق بأهداف التنمية المستدامة

إجراء تدقيق الأداء لفحص الاقتصاد والكفاءة والفاعلية لبرامج الحكومة فيما يتعلق بتنفيذ أهداف التنمية المستدامة

نموذج مبادرة تنمية الإنتوساي للرقابة على أهداف التنمية المستدامة (ISAM)  
مبادرة تنمية الإنتوساي (2024)

كيفية تحقيق الأهداف ؟

مدى تحقيق الأهداف ؟

## نموذج الرقابة على أهداف التنمية المستدامة (مبادرة تنمية الإنتوساي)



## المقاربة الثالثة

المساهمة في تحقيق الهدف 16 فيما يتعلق ببناء مؤسسات تتسم بالفعالية والشفافية وخاضعة للمساءلة

تقييم ومساندة تنفيذ الهدف رقم 16 من أهداف التنمية المستدامة فيما يتعلق بالمؤسسات ذات الشفافية والكفاءة والمساءلة

تشريك أصحاب المصلحة (البرلمان) ؟  
(توجيه التقارير إلى اللجان البرلمانية المعنية)

مدى التزام الهياكل العمومية بتنفيذ التوصيات والملاحظات الصادرة عن الجهاز الأعلى للرقابة في مجال الحوكمة ؟  
(مهام متابعة)

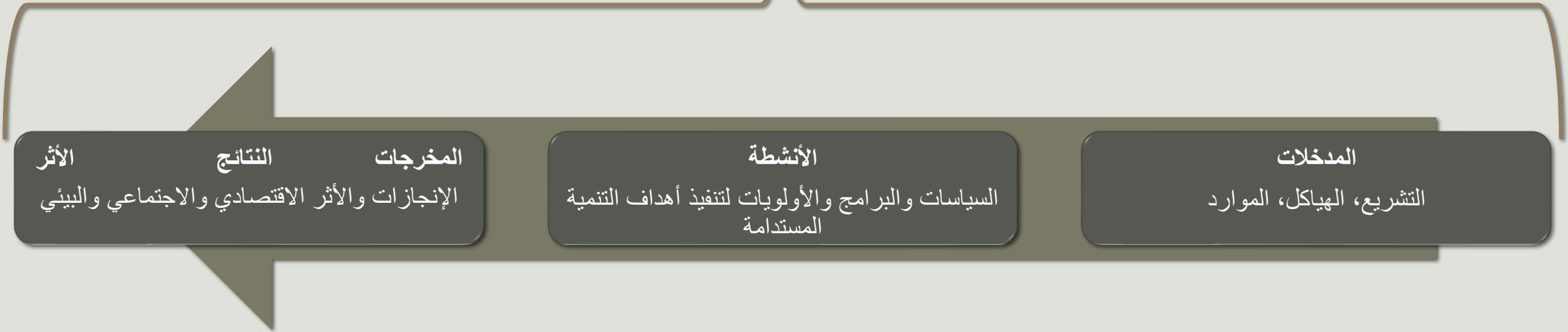
حوكمة الهياكل العمومية ؟  
(رقابة الالتزام أو رقابة الأداء أو الرقابة المالية)

## المقاربة الرابعة

اضطلاع الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة بدور نموذجي فيما يتعلّق بالشفافية والمساءلة في تنفيذ مهامها

أن يكون الجهاز الأعلى للرقابة نموذجاً للشفافية والمساءلة من خلال الأنشطة والعمليات التي يقوم بها ومن ضمنها التدقيق وإعداد التقارير (الالتزام بتحقيق متطلبات الهدف 16 على مستوى الجهاز في حدّ ذاته)

سيتمّ التعرّض إلى هذه الجوانب خلال الجلسات اللاحقة من الورشة التدريبية



# ما تمّ إنجازه على مستوى الإنتوساي

– في إطار دعم قدرات الأجهزة في مجال الرقابة على أهداف التنمية المستدامة، تولّت مبادرة تنمية الإنتوساي إصدار:  
– حسب معطيات الإنتوساي، أبدى أكثر من 100 جهاز اهتماما ملموسا بالرقابة على تنفيذ أهداف التنمية المستدامة (بالنسبة إلى منطقة الأرابوساي: 8 تقارير).

– وقد وضعت المنظمة للاطلاع على هذه التقارير أداة:

"التدقيق على مدى الجاهزية لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة  
دليل للأجهزة العليا للرقابة"

**Auditing Preparedness for Implementation of SDGs  
A Guidance for SAIs, 2018**

"أطلس الإنتوساي بشأن أهداف التنمية المستدامة"  
**INTOSAI Atlas on SDGs**

"نموذج مبادرة تنمية الإنتوساي للرقابة على أهداف التنمية المستدامة"  
**IDI's SDGs Audit Model (ISAM) 2024**

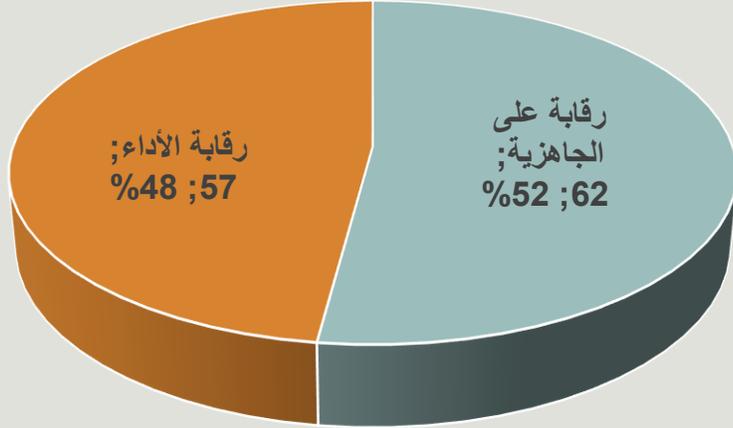
**ملاحظة:** يتوفّر محرّك بحث حسب البلد أو المنطقة أو هدف التنمية المستدامة أو السنة أو اللغة.

**ملاحظة:** الوثيقتان متوفّرتان باللغة العربية.



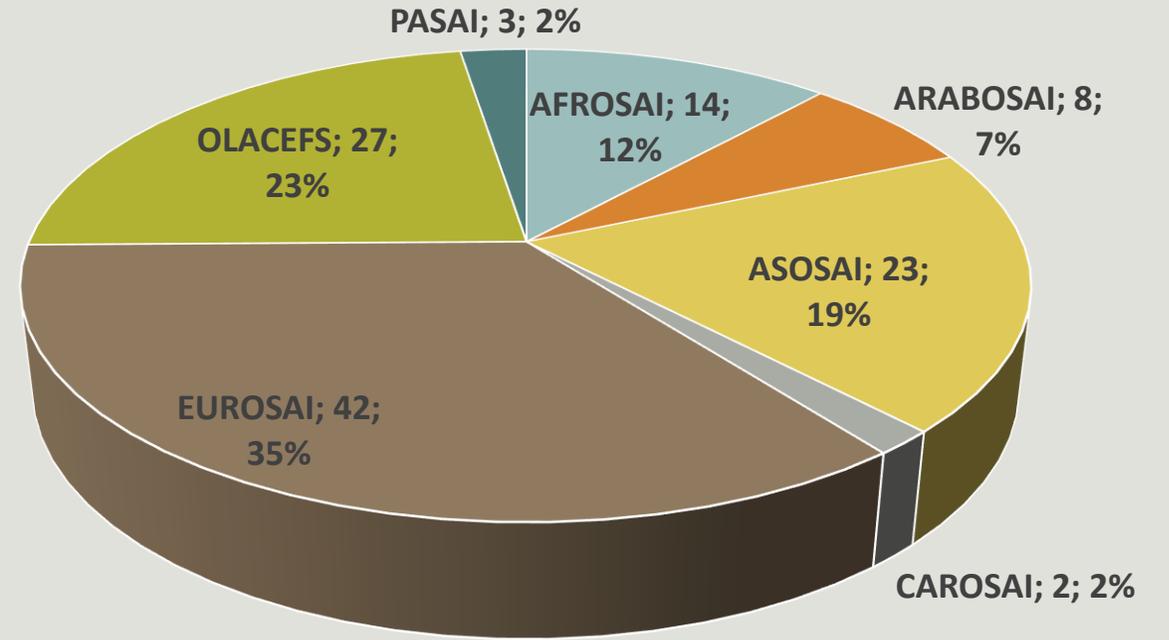
النسبة (%)	المجموع	عدد التقارير المنجزة		سنة صدور التقارير المعنية	المنظمة الإقليمية (حسب الترتيب الأبجدي باللاتينية)	
		Performance Audit	Preparedness Audit			
%12	14	1	13	2021 / 2020 / 2019 / 2018	AFROSAI	الأفروساوي 1976
%7	8	6	2	2021 / 2019 / 2018	ARABOSAI	الأرابوساوي 1976، 22 عضوا
%19	23	10	13	/ 2021 / 2020 / 2019 / 2018 2023 / 2022	ASOSAI	الأسوساوي 1978، 46 عضوا
%2	2	0	2	2018	CAROSAI	الكاروساوي 1988، 23 عضوا
%35	42	19	23	/ 2020 / 2019 / 2018 / 2017 2023 / 2022 / 2021	EUROSAI	الأوروساوي 1990، 51 عضوا
%23	27	18	9	/ 2020 / 2019 / 2018 / 2017 2023 / 2021	OLACEFS	الأولاسافس 1990، 22 عضوا
%2	3	0	3	2019 / 2018	PASAI	الباساوي 1987، 30 عضوا
%100	119	57	62	المجموع العام		
		%48	%52	النسبة من المجموع		

### عدد التقارير المنجزة في مجال التنمية المستدامة حسب طبيعة الرقابة



رقابة على الجاهزية      رقابة الأداء

### عدد التقارير المنجزة في مجال التنمية المستدامة



AFROSAI      ARABOSAI      ASOSAI      CAROSAI      EUROSAI      OLACEFS      PASAI

# ما تمّ إنجازه على مستوى الأرابوساي

(1 من 2)

– أشار التقرير حول رقابة الأجهزة العليا للرقابة بمنطقة الأرابوساي على تنفيذ أهداف التنمية المستدامة أجندة 2030 (منظمة الأرابوساي، مارس 2019) إلى جملة من المسائل أهمّها:

– لئن تُعْتَبَرُ جِلّ الأجهزة أنّ الرقابة في مجال التنمية المستدامة أساسية وذات أولوية ضمن المهام الموكولة لهم، فإنّ ترجمة ذلك على أرض الواقع ظلّت متفاوتة بين الأجهزة.

– يُمكنُ ترتيب الأجهزة حسب المقاربة المعتمدة في الرقابة على أهداف التنمية المستدامة إلى 3 مجموعات:

- مجموعة أولى (4 أجهزة) انتهجت المقاربتين الثالثة والرابعة (الهدف 16، الشفافية والمساءلة، مؤسسة يُحتذى بها).
- مجموعة ثانية (6 أجهزة) انتهجت المقاربة الثانية (الرقابة على البرامج والسياسات في مجال التنمية المستدامة).
- مجموعة ثالثة (3 أجهزة) انتهجت المقاربة الأولى (الرقابة على جاهزية الحكومة).

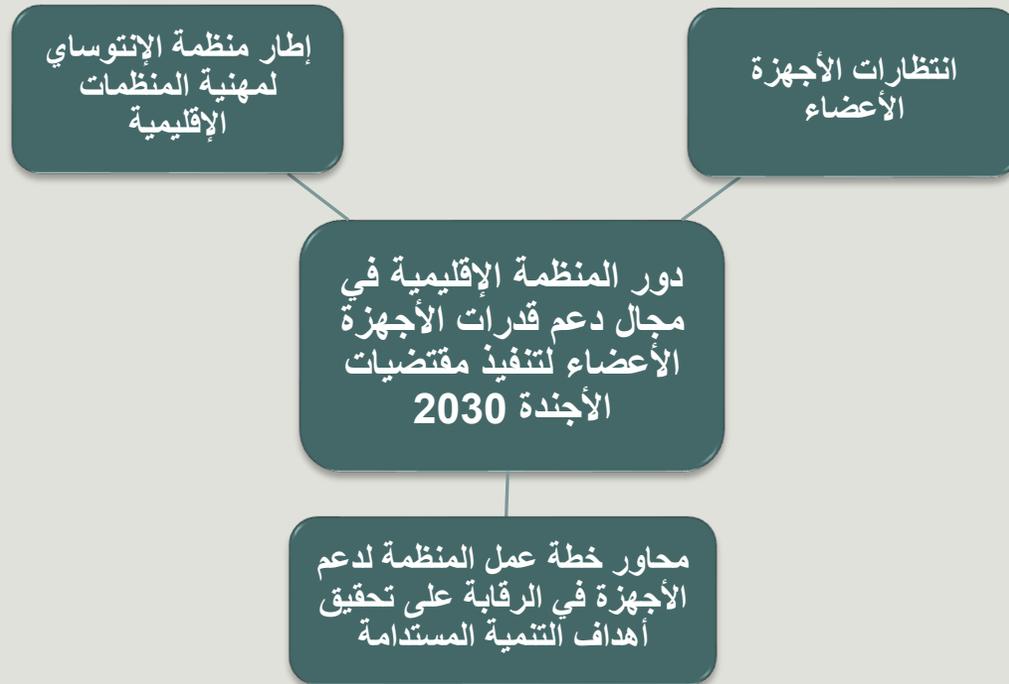
– تمّ سنة 2019 إحداث لجنة الرقابة على أهداف التنمية المستدامة والتي تتمثّل مهامها في مساندة الأجهزة على إنجاز مهامها الرقابية في مجال أهداف التنمية المستدامة وتقديم الدعم لها لمواكبة المستجدات والتوجهات العلمية الحديثة في هذا الصدد وفي التعاون والتنسيق مع مجموعة عمل الإنتوساي في مجال الرقابة على أهداف التنمية المستدامة والمجموعات الإقليمية الأخرى المختصة بهذا المجال.

**ملاحظة:** عوّضت لجنة الرقابة على أهداف التنمية المستدامة لجنة الرقابة البيئية.

# على مستوى الأرابوساي

(2 من 2)

دور المنظمة الإقليمية في مجال دعم قدرات الأجهزة الأعضاء  
لتنفيذ مقتضيات الأجندة 2030



– وقدم التقرير حول رقابة الأجهزة العليا للرقابة بمنطقة الأرابوساي على تنفيذ أهداف التنمية المستدامة أجندة 2030 (منظمة الأرابوساي، مارس 2019) جملة من التوصيات أهمها:

- دعم تبادل التجارب والخبرات وتقاسم المعرفة بين الأجهزة الأعضاء ومع الأجهزة النظيرة في المنظمات الإقليمية الأخرى للإنتوساي.
- إصدار نشرية دورية تُعنى بالرقابة على أهداف التنمية المستدامة.
- إدراج أهداف التنمية المستدامة ضمن الأولويات الاستراتيجية للأجهزة الأعضاء.

المصدر: رقابة الأجهزة العليا للرقابة بمنطقة الأرابوساي على تنفيذ أهداف التنمية المستدامة أجندة 2030، منظمة الأرابوساي، مارس 2019، ص29.

عنوان التقرير	طبيعة الرقابة	السنة	البلد (حسب الترتيب الأبجدي باللاتينية)		المنظمة الإقليمية
Government preparedness to implement the SDGs	Preparedness Audit	2018	ALGERIA	الجزائر	الأرابوساي
Rapport sur l'audit de l'état de préparation pour la mise en œuvre des ODD	Preparedness Audit	2021	DJIBOUTI	دجيبوتي	الأرابوساي
Review report of Jordanian Government's preparedness to implement the Sustainable Development Goals (SDGs)	Preparedness Audit	2018	JORDAN	الأردن	الأرابوساي
Drinking water loss management performance audit in capital governorate	GOAL 6: Clean Water and Sanitation	2018	JORDAN	الأردن	الأرابوساي
The Performance Audit of the Marine Environment Administration in the Gulf of Aqaba	GOAL 14: Life Below Water	2019	JORDAN	الأردن	الأرابوساي
L'état de préparation du Maroc pour la mise en oeuvre des objectifs de développement durable 2015-2030	Preparedness Audit	2019	MOROCCO	المغرب	الأرابوساي
Review of the Palestinian Government Preparedness for the Sustainable Development Goals Final Report	Preparedness Audit	2018	PALESTINE	فلسطين	الأرابوساي
A Report on the preparedness of the Republic of Sudan to Implement the Sustainable Development Goals 2015-2030	Preparedness Audit	2018	SUDAN	السودان	الأرابوساي



# تحرير

## تمرين

المرجو تحديد أهداف التنمية المستدامة المعنية ومقاربة (أو مقاربات) الرقابة على تنفيذ أهداف التنمية المستدامة التي يمكن اعتمادها بالنسبة إلى المهتمات الرقابية الواردة بالجدول أسفله مع تعليل ذلك.

(انظر الجدول بالصفحة التالية مع قائمة أهداف التنمية المستدامة)

المدة الزمنية (مع الإصلاح): 20 دقيقة

مقاربة (أو مقاربات) الرقابة على أهداف التنمية المستدامة التي يمكن اعتمادها مع تليل ذلك	أهداف التنمية المستدامة المعنية	موضوع المهمة الرقابية
		الإطار القانوني المتعلق بالفلاحة البيولوجية
		الإحصائيات الوطنية المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة
		الاستراتيجية الوطنية للحد من الانقطاع المدرسي
		اتفاقية الشراكة بين رئاسة الحكومة وجمعية البحوث والدراسات الإدارية في مجال الحوكمة الرشيدة
		البرنامج الوطني لتعليم الكبار
		مشروع ربط المناطق الريفية 1 و 2 بشبكة الماء الصالح للشرب وشبكات الصرف الصحي
		اتفاقية الشراكة بين الوزارتين المكلفتين بالصناعة والسياحة والشركة الدولية للطاقة في مجال استغلال الطاقات البديلة في القطاع السياحي
		الإطار القانوني والمؤسسي لمكافحة الفساد
		البنك الوطني لتمويل المؤسسات الصغرى والمتوسطة

## قائمة أهداف التنمية المستدامة

الهدف	التسمية المختزلة	الفحوى
الهدف 1	القضاء على الفقر	القضاء على الفقر بجميع أشكاله في كل مكان
الهدف 2	القضاء التام على الجوع	القضاء على الجوع وتوفير الأمن الغذائي والتغذية المحسنة وتعزيز الزراعة المستدامة
الهدف 3	الصحة الجيدة والرفاه	ضمان تمتّع الجميع بأنماط عيش صحية وبالرفاهية في جميع الأعمار
الهدف 4	التعليم الجيد	ضمان التعليم الجيد المنصف والشامل للجميع وتعزيز فرص التعلّم مدى الحياة للجميع
الهدف 5	المساواة بين الجنسين	تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين كل النساء والفتيات
الهدف 6	المياه النظيفة والنظافة الصحية	ضمان توافر المياه وخدمات الصرف الصحي للجميع وإدارتها إدارة مستدامة
الهدف 7	طاقة نظيفة وبأسعار معقولة	ضمان حصول الجميع بتكلفة ميسورة على خدمات الطاقة الحديثة الموثوقة والمستدامة
الهدف 8	العمل اللائق ونمو الاقتصاد	تعزيز النمو الاقتصادي المطّرد والشامل للجميع والمستدام، والعمالة الكاملة والمنتجة، وتوفير العمل اللائق للجميع
الهدف 9	الصناعة والابتكار والهياكل الأساسية	إقامة بُنى تحتية قادرة على الصمود، وتحفيز التصنيع المستدام الشامل للجميع، وتشجيع الابتكار
الهدف 10	الحد من أوجه عدم المساواة	الحد من انعدام المساواة داخل البلدان وفيما بينها
الهدف 11	مدن ومجتمعات محلية مستدامة	جعل المدن والمستوطنات البشرية شاملة للجميع وآمنة وقادرة على الصمود ومستدامة
الهدف 12	الاستهلاك والإنتاج المسؤولان	ضمان وجود أنماط استهلاك وإنتاج مستدامة
الهدف 13	العمل المناخي	اتخاذ إجراءات عاجلة للتصدي لتغيّر المناخ وآثاره
الهدف 14	الحياة تحت الماء	حفظ المحيطات والبحار والموارد البحرية واستخدامها على نحو مستدام لتحقيق التنمية المستدامة
الهدف 15	الحياة في البر	حماية النظم الإيكولوجية البرية وترميمها وتعزيز استخدامها على نحو مستدام، وإدارة الغابات على نحو مستدام، ومكافحة التصحر، ووقف تدهور الأراضي وعكس مساره، ووقف فقدان التنوع البيولوجي
الهدف 16	السلام والعدل والمؤسسات القوية	التشجيع على إقامة مجتمعات مسالمة لا يُهَمَّشُ فيها أحد من أجل تحقيق التنمية المستدامة، وإتاحة إمكانية وصول الجميع إلى العدالة، وبناء مؤسسات فعالة وخاضعة للمساءلة وشاملة للجميع على جميع المستويات
الهدف 17	عقد الشراكات لتحقيق الأهداف	تعزيز وسائل التنفيذ وتنشيط الشراكة العالمية من أجل تحقيق التنمية المستدامة

# خلاصة الجلسة الثانية من اليوم الأول

– أهمية دور الأجهزة العليا للرقابة في تنفيذ أهداف التنمية المستدامة وذلك من خلال التعرّض إلى الأولويات الاستراتيجية لمنظمتي الإنتوساي والأرابوساي خلال الفترة 2023 – 2028 فيما يتعلّق بتنفيذ أهداف التنمية المستدامة والمقاربات التي يمكن للأجهزة العليا للرقابة اعتمادها سواءً عند برمجة مهام رقابية في مجال التنمية المستدامة أو أن تكون نموذجاً يُحتذى به في مجال الفعالية والشفافية والمساءلة.

# بعض المراجع

## مواقع الكترونية

<https://www.un.org/en/our-work/support-sustainable-development-and-climate-action>

<https://www.un.org/millenniumgoals/>

<https://ecosoc.un.org/en>

<https://www.unescwa.org/>

<https://www.intosai.org/focus-areas/intosai-un-sdgs.html>

<https://www.idi.no/work-streams/relevant-sais/auditing-sdgs/audit-sdgs-implementation/isam>

<https://www.issai.org/>

## تقارير ودراسات ووثائق مختلفة

– الخطة الاستراتيجية 2023 – 2028 للمنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة "الانتوساي"، الانتوساي.

– المخطط الاستراتيجي للمنظمة العربية للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة "الأرابوساي" للفترة 2023 – 2028، منظمة الأرابوساي، ديسمبر 2022.

– رقابة الأجهزة العليا للرقابة بمنطقة الأرابوساي على تنفيذ أهداف التنمية المستدامة أجندة 2030، منظمة الأرابوساي، مارس 2019.

– تقرير حول الإنجازات في إطار المخطط الاستراتيجي للمنظمة للفترة 2018 – 2022، منظمة الأرابوساي.

– نموذج مبادرة تنمية الانتوساي للرقابة على أهداف التنمية المستدامة، الانتوساي، مبادرة تنمية الانتوساي، 2024.

– التدقيق على مدى الجاهزية لتنفيذ أهداف التنمية المستدامة، دليل للأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة، الانتوساي، مبادرة تنمية الانتوساي، 2018.

– إرشادات الانتوساي GUID 5202 التنمية المستدامة: دور الأجهزة العليا للرقابة المالية والمحاسبة، 2019.

شكرا على حسن المشاركة والمتابعة

## تمرين الجلسة الثانية من اليوم الأول مع عناصر الإصلاح

عائدة باي، قاضي محكمة المحاسبات، تونس

– 19 ماي 2025 –

الورشة التدريبية حول "تحقيق الأجهزة الرقابية للهدف 16 من أهداف التنمية المستدامة: من أجل أجهزة يحتذى بها في الفعالية والشفافية والمساءلة"

– تونس، من 19 إلى 23 ماي 2025 –

المرجو تحديد أهداف التنمية المستدامة المعنية ومقاربة (أو مقاربات) الرقابة على تنفيذ أهداف التنمية المستدامة التي يمكن اعتمادها بالنسبة إلى المهمات الرقابية الواردة بالجدول أسفله مع تعليل ذلك.

(مع الاستعانة بقائمة أهداف التنمية المستدامة)

المدة الزمنية (مع الإصلاح): 20 دقيقة

مقاربة (أو مقاربات) الرقابة على أهداف التنمية المستدامة التي يمكن اعتمادها مع تعليل ذلك	أهداف التنمية المستدامة المعنية	موضوع المهمة الرقابية
المقاربتان 1 (الرقابة على الجاهزية) أو 2 (الرقابة على الأداء)	الهدف 2	الإطار القانوني المتعلق بالفلاحة البيولوجية
المقاربات 1 (الرقابة على الجاهزية) أو 2 (الرقابة على الأداء) أو 3 (المساهمة في تحقيق الهدف 16)	الهدف 16	الإحصائيات الوطنية المتعلقة بأهداف التنمية المستدامة
المقاربة 3 (الرقابة على الأداء)	الهدف 4 (إمكانية التداخل مع الأهداف 1 و5 و8 و10)	الاستراتيجية الوطنية للحد من الانقطاع المدرسي
المقاربة 3 (الرقابة على الأداء)	الهدف 16 (إمكانية التداخل مع الهدف 17)	اتفاقية الشراكة بين رئاسة الحكومة وجمعية البحوث والدراسات الإدارية في مجال الحوكمة الرشيدة
المقاربة 3 (الرقابة على الأداء)	الهدف 4 (إمكانية التداخل مع الأهداف 1 و5 و8 و10)	البرنامج الوطني لتعليم الكبار
المقاربة 3 (الرقابة على الأداء)	الهدفان 3 و6 (إمكانية التداخل مع الهدف 10)	مشروع ربط المناطق الريفية 1 و2 بشبكة الماء الصالح للشرب وشبكات الصرف الصحي
المقاربة 3 (الرقابة على الأداء)	الهدف 7	اتفاقية الشراكة بين الوزارتين المكلفتين بالصناعة والسياحة والشركة الدولية للطاقة في مجال استغلال الطاقات البديلة في القطاع السياحي
المقاربات 1 (الرقابة على الجاهزية) أو 2 (الرقابة على الأداء) أو 3 (المساهمة في تحقيق الهدف 16)	الهدف 16	الإطار القانوني والمؤسسي لمكافحة الفساد
المقاربة 3 (الرقابة على الأداء)	الهدف 8	البنك الوطني لتمويل المؤسسات الصغرى والمتوسطة

شكرا على حسن الانتباه والمشاركة

# GUID 1950

مبدأ توجيهي عن تطوير أُطر الكفاءة  
لمراجعي الحسابات

صدرت توجيهات الإنتوساي

من طرف المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة المالية  
والمحاسبة، الإنتوساي، كجزء من إطار الإنتوساي للتصريحات

المهنية. لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة

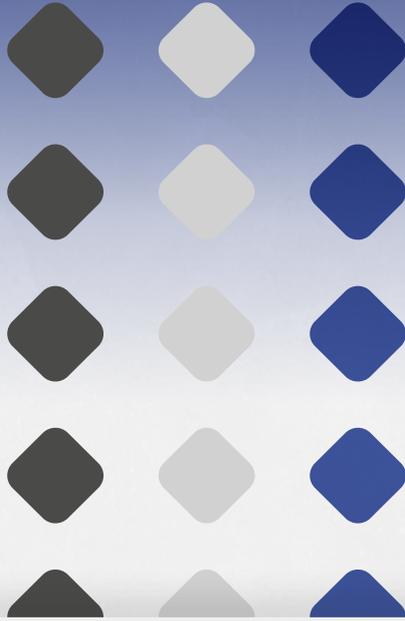
[www.issai.org](http://www.issai.org)



INTOSAI



INTOSAI



## جدول المحتويات

5	المقدمة
6	الهدف
7	التعريفات
8	النطاق
9	اعتبارات رئيسية
	أ. المنهجية الأساسية التي يتبعها الجهاز الأعلى للرقابة لتحديد الكفاءات الأساسية المخصصة
9	لدور مراجع حسابات القطاع العام
11	المواءمة مع إطار الإنتوساي للتوجيهات والإصدارات المهنية
11	الأهمية المستمرة
11	الانسجام الأساسي
12	الإتقان الكامل
12	السلوك القابل للإخضاع للملاحظة
12	ب. تطوير إطار للكفاءة خاص بالجهاز الأعلى للرقابة.
12	الكفاءات الخاصة المميّزة للجهاز الأعلى للرقابة
14	الأساس المناسب للمعرفة والمهارات
15	الآراء الختامية المتعلقة بتطوير إطار كفاءة خاص بالجهاز الأعلى للرقابة
16	ج. اعتبارات أخرى ذات صلة
	توسيع إطار الكفاءة لخدمة جميع الوظائف المحددة في هياكل الجهاز الأعلى للرقابة وتوجيه
16	تقدم المسار الوظيفي
17	تحليل إطار الكفاءة في سياق أجزاء عناصره
17	تقويم الكفاءات

مثال لإطار كفاءة أساسي قائم على المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة

إطار الكفاءة الأساسي للمهني المختص بمراجعة حسابات القطاع العام

أ. الكفاءات الشاملة للمراقب المهني المختص

ب. كفاءات المراقب المهني المشارك في رقابة الالتزام

ج. كفاءات المراقب المهني المشارك في المراجعة المالية

د. الكفاءات الخاصة بالمراقب المهني المشارك في رقابة الأداء

و. كفاءات المراقب المهني المشارك في أنشطة الاختصاص

- (1) المبدأ التوجيهي المنبثق عن المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة رقم 150 - تحدد كفاءة مراجع الحسابات أربعة شروط تنظيمية تستند إليها مسؤوليات الجهاز الأعلى للرقابة فيما يتعلق بكفاءة مراجع الحسابات.
- (2) ينص الشرط التنظيمي الأول من المعيار الدولي (150) للأجهزة العليا للرقابة على أن كل جهاز رقابة عليا يتعين عليه أن يحدد ويوثق الكفاءات ذات الصلة المرغوب فيها من كل مراجعي الحسابات للوفاء بتفويض جهاز الرقابة العليا. ويتبني مفهوم أطر أو خصائص الكفاءة كوسائل لوصف الكفاءات المثالية المطلوبة أو المتوقعة من مراجع الحسابات لكي يقوم بمهمة معينة أو ليشغل منصباً معيناً في المؤسسة.
- (3) ينطلق المبدأ التوجيهي 1950 من هذا الشرط التنظيمي ويوجه أجهزة الرقابة المالية العليا لكيفية تحديد مجموعة الكفاءات المناسبة التي تفي بشروط المعايير الدولية للمؤسسات العليا للرقابة أو المعايير المحاسبية الأخرى التي يتبناها الجهاز الأعلى للرقابة، فضلاً عن تفويض الجهاز الأعلى للرقابة وأية اعتبارات معينة تنبثق عن الإستراتيجية التنظيمية للجهاز الأعلى للرقابة.
- (4) وأخذاً في الاعتبار بالعلاقة الوثيقة بين تصميم أطر القدرات والوسائل الخاصة بتقويم هذه الكفاءات، يتعامل المبدأ التوجيهي 1950 لحدّ ما مع الشرط التنظيمي 4 المستنبط من المعيار الدولي للأجهزة العليا للرقابة رقم 150 الذي يتطلب قيام الجهاز الأعلى للرقابة بتطوير وسائل لتقويم الكفاءات وتنفيذها، والتأكيد جزئياً على التطوير الناجح للكفاءة، وتزويد الجهاز الأعلى للرقابة بمعلومات موثوقة متعلقة بنجاح تدخلات التطوير المهني وأثر هذه التدخلات على عمل الجهاز الأعلى للرقابة.
- (5) ويقدم المبدأ التوجيهي 1950 موجّهات في سياق ملامح الكفاءة الإحترافية (كما ورد في الفقرة 5 من المعيار الدولي للأجهزة العليا للرقابة رقم 150).

## الهدف

- (6) يتمثل هدف المبدأ 1950 في اعتماد عملية أساسية لمساعدة الجهاز الأعلى للرقابة على تحديد الكفاءات التي تعكس خصوصية الرقابة المالية على القطاع العام وتعطي وصفاً كاملاً للاحتياجات الخاصة بالجهاز الأعلى للرقابة التي تُدَوَّن في إطار معين للكفاءات يعتمدها الجهاز الأعلى للرقابة. ويدعم هذا المبدأ الأجهزة العليا لمراجعة الحسابات في تنفيذها وتطبيقها لمتطلبات وشروط المعيار الدولي للأجهزة العليا للرقابة رقم 150.
- (7) ولإعطاء أثر لهذا الهدف، أكد المبدأ التوجيهي رقم 1950 على ما يلي:
- أ) تقديم عدد من المفاهيم التي يجوز الأخذ بها في تطوير إطار الكفاءة.
- ب) وعكس مثال يُحتدَى في مجموعة الكفاءات التي تمثل تفرُّد مراجعة حسابات القطاع العام الذي وُصِف وصفاً متجانساً مع إطار الإنتوساي للتوجيهات والإصدارات المهنية (IFPP).
- ج) ووصف اعتبارات الكفاءة التي يمكن إضافتها للمادة 7 (ب) بغية الوصول إلى إطار متكامل للكفاءات المتخصصة.
- د) وإدراج المسائل الأخرى التي يمكن بحثها في التطبيق العملي والاستفادة من إطار الكفاءة في الجهاز الأعلى للرقابة بما يشمل وسائل التقويم.

## التعريفات

- (8) **الكفاءة:** هي المعرفة والمهارات والسمات الشخصية اللازمة للأداء الناجح للعمل (الفقرة 12 من المعيار الدولي للمؤسسات العليا للرقابة رقم 150).
- (9) **إطار الكفاءة:** وهو نموذج مفاهيمي يُفصّل ويُعرف الكفاءات المتوقعة من المراقب المالي الفرد، والمجموعة من مراجعي الحسابات أو الفريق منهم المعني بمهمة معينة أو بأداء وظيفة معينة في المؤسسة (الفقرة 13 من المعيار الدولي للمؤسسات العليا للرقابة رقم 150).
- (10) **الكفاءات الأساسية:** تمثل الحد الأدنى من الكفاءات التي ينبغي أن يتمتع بها مراجعو الحسابات في مجال معين. وفي سياق مصطلحات الإنتوساي تشير الكفاءات الأساسية إلى المعرفة والمهارات والسمات الشخصية التي تربط بين أعضاء مجتمع مراجعي حسابات القطاع العام. ويأتي وصفها وفقاً للمعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة أو معايير مراجعة الحسابات الأخرى التي يعتمدها الجهاز الأعلى للرقابة كما أوردها المعيار الدولي للأجهزة العليا للرقابة رقم 100.
- (11) **الكفاءات الإضافية:** وهي الكفاءات التي تجعل من كل جهاز أعلى للرقابة جهازاً متميزاً، ومن المقبول به بشكل عام بين جميع أعضاء الإنتوساي أنه بنفس القدر الذي يتشاطر فيه أعضاء الأجهزة العليا للرقابة المالية قواعد مشتركة في عملهم الذي يقومون به من أجل تحقيق التغيير المنشود في حياة المواطنين نجد أنهم يعملون وفق تفويض واختصاصات مختلفة، وتشريعات متباينة، واعتبارات مختلفة في إدارة المال العام، واعتبارات واحتياجات ومنهجيات وممارسات مختلفة. وإن الأمر متروك لكل جهاز أعلى للرقابة لتعريف هذه الكفاءات الإضافية ودمجها مع الكفاءات الأساسية في ظل إطار معين للكفاءة يتسق مع تميز هذا الجهاز.
- (12) **منفذ للتطوير المهني:** وهو برنامج يتخذ بعداً رسمياً للتطوير الهيكلي الذي يختاره الجهاز الأعلى للرقابة المالية ويهدف لتطوير مراجعي حسابات مهنيين وأكفاء ويحافظ عليهم في داخل الجهاز المعني (الفقرة 14 من المعيار الدولي للأجهزة العليا للرقابة رقم 150).
- (13) **مستوى الكفاءة:** ويمثل مجموعة من المعايير المحددة مسبقاً التي تحدد مستوى التقدم الذي يتعين أن تحققه كفاءة معينة.

- (14) يقدم المبدأ التوجيهي 1950 موجهاً إضافية متعلقة بالمتطلبات التنظيمية للمعيار الدولي للأجهزة العليا للرقابة رقم 150 ولا يحتوي على أية شروط إضافية للجهاز الأعلى للرقابة.
- (15) ويقدم المبدأ التوجيهي 1950 موجهاً عن تطوير إطار الكفاءة الذي يناسب الأجهزة العليا للرقابة باستخدام المبادئ الدولية للأجهزة العليا للرقابة ومعايير مراجعة الحسابات الأخرى في مجالات المراجعة المالية، ورقابة الأداء، ورقابة الالتزام، بينما تأخذ في الاعتبار بالاعتبارات المرتبطة بالمؤسسات الدولية العليا للرقابة وفقاً لمسؤولياتها الواقعة في دائرة اختصاصها.

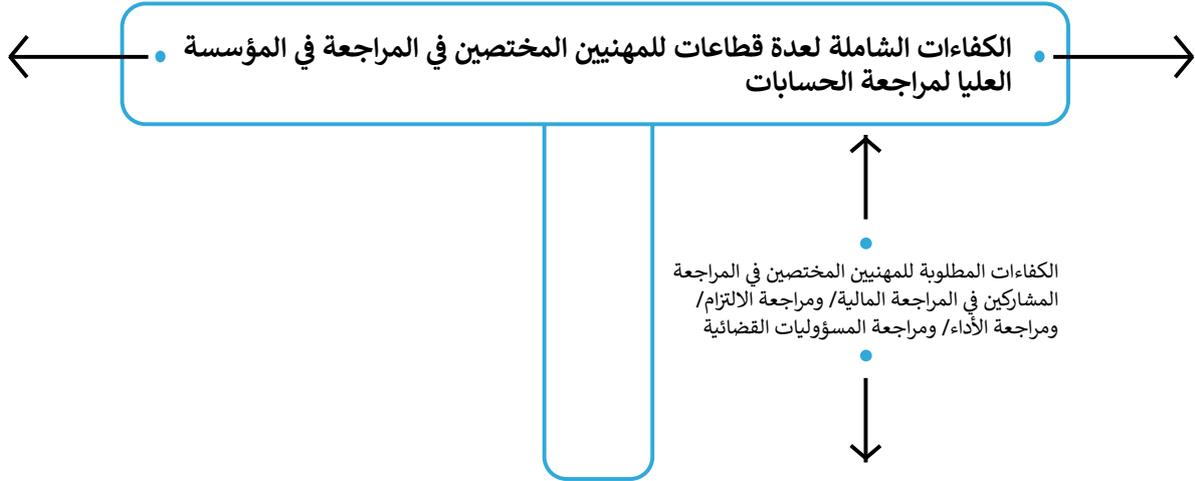
## اعتبارات رئيسية

(16) يوفر التوجيه أدناه (مرفقاً بنموذج في الملحق) وصفاً مفصلاً عن كيفية تطوير إطار الكفاءة الخاص بالجهاز الأعلى للرقابة، ويمكن تعزيز اعتبارات المبادئ التوجيهية هذه أو الحد منها بحسب إمكانيات وقدرات واحتياجات الجهاز الأعلى للرقابة كما ورد في الفقرة 19 من المعيار الدولي للأجهزة العليا للرقابة رقم 150.

## أ. المنهجية الأساسية التي يتبعها الجهاز الأعلى للرقابة لتحديد الكفاءات الأساسية المخصصة لدور مراجع حسابات القطاع العام

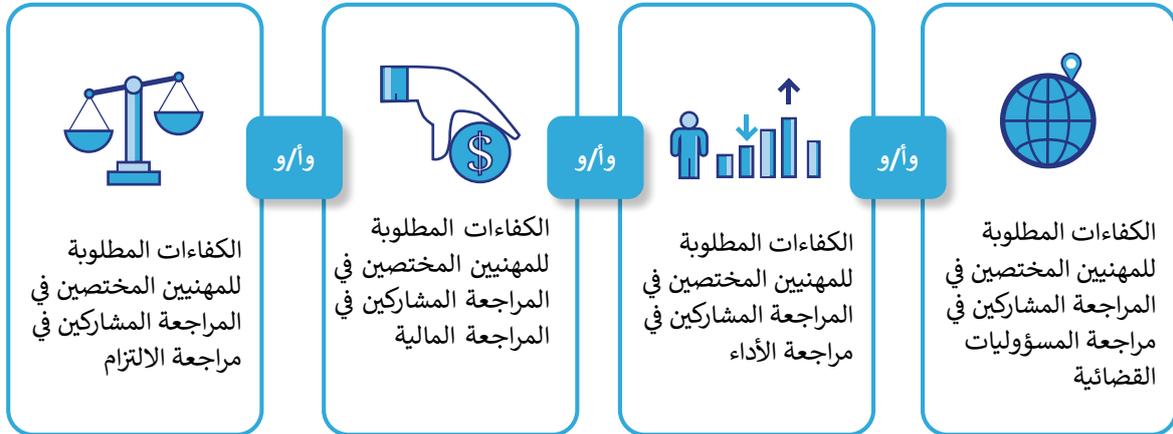
(17) بينما تُعرّف كثير من المناهج القائمة الكفاءات في ظل إطار أو قطاع الكفاءة، لعل أيسر طريقة للتعامل مع هذا التعريف تتمثل في التفكير في كل مراجع حسابات باعتباره مهنيّاً متكاملّاً (على شكل حرف تي)، إذ يصف الخط الأفقي للحرف تي قدرة الشخص على التعاون مع المختصين في المجالات الأخرى، واستخدام وتطبيق المعرفة في مجالات الخبرة المختلفة عن خبراته (أي يتمتع بمهارات عامة واسعة النطاق). أما الخط الرأسي من الحرف تي فيمثل عمق المهارات والتجربة في مجال معين (الخبرة المتعمقة بموضوع الاختصاص).

(18) وفي سياق إطار أو قطاع الكفاءة لمراجعة الحسابات في القطاع العام، يمثل الخط الأفقي للحرف تي الكفاءات المتقاطعة التي تكون قابلة للتطبيق على الصعيد العام على مراجع حسابات في القطاع العام في أي مؤسسة عليا مختصة في الرقابة المالية والمحاسبة - على سبيل المثال المراقب المالي الذي يتخذ قرارات تخدم المصلحة العامة. أما الخط الرأسي للحرف تي فيصف كفاءات معينة متعلقة بمراجعة الحسابات مثل القدرات الخاصة برقابة الالتزام.



(19) يمكن توسيع المفهوم الأساسي لتوثيق كفاءة المراجعة باستخدام إطار المهني المتكامل (يشبه الحرف تي) من خلال بحث مختلف اختصاصات الأجهزة العليا للرقابة على النحو التالي:

### الكفاءات الشاملة لعدة قطاعات للمهنيين المختصين في المراجعة في المؤسسة العليا لمراجعة الحسابات



(20) يشير إطار الكفاءة هذا إلى أن أي مراجع حساب للقطاع العام ينبغي أن يمتلك كفاءات تشمل مختلف المجالات التي تتسق مع تميز عمل مراجع حسابات القطاع العام، كما تتضمن أي مزيج من أربع فئات من الكفاءات المتعلقة بمراجعة الحسابات بحسب ما يحدد الاختصاص الخاص بكل مؤسسة عليا لمراجعة الحسابات.

(21) يمكن لكل مؤسسة عليا للرقابة أن تبحث ما يلي من كفاءات في سياق إدراجها في هذا الإطار أو القطاع:

(أ) المواءمة مع إطار الإنتوساي للتوجيهات والإصدارات المهنية.

(ب) والأهمية المستمرة.

(ج) والانسجام الأساسي.

(د) والإتقان الكامل.

(هـ) والسلوك القابل للإخضاع للملاحظة.

## « المواءمة مع إطار الإنتوساي للتوجيهات والإصدارات المهنية

(22) يجب مواءمة إطار أو قطاع الكفاءة مع المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة أو معايير مراجعة الحسابات الخاصة بالقطاع العام التي يتبناها الجهاز الأعلى للرقابة كما أورده المعيار الدولي لمراجعة الحسابات رقم 100. يعترف المعيار الدولي لمراجعة الحسابات رقم 100 بأن الجهاز الأعلى للرقابة قد يختار اعتماد معايير دولية للأجهزة العليا للرقابة لكي تكون معايير ذات حجية تحدد كيفية تنفيذ أعمالها أو استخدام المعايير الدولية كأساس لتطوير معاييرها الخاصة أو تبني معايير وطنية متناسقة.

## « الأهمية المستمرة

(23) لضمان استمرار مواءمة إطار الإنتوساي للتوجيهات والإصدارات المهنية، يتعين اتباع أفضل الممارسات المتمثلة في إعادة النظر في إطار الكفاءة على نحو مستمر، مما يمكن الجهاز الأعلى للرقابة من بحث أية توقعات أو تحديات تنبثق عن القضايا الناشئة في مؤسسة مراجعة الحسابات أو من البيئة التي تجري فيها مراجعة الحسابات. وربما يكون من المهم أيضاً تقييم الأثر الذي تحدثه هذه الكفاءات على عمل الجهاز الأعلى للرقابة (بما يفني بالأهداف الموضوعية).

## « الانسجام الأساسي

(24) يُعرف الإطار الخاص بالرقابة الوطنية باعتباره مستنداً بشكل كبير على إطار الإنتوساي للتوجيهات والإصدارات المهنية الكفاءات الفردية الأساسية التي تعتبر مقبولة بشكل كبير على نطاق اختصاصات الأجهزة العليا للرقابة. فضلاً عن ذلك يمكن أن تدعو الحاجة إلى اعتماد كفاءات إضافية لتفني باختصاص معين أو احتياجات أو غرض كل جهاز رقابة منفرد، كما يوضح القسم (ب) أدناه.

## « الإتيان الكامل

(25) تم وصف الكفاءات الخاصة بكل موقع معين في داخل المؤسسة العليا للرقابة على مستوى الإتيان الكامل لذلك الموقع وتتعامل الأوصاف مع جميع مجالات الكفاءات المطلوبة.

## « السلوك القابل للإخضاع للملاحظة

(26) لتيسير الاستخدام لا سيّما في سياق التطوير والتفويض، تُملي الممارسة السليمة أن كل كفاءة ينبغي أن تُوصف على الحد الأدنى في سياق سلوك قابل للإخضاع للمراقبة والقياس.

(27) يُوفّر الملحق المُدرج في هذه الموجّهات مثالا لإطار أساسي يصف تميّز مراجعة حسابات الخدمة العامة على مستوى المراقب المالي الذي يعتبر مؤهلاً بشكل كامل لتنفيذ مراجعة الحسابات وفقاً للمعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة أو المعايير الأخرى التي يعتمد عليها الجهاز الأعلى للرقابة كما نص على ذلك المعيار الدولي لمراجعة الحسابات رقم 100.

## ب. تطوير إطار للكفاءة خاص بالجهاز الأعلى للرقابة.

(28) يتعامل هذا الجزء مع العملية اللازمة التي تكفل إضافة كفاءات جديدة لتلك الكفاءات الأساسية إلى الوصول إلى ضمان وضع إطار خاص للكفاءة خاص بالجهاز الأعلى للرقابة.

(29) وللوصول إلى إطار كامل للكفاءة وخاص بالجهاز الأعلى للرقابة، من الضروري تضمين كفاءات إضافية في الأطر. وتشمل هذه الكفاءات ما يلي:

(أ) الكفاءات الخاصة بالجهاز الأعلى للرقابة.

(ب) التفكير الإستراتيجي للجهاز الأعلى للرقابة بشأن الأساس المعقول للمعرفة والمهارات والسمات الشخصية اللازمة لضمان الاعتماد لهذه الكفاءات بشكل معقول.

## « الكفاءات الخاصة المميزة للجهاز الأعلى للرقابة

(30) لضمان أهمية الإطار ومواءمته لاحتياجات الجهاز الأعلى للرقابة، تُملي الممارسة السليمة إضافة كفاءات معينة خاصة بالجهاز الأعلى للرقابة فضلاً عن الكفاءات الأساسية الموصوفة في الجزء (أ) أعلاه مع الأخذ في الاعتبار بالبيئة الخارجية والاعتبارات المتعلقة بالجهاز الأعلى للرقابة، وُفرق مراجعة الحسابات والأوضاع الفردية لمراجعي الحسابات.

تشمل الأمثلة في هذا الصدد ما يلي:

البيئة الخارجية:

- (أ) دستور الدولة.
- (ب) التشريع الخاص بإدارة المال العام في القطر.
- (ج) خطة أو إستراتيجية التنمية الوطنية في القطر.
- (د) التشريع الذي يمكن الجهاز الأعلى للرقابة من أداء عمله.
- (هـ) تفويض الجهاز الأعلى للرقابة.
- (و) نوع الرقابة المالية والمحاسبة التي تؤديها الجهاز الأعلى للرقابة وطبيعتها ونطاقها بما يتضمن مسؤوليات الاختصاص.
- (ز) وتوقعات أصحاب المصلحة من الجهاز الأعلى للرقابة (مثل التوقعات المرتبطة بمراجعات الحسابات الخاصة كما يحدث في أوضاع الأزمات).

اعتبارات الجهاز الأعلى للرقابة:

- (ح) إستراتيجية الجهاز الأعلى للرقابة واتفاقيات الأداء.
- (ط) منهجية مراجعة الحسابات التي يتبعها الجهاز الأعلى للرقابة و/أو إجراءات الاختصاص.
- (ي) سياسات الجهاز الأعلى للرقابة وإجراءاته.
- (ك) تكنولوجيا الجهاز الأعلى للرقابة.
- (ل) وقيّم الجهاز الأعلى للرقابة بما فيها موقفه من المعايير الأخلاقية والنزاهة.

اعتبارات الفريق:

- (م) آثار ممارسات تخطيط الموارد من الجهاز الأعلى للرقابة (مثل الحاجة للمشاركة في التطوير المهني للمتدربين، وحجم وقدرات الفرق المشاركة في التدريب).
- (ن) الكفاءة في إدارة الموارد المتعاقد عليها.
- (س) اعتبارات الكفاءة التي يعكسها نوع الجهات الخاضعة للمراجعة المحاسبية في حقبة الرقابة المالية والمحاسبة.
- (ع) مستوى الحوسبة الذي تتمتع به الجهات الخاضعة للمراجعة المحاسبية.
- (ف) وإتاحة المهارات المتخصصة في الجهاز الأعلى للرقابة لدعم الفريق.

اعتبارات فردية:

- (ص) قدرات وخصائص ومميزات شخصية متخصصة، بما يتضمن الاعتبارات الفردية المتعلقة بالمعايير الأخلاقية والنزاهة.
- (ق) اعتبارات إدارية معينة و/أو اعتبارات قيادية.
- (ر) اعتبارات ثقافية.
- (ش) واحتياجات تطوير معينة وتحقيق نتائج متعلقة بالتطوير الوظيفي.
- (ت) وتفكير الجهاز الأعلى للرقابة في المستقبل المرتبط بمراجع الحسابات.
- (ث) اعتبارات إضافية فريدة (مثل الترخيص لمزاولة مراجعة الحسابات في الشركات المسجلة في البورصة).
- (31) يتعين أن يتصف الإطار الناتج عن هذه الجهود بالأهمية بشكل يتجاوز مجرد التأكيد على أن مراجع الحسابات يتمتع بكفاءات تمكنه من الوفاء بمسؤولياته/ممسؤولياتها الخاصة بمراجعة الحسابات. ولعل توفير الأدوار الإدارية والقيادية لمراجعة الحسابات يحظى بالأهمية أيضاً. وفي هذا الصدد، من الضروري تضمين قدرات وكفاءات إدارية وقيادية في الإطار، ومن المفيد هنا التفكير في هذه الكفاءات وفقاً للملامح التوجيهية التالية:
- (أ) سلوكيات القيادة على المستوى الإداري - الاتصاف بالمصداقية والإلهام والقدرة على التحمل والتفاني في تقديم الخدمة والتحلي بالمثل الأخلاقية.
- (ب) اعتبارات إدارية عامة - مثل الحزم، والقدرة على دفع الإنتاجية، وتشجيع روح العمل الجماعي، والقدرة على ترتيب الأولويات ونحوها.
- (ج) اعتبارات متعلقة بإدارة الناس - أن تتصف بالانسجام، وتوفير ضمان الجودة، وتقديم توجه واضح، وتمكين الآخرين من القيام بأدوارهم، وتوفير الرعاية وغيرها.
- (د) اعتبارات متعلقة بالقيادة الإستراتيجية - مثل حسن التقدير الإستراتيجي، والتفكير النقدي، والالتزام بتحقيق النتائج، والتأثير على أصحاب المصلحة.
- (هـ) واعتبارات قيادة القطاع العام - التمكن من التأثير في القطاع العام، والوعي بالعوامل السياسية الخارجية ونحو ذلك.

« الأساس المناسب للمعرفة والمهارات

- (32) ينبغي أن يستند إطار الكفاءة الخاص بالجهاز الأعلى للرقابة على أساس من المعرفة والمهارات الذي يعتبر عماداً للكفاءات الأساسية للقطاع العام والكفاءات الخاصة بالجهاز الأعلى للرقابة.

(33) ويعتمد القرار المتعلق بهذه المعرفة والمهارات الأساسية على الخيار الإستراتيجي الذي تتخذه الجهاز الأعلى للرقابة ما بين التعاقد على مستوى عام من مراجعة الحسابات أو مستوى متخصص من مراجعة الحسابات. فإذا اختارت المؤسسة المستوى العام سوف لا تكون بالضرورة هناك رابطة ما بين الخبرة في الموضوع المعين ومجال مراجعة الحسابات الذي يعمل فيه الشخص. وإن كان التركيز على التخصص، يتوقع أن تكون هناك رابطة كبيرة ما بين الخبرة والمجال الذي يعمل فيه الشخص. ولكل من هذين الخيارين فوائد وسلبيات ينبغي أن تُؤخذ في الاعتبار في سياق أداء الجهاز الأعلى للرقابة لأعماله.

(34) والمثال على ذلك يتمثل في اعتبارات الكفاءة المتعلقة بإجراء المراجعة المالية، حيث تؤكد المعرفة والمهارة على التطبيق المعقول لكفاءات مراجعة حسابات القطاع العام وكفاءات خاصة بالجهاز الأعلى للرقابة ضمناً في كل الاحتمالات الخاصة بتوفير المعرفة العامة بالمحاسبة ومراجعة الحسابات، وإمكانية تعزيز بعض المهارات في سياق التعرض لأوضاع القانون التجاري والاقتصاد. وفي كثير من الأجهزة العليا للرقابة، ربما يُترجم ذلك بأنه «مرحلة تمهيدية» في شكل مؤهل جامعي في البيئة الخاصة بعمل المؤسسة (أو الموقع المعني في داخل المؤسسة). ولتطوير هذا المسار، ستكون هناك عملية معينة متعلقة بإضافة كفاءات المراجعة المالية للقطاع العام لخبرات الشخص المعني.

(35) وبنفس القدر، فإن بحث كفاءات إجراء رقابة الأداء تشتمل في كل الاحتمالات على المعرفة والمهارات الأساسية المتعلقة بالمنهج النوعية والكمية ذات الصلة بتقييم الاقتصاد والكفاءة والفاعلية. وفي بحث الكفاءات الكفيلة بإجراء رقابة الالتزام، فإن المعرفة والمهارات المطلوبة تتضمن المعرفة بالنظام القانوني بأسره ومختلف مصادر القانون والمنهج المرتبطة بتحديد المعايير القابلة لتطبيق القانون أو الآداب.

(36) علاوةً على مراعاة هذه الاعتبارات المتعلقة بنوع مراجعة الحسابات، يجوز أن ترتبط الكفاءات ذات الصلة بمجال معين يقوم المراقب المالي بمراجعته، وقد يشمل ذلك مثلاً أن المراقب المالي الذي يتعامل مع مشروعات بنيات تحتية كبيرة يجب أن يدخل المنظمة المعنية كأنه مهندس. وبصرف النظر عن الخلفية الأصلية للمراقب وتجربته، ستكون هناك عملية تمكنه/تمكنها من الحصول على الكفاءات المختصة بمراجعة القطاع العام.

(37) على الرغم مما ورد أعلاه، من المهم فهم بيئة القطاع العام، وقد يكون هذا الفهم ناتجاً عن دراسة إدارة القطاع العام (أو الإدارة العامة)، أو العمل في بيئة الإدارة العامة، أو التعرف على تميز هذا القطاع من خلال تدخلات معينة من الجهاز الأعلى للرقابة.

## « الآراء الختامية المتعلقة بتطوير إطار كفاءة خاص بالجهاز الأعلى للرقابة

(38) في سياق تطوير كفاءة خاصة بالجهاز الأعلى للرقابة، هناك دائماً خطورة تشير إلى أن تحليل الكفاءات قد تغطي عليه التفاصيل والتعقيدات التي تفقد الإطار قيمته. ويمكن تفادي ذلك من خلال ما يلي:

(أ) ترتيب أولويات الكفاءات (يجب توثيق تلك الكفاءات اللازمة لتوظيف مراجع الحسابات أو تطويره لكي يفي بالتفويض والتوقعات الواقعة على عاتقه/عاتقها من الجهاز الأعلى للرقابة).

(ب) الاحتفاظ بمستوى التفاصيل والتعقيد المتناسق مع مستوى الاستثمار الذي يُمكن الجهاز الأعلى للرقابة (أو الإقليم المختص إنابة عن الجهاز الأعلى للرقابة) من القيام به أو الاستعداد للقيام به.

(39) يجوز لقيادة الجهاز الأعلى للرقابة أن يبحث في مدى توفير هذا الإطار المطور حديثاً لاتجاه واضح ومتكامل يفي باحتياجات الكفاءة المطلوبة للمؤسسة حتى تتمكن من تنفيذ تفويضها اتساقاً مع إستراتيجيتها التنظيمية.

## ج. اعتبارات أخرى ذات صلة

« توسيع إطار الكفاءة لخدمة جميع الوظائف المحددة في هياكل الجهاز الأعلى للرقابة وتوجيه تقدم المسار الوظيفي

(40) ربما يكون من الأهمية بمكان قيام الجهاز الأعلى للرقابة بوصف الكفاءات الخاصة بمراجع الحسابات الذي يتمكن بشكل كامل من إدارة مراجعة الحسابات اتساقاً مع المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة أو المعايير المحاسبية الأخرى التي يتبناها الجهاز الأعلى للرقابة، ويخلق بذلك الجهاز قاعدة لكل وظائف مراجعة الحسابات الأخرى في المؤسسة. وينبغي بذل مزيد من الجهود لتوسيع الإطار الذي يسمح بالتقدم الوظيفي المعقول في الوظائف الأخرى. وهناك عدة طرق لإنجاز هذه ابتداءً من كفاءات التوثيق على مستوى مجموعات الوظائف، والفئات العريضة من الوظائف أو الفرق. وهناك طريقة بديلة وعملية لتوسيع رحي القيمة التي يضيفها الإطار الخاص بالكفاءة على الجهاز بأسره حيث يمكن إنجاز ذلك من خلال عملية وضع مواصفات كل وظيفة في هيكل الجهاز الأعلى للرقابة، ويشتمل ذلك على ما يلي:

- (أ) وصف كل الأدوار في داخل المنظمة.
  - (ب) تحديد المسؤوليات التفصيلية لكل وظيفة ولكل دور.
  - (ج) ربط المسؤوليات الوظيفية في كل دور بالكفاءات المعنية وذات الصلة ووفقاً للأولويات المحددة.
  - (د) يتعين تحديد خصوصيات المؤهلات والخبرة لكل دور.
- (41) أما الطريقة البديلة (والأقل تعقيداً) لمعالجة هذا الوضع فتتمثل في تعريف مستويات الإتقان لكل مستوى من الكفاءة باستخدام ما يلي من أمثلة:

- (أ) المستوى الأساسي (للموظفين والمتدربين ومستوى دخول الوظيفة).
- (ب) المستوى المتوسط (للمشرف أو مستوى المدير).
- (ج) المستوى المتقدم (على مستوى كبار المديرين).
- (د) ومستوى الخبراء (على مستوى القيادة التنفيذية).

فمثلاً الوظيفة التي تتعامل مع جوانب القيادة تعكس على المستوى المتوسط ما تعنيه بالنسبة للقيادة في سياق الفريق، بينما على مستوى القيادة التنفيذية فيتعين أن تنعكس على المستوى التنظيمي.

(42) قد تُحتمَّ التغييرات في بيئة المؤسسة، وتطوير مراجعة حسابات القطاع العام أو التطور المهني الخاصة بمؤسسة الرقابة إدماج كفاءات جديدة أو قد تُحدث أثراً على مواصفات الوظائف. وربما نحتاج إلى مراجعة لمحات الوظائف بشكل منتظم لضمان بقاء وصف الأدوار والمواقف والمسؤوليات والكفاءات ذات أهمية للجهاز الأعلى للرقابة.

## « تحليل إطار الكفاءة في سياق أجزاء عناصره

(43) تم تعريف الكفاءات في وصف تطوير إطار الكفاءة في سياق السلوك الخاضع للمراقبة، وإذا تقرر استخدام هذا الإطار لتوظيف الموظفين المهنيين أو لتطوير منفذ معين للسلوك الاحترافي في الجهاز الأعلى للرقابة، سيكون من الضروري إجراء تقسيم رسمي لإطار الكفاءة إلى العناصر التالية:

- (أ) المعرفة - التي تُعطي مؤشراً على التكيف اللازم مع وظيفة معينة أو عناصر تعلم محددة قائمة على المعرفة بحاجة إلى أن تُعكس.
- (ب) المهارات - التي تعطي رؤية متعمقة بشأن التجربة العملية التي تعتبر ضرورية أو بحاجة إلى التطوير لغرض أداء وظيفة معينة من خلال التعرض لتجارب معينة متفق عليها أثناء العمل (أو تخضع للرصد أثناء العمل).
- (ج) السمات الشخصية - وهي تعطي رؤية متعمقة في السمات الشخصية للشخص الذي يُوظف في وظيفة أو تلك السمات التي يتعين أن تُطور.

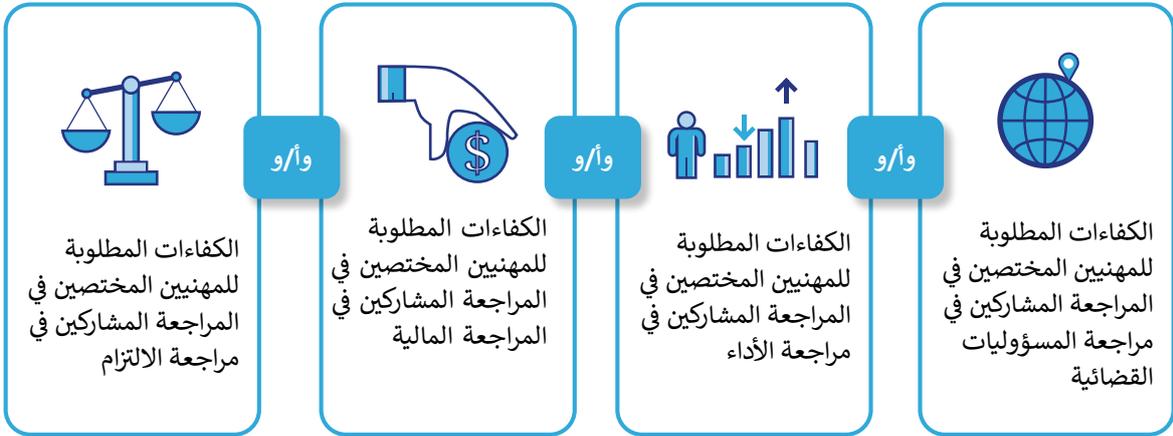
## « تقويم الكفاءات

- (44) عند تقسيم هذه الكفاءات إلى أجزائها المكونة وهي (المعرفة والمهارات والسمات الشخصية)، يمكن للجهاز الأعلى للرقابة أن يبحث في كيفية تقييم هذه المكونات، حيث إن ذلك سيوجه التصميم المتعلق ببرنامج التطوير المرتبط بذلك. ويعتبر التقويم عملية جمع البيانات التي عكس من خلالها الفرد المهارات المهنية اللازمة ليشغل منصباً ما في هيكل جهاز الرقابة أو لأداء مهمة معينة.
- (45) يركز التقييم على الصعيد التقليدي على الكفاءات المكتسبة بيد أنه يمكن أن تتسع لتكون قابلة لنقل هذه الكفاءات إلى مكان العمل (أي يمكن استخدامها بفاعلية) وأن تُحدث أثراً على عمل الجهاز الأعلى للرقابة.
- (46) تتضمن عملية التقييم عادةً تركيبة من مختلف أنشطة التقييم، وقد يختلف اختيار هذه الأنشطة في مختلف الكفاءات ومختلف مكونات الكفاءات، فمثلاً بينما من الممكن تقييم المعرفة من خلال الاختبار الإلكتروني الموضوعي، يجوز تقويم السمات المهنية بشكل أفضل أثناء العمل من قبل المدير المباشر أو مدير المشروع.

- (47) عند التخطيط لأنشطة التقييم يُنصَح بحث مستويات الإدماج التي يمكن عكسها ما بين المعرفة والمهارات والسمات الشخصية وما بين مختلف الكفاءات (مثل تطبيق التشكيك المهني عند تقييم المعايير في رقابة الأداء).
- (48) يتمثل هدف أنشطة التقييم الموثوقة في إنتاج نتائج تكون منسجمة مع كفاءة المتعلم الحقيقية في سياق الاحتياجات الخاصة بالجهاز الأعلى للرقابة. ولضمان مصداقية هذه العمليات، يمكن بحث ما يلي من خيارات:
- أ) المصدقية - بحث مدى إنتاج أنشطة التقييم نتائج نفسها بشكل أساسي أخذاً في الاعتبار بالظروف المماثلة.
- ب) القابلية للتحقق - بحث مدى إنتاج أنشطة التقييم لدليل موثق عن تحقيق نتيجة التقييم.
- ج) والشمول - وهو بحث مدى تغطية أنشطة التقييم لكل الكفاءات وعناصرها المكونة.
- (49) تتضمن أنواع التقييم امتحانات شفوية، واختبار إلكتروني، ونتائج منبثقة عن مراجعات ضمان الجودة، والتقييم الذي يتم أثناء العمل، ومراجعة محفظة دليل أنشطة مكان العمل و/أو الامتحانات المكتوبة.
- (50) يمكن تقييم أنشطة التقييم وفقاً لطبيعة أبعادها الموضوعية أو الذاتية، فعلى سبيل المثال، إن الاستبانة متعددة الأسئلة التي يتم تفويها بطريقة آلية من خلال الحاسوب يمكن أن تعتبر موضوعية بشكل كبير. وبالمقارنة، فإن التقييم الذي يتم أثناء العمل من جانب المشرف من الراجح أن يتضمن مستويات عالية من البعد الذاتي. وعلى مستوى الممارسة، يمكن اعتبار التقييمات أكثر مصداقية عندما تتصف بمستوى عالي من الذاتية. ويحتاج اختيار نهج التقييم الأكثر ملاءمةً أن يأخذ في الاعتبار التكلفة وإتاحة التكنولوجيا.
- (51) ليس من الضروري إجراء أنشطة التقييم من قبل موظفي الجهاز الأعلى للرقابة، بل يمكن إجراؤها من خلال الجامعات، والمؤسسات التعليمية الخاصة، والتنظيمات المهنية، ومراكز التدريب التابعة للحكومة أو المؤسسات الأخرى.
- (52) ويمكن لبعض أنشطة التقييم أن تسبق في الواقع تعيين مراجع الحسابات في الجهاز الأعلى للرقابة. بعبارة أخرى، يجوز أن يقرر الجهاز الأعلى للرقابة استهداف الموظفين الذين يتمتعون بمجموعة معينة من الكفاءات المثبتة في إطار سعيه لتوظيف الموظفين.
- (53) وتقدم أنشطة التقييم للمهنيين الطامحين فرصةً لعكس كفاءتهم كمراجعي حسابات يعملون في الجهاز الأعلى للرقابة، وعندما يخطط الجهاز لتنفيذ أنشطة التعلم، فإن قدرة هذه الأنشطة على تمكين المتعلمين من إكمال أنشطة التقييم بنجاح تعتبر عنصراً أساسياً. يمكن إنجاز ذلك من خلال تعريف أهداف التعلم ونتائجه المنسجمة مع إطار الكفاءة الذي يضعه الجهاز ومن خلال تطوير أنشطة التعلم التي تحقق أهداف التعلم ونتائجه. لهذا من الضروري أن نأخذ في الاعتبار بعملية التقييم في تصميم مبادرة الالتزام بالمعايير المهنية أو نشاط التعلم المعين.

## مثال لإطار كفاءة أساسي قائم على المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة

الكفاءات الشاملة لعدة قطاعات للمهنيين المختصين في المراجعة في المؤسسة  
العليا لمراجعة الحسابات



يقدم هذا الملحق مثالاً للإطار الأساسي الذي يصف وتفرد وتميز مراجعة حسابات القطاع العام على مستوى مراجع الحسابات الذي يعتبر مؤهلاً بشكل كامل لتنفيذ مراجعة الحسابات وفقاً للمعايير الدولية للمؤسسات الدولية لمراجعة الحسابات أو المعايير الأخرى التي يتبناها الجهاز الأعلى للرقابة كما أوردتها المعيار الدولي رقم 100. ولأغراض هذا الملحق فقد تم وصف مراجع الحسابات هذا باعتباره مراجع حسابات مهني.

يُعطى هذا المثال أثراً كاملاً للفقرات من 17 حتى 28 من المعيار التوجيهي رقم 1950.

## إطار الكفاءة الأساسي للمهني المختص بمراجعة حسابات القطاع العام

### « أ. الكفاءات الشاملة للمراقب المهني المختص

أُدِّمَت الكفاءات الشاملة للمراقب المهني في خمس مجموعات عريضة:

مجموعة كفاءات شاملة 1: يجب أن يكون المراقب المهني مثلاً يُحتذى.

مجموعة كفاءات شاملة 2: يشارك المراقب المهني بفاعلية مع أصحاب المصلحة.

مجموعة كفاءات شاملة 3: تصرف المراقب المهني بطريقة مهنية.

مجموعة كفاءات شاملة 4: مساهمة المراقب المهني في إضفاء قيمة وتحقيق فوائد للجهاز الأعلى للرقابة.

مجموعة كفاءات شاملة 5: أفكار إضافية متعلقة بالأجهزة العليا للرقابة ذات مسؤوليات ذات اختصاصات.

يصف الجدول أدناه الكفاءات الفردية لكل مجموعة:

الكفاءات		السلوك المتوقع
مجموعة كفاءات شاملة 1	يكون المراقب المهني مثلاً يُحتذى	
كفاءات شاملة 1-1	عكس سلوك أخلاقي في كل الأوضاع	عكس فهم مدونة السلوك القابلة للتطبيق والتصرف وفقاً لها نصاً وروحاً في كل وضع. عكس الاتساق مع ثقافة الجهاز الأعلى للرقابة وسياساته وإجراءاته.
كفاءات شاملة 1-2	إظهار المساءلة الشخصية	التصرف بطريقة شفافة وعكس المساءلة في الوفاء بأهداف الأداء. الانفتاح أمام التحري والتحقيق والنقد وعكس الإرادة في اتخاذ الإجراء التصحيحي.
كفاءات شاملة 1-3	احترام التنوع	معاملة الناس باحترام بصرف النظر عن مهنهم وآرائهم حول مختلف القضايا، ومواقفهم، ونوع جنسهم، ودينهم، وعرقهم، وقدراتهم. عكس فهم مختلف القواعد الثقافية في بيئة العمل والاستجابة بفاعلية لهذه الاختلافات.
كفاءات شاملة 1-4	عكس مهارات القيادة الأساسية	عكس القدرة على التأثير والإلهام وتحفيز الآخرين لتحقيق النتائج المرجوة.
كفاءات شاملة 2	مشاركة المراقب المهني بفاعلية مع أصحاب المصلحة	
كفاءات شاملة 2-1	عكس فهم أصحاب المصلحة	عكس القدرة على تحديد أصحاب المصلحة الأساسيين وفهم احتياجاتهم الصريحة والضمنية، وتوقعاتهم وعملياتهم. يتضمن أصحاب المصلحة الداخليين (من إدارة الجهاز والأقران والفريق) والخارجيين (الهيئات الخاضعة لمراجعة الحسابات، والبرلمانات، ووسائل الإعلام والمواطنين). عكس فهم مبادئ الاستقلال والحاجة لالتزام الجهاز الأعلى للرقابة بالاستقلال.

الكفاءات	السلوك المتوقع
كفاءات شاملة 2-2	التواصل بفاعلية مع أصحاب المصلحة مع أصحاب المصلحة التواصل بفاعلية مع أصحاب المصلحة
كفاءات شاملة 3	تصرف المراقب المهني بطريقة مهنية
كفاءات شاملة 3-1	إظهار معرفة سليمة وفهم للمعايير المنطبقة على الدور (المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة أو المعايير الوطنية المتسقة مع المعايير الدولية) وعكس التطبيق الناجع لهذه المعرفة. تطبيق المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة أو المعايير الوطنية المتسقة مع المعايير الدولية في السياق الوطني. ممارسة حسن التقدير المهني والتشكيل المهني أثناء تطبيق المعايير. طلب النصح عند مواجهة قضايا شائكة أو خلافية في الوقت الذي يمارس فيه حسن التقدير المهني.
كفاءات شاملة 3-2	عكس مهارات التحليل والقدرة على تجميع المعلومات. توثيق العمل الواجب أو العمل المنجز في الوصول إلى خلاصة أو رأي متعلق بمراجعة الحسابات. استخدام تكنولوجيا المعلومات والاستفادة منها بفاعلية في أداء مراجعة الحسابات. إظهار القدرة على تفسير المعلومات المالية وغير المالية وتقديم السياق العام لاستخدامها والقدرة على استنباط البيانات من مصادر مختلفة.
كفاءات شاملة 3-3	إظهار الشجاعة والقوة عند مواجهة التحديات في بيئة مراجعة الحسابات. اغتنام الفرص لتحقيق النمو، وتطوير المعرفة، والمهارات والقدرات. التفكير بطريقة نقدية وبناءة وإثارة الأسئلة بشأن الوضع القائمة من أجل التحلي بالموضوعية. تشجيع التغيير الإيجابي. عكس القدرة على التعلم من النجاحات والاختراقات.
كفاءات شاملة 3-4	الاستفادة من التجارب وتحديد الدروس المستفادة. عكس ما يلي من صفات: • الوعي الذاتي • الإدارة الذاتية • الوعي بالآخرين • وإدارة العلاقات
كفاءات شاملة 4	يساهم المراقب المهني في إضفاء قيمة على الجهاز الأعلى للرقابة وتحقيق فوائد له

الكفاءات	السلوك المتوقع
كفاءات شاملة 4-1	مواءمة أهداف الأداء الشخصية والتوجه الذاتي مع التوجه الإستراتيجي للجهاز الأعلى للرقابة. التصرف بطريقة تتسق مع متطلبات إطار الإنتوساي للتوجيهات والإعلانات المهنية ومكانة وسمعة الجهاز الأعلى للرقابة. رصد مخرجات مراجعة الحسابات ومتابعتها بما يسهم في تحقيق قيمة للجهاز وفوائد له.
كفاءات شاملة 4-2	المساهمة في الإدارة الفاعلة العمل بشكل جيد في ظل روح الفريق للمساعدة على إدارة المخاطر التنظيمية والموارد بفاعلية. تقديم معلومات آنية وكافية ومعقولة للإدارة لمساعدتها على اتخاذ القرارات السليمة والإستراتيجية.
كفاءات شاملة 4-3	العمل لمراعاة المصلحة العامة إظهار فهم بيئة القطاع العام والعمل بفاعلية في هذه البيئة عكس الفهم الذي يؤكد على أن الجهاز الأعلى للرقابة قائم على خدمة المواطنين ويتصرف وفقاً لهذه الأهداف. إظهار الاستجابة للقضايا الطارئة والمُلحّة.
كفاءات شاملة 5	أفكار إضافية متعلقة بالأجهزة العليا للرقابة ذات الوظائف المختصة تتمتع الأجهزة العليا للرقابة ذات الوظائف المختصة بتفويض يكفل لها تقديم الحكم المناسب بدلاً من مجرد التعبير عن الرأي. من المهم لهذه الأجهزة أن تؤكد على ترسيخ مفهوم الاستقلال ومراعاة السلوك الأخلاقي. أدرجت المراجع المناسبة لهذه المفاهيم في الكفاءات الشاملة الموصوفة أعلاه.

## « ب. كفاءات المراقب المهني المشارك في رقابة الالتزام

استناداً إلى مفهوم المراجع الكامل (أشبه بالحرف تي)، يتضمن إطار الكفاءة الخاص بالمراقب المهني الذي يعكف على رقابة الالتزام ما يلي.

- كفاءات شاملة للمراقب المهني على النحو الموصوف في القسم (أ) أعلاه.
- وكفاءات رقابة الالتزام للمراقب المهني الموصوف في القسم أدناه.

يمكن إدماج كفاءات مراجعة الحسابات في خمس مجموعات عريضة وُزعت بشكل أساسي وفقاً لقواعد عملية رقابة الالتزام المتسقة مع المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة.

كفاءة رقابة الالتزام 1: يتعين أن يضيفي المراقب المهني قيمة إضافية من خلال إجراء مراجعات الالتزام المتسقة مع المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة.

كفاءة رقابة الالتزام 2: يُظهر المراقب المهني فهماً للسياق والبيئة والمنشأة في رقابة الالتزام.

كفاءة رقابة الالتزام 3: يُقيّم المراقب المهني المخاطر في رقابة الالتزام ويديرها.

كفاءة رقابة الالتزام 4: يقوم المراقب المهني بأداء وتوثيق إجراءات المراجعة وفقاً للمعايير الدولية للأجهزة الدولية للرقابة.

كفاءة رقابة الالتزام 5: يتواصل المراقب المهني بفاعلية ويتابع نتائج رقابة الالتزام.

يصف الجدول دناه الكفاءات الفردية المُدرجة في كل مجموعة.

الكفاءات	السلوك المتوقع	
<b>كفاءة رقابة الالتزام 1</b>	<b>يتعين أن يضيف المراقب المهني قيمة إضافية من خلال إجراء مراجعات الامتثال المتسقة مع المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة</b>	
<b>كفاءة رقابة الالتزام 1-1</b>	إظهار فهم طبيعة رقابة الالتزام وغرضه وأهدافه، والطريقة المتميزة التي يُضفي بها قيمة كجزء من سلسلة المساءلة، وكيفية اختلافه من عمليات المراجعة المالية أو رقابة الأداء ومدى ارتباطه بكل أنواع هذه المراجعة المحاسبية. عكس فهم رقابة الالتزام باعتبارها تمحيص للمشاركة العملية وإبلاغ بشأن المشاركة المباشرة في العمل. عكس فهم كلاً من التركيز على الانتظام والتركيز على الالتزام في مراجعات الالتزام.	عكس فهم كيفية إضافة ممارسة رقابة الالتزام قيمة من خلال تشجيع المساءلة والشفافية في استخدام المال العام.
<b>كفاءة رقابة الالتزام 1-2</b>	إظهار القدرة على تطبيق المفاهيم الرئيسية مثل موضوع الاختصاص، والمعلومات المتعلقة بموضوع الاختصاص والمستعملين في سياق مشاركات الالتزام بانتظام والالتزام بقواعد الالتزام. تطبيق مفاهيم تمليها السلطات المعنية والقواعد والمعايير والمخاطر والضمانات المحدودة وارتباطات التأمين المعقولة في حالتها تمحيص المطابقة والإبلاغ المباشر عنها.	عكس القدرة على تطبيق المفاهيم الرئيسية لرقابة الالتزام بشكل معقول ومتسق مع ممارسة المراجعة.
<b>كفاءة رقابة الالتزام 1-3</b>	تطبيق المعايير الدولية للمؤسسات الدولية لمراجعة الحسابات المتعلقة برقابة الالتزام في حالتها عمليات تدقيق المطابقة والإبلاغ عنها بانتظام ودقة. القدرة على مراجعة عمل رقابة الالتزام الذي قام به الآخرون لغرض ضمان الجودة اتساقاً مع المعايير ذات الصلة وممارسات الجهاز الأعلى للرقابة.	ضمان الجودة في إجراء رقابة الالتزام.
<b>كفاءة رقابة الالتزام 1-4</b>	ممارسة حسن التقدير المهني والتشكيك المهني عند تطبيق المعايير. طلب النصح عند مواجهة قضايا صعبة أو خلافية أثناء ممارسة التقدير المهني.	ممارسة التقدير المهني والشك المهني في كل مراحل رقابة الالتزام.
<b>كفاءة رقابة الالتزام 2</b>	<b>يُظهر المراقب المهني فهماً للسياق والبيئة والمنشأة في رقابة الالتزام</b>	
<b>كفاءة رقابة الالتزام 2-1</b>	إظهار فهم السياق العريض للقطاع العام وأطر الالتزام على المستوى المؤسسي.	إظهار فهم قواعد وأنظمة الإطار المؤسسي العريض وثقافة الالتزام التي تعمل المنشأة في سياقها.
<b>كفاءة رقابة الالتزام 2-2</b>	إظهار فهم عمليات المنشأة ومخاطر الالتزام المرتبطة بها.	عكس القدرة على تقييم الثقافة التنظيمية للمنشأة، وثقافتها، وعمليات الأعمال، والعمليات والأنظمة، وتشتمل أيضاً على نظام المنشأة للإدارة الداخلية، وأنشطة الرقابة الداخلية، وأنظمة الرقابة في المنشأة.
<b>كفاءة رقابة الالتزام 3</b>	<b>يُقيّم المراقب المهني المخاطر في رقابة الالتزام ويديرها.</b>	
<b>كفاءة رقابة الالتزام 3-1</b>	تقويم مخاطر الرقابة في رقابة الالتزام.	إظهار القدرة على تحديد الخطأ المادي وتقويم مخاطر الرقابة والمراجعة المتعلقة بعدم الإبلاغ عن عدم الالتزام بمخالفة جوهرية بما يتضمن الحالات التي تشير إلى أعمال غير مشروعة، والتزوير، وانتهاك السلطات المخولة أو تبديد الموارد.
<b>كفاءة رقابة الالتزام 3-2</b>	إدارة المخاطر على مدار عملية رقابة الالتزام.	تطوير وتنفيذ الإستراتيجيات الكفيلة بالحد من مخاطر الرقابة والمراجعة والوصول بها إلى مستوى معقول.
<b>كفاءة رقابة الالتزام 4</b>	<b>يقوم المراقب المهني بأداء وتوثيق إجراءات المراجعة وفقاً للمعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة.</b>	
<b>كفاءة رقابة الالتزام 4-1</b>	تقييم الصلاحيات والسلطات والمعايير القابلة للتطبيق للتحديد نطاق التدقيق في سياق التغطية الإقليمية والمواضعية.	تقييم الصلاحيات والسلطات والمعايير القابلة للتطبيق على التدقيق.
<b>كفاءة رقابة الالتزام 4-2</b>	إجراء تقويم أولي لنظام الرقابة الداخلي للمنشأة.	تقييم تصميم أنظمة الرقابة الداخلية وتحديد مدى قابليتها للتطبيق وتطبيقها على أرض الواقع، وإن كانت مطبقة ينبغي اختبار فاعلية تشغيل الأنظمة الداخلية في ضوء متطلبات الالتزام وتبيين اختبار مدى كفاية أنظمة الرقابة الداخلية.
<b>كفاءة رقابة الالتزام 4-3</b>	تطوير وإجراء الإجراءات الكفيلة بإدارة مخاطر المراجعة والتدقيق.	تطبيق المعرفة المنتقاة عن السلطات ذات الصلة في أداء الإجراءات التحليلية، واختبار الرقابة والاختبار الموضوعي لتطوير إجراءات المراجعة.
<b>كفاءة رقابة الالتزام 4-4</b>	تطبيق تقنيات أخذ العينات.	استخدام منهجية قائمة على تحديد المخاطر لمعالجة المخاطر الهامة مثل البيانات الخاطئة أو عدم الالتزام بتحديد التوقيت، وكيفية أداء أخذ العينات، وتوثيق إستراتيجية أخذ العينات أثناء المراجعة. تنفيذ إجراءات أخذ العينات وتقييم النتائج.
<b>كفاءة رقابة الالتزام 4-5</b>	جمع أدلة كافية ومعقولة للمراجعة والتدقيق.	تعزيز مصادر الأدلة المتعددة، وتحديد أوجه التباين، وتبيين الأدلة الموثوقة والدقيقة والمعتمدة والمتكاملة والقابلة للاستخدام في المراجعة. عكس فهم نزاهة البيانات ومفاهيم المصدقية التي تحافظ على انسجام البيانات وتؤكد على اتساقها في فترة دورة حياتها واختبار صحة المعلومات. استخدام طرق ابتكارية للحصول على الأدلة اللازمة لتيسير مناهج التحليل و/أو الاختبار. الاستفادة من عمل الأطراف الأخرى أو الاختصاصيين وأداء الإجراءات وفقاً لمتطلبات المعايير على عمل الآخرين لتحديد كفاية وملائمة التدقيق والمراجعة.

الكفاءات	السلوك المتوقع	
كفاءة رقابة الالتزام 4-6	تحليل الأدلة المجمعة وتنقيحها من خلال إجراءات التدقيق للوصول إلى مستخلصات (أو آراء) التدقيق. القدرة على تحديد الجهة التي تُحال إليها مسائل التزوير وتبديد الموارد ومخالفة الصلاحيات وتحديد كيفية نقل المعلومات.	تقييم نتائج كل إجراءات التدقيق وتحديد أثرها المحتمل على مستخلصات التدقيق وتوصياته.
كفاءة رقابة الالتزام 4-7	توثيق التدقيق اتساقاً مع متطلبات المبادئ الدولية للأجهزة العليا للرقابة. إظهار فهم الموضوع المختص واستخدام المصطلحات المناسبة في التوثيق والاتصال.	توثيق رقابة الالتزام.
كفاءة رقابة الالتزام 4-8	تحديد أصحاب المصلحة في رقابة الالتزام بما فيهم المكلفين بالحوكمة، والتواصل بفاعلية شفافة وكتابة في كل مراحل عملية التدقيق كما وُصف في القضايا الشاملة 2-2.	التواصل مع أصحاب المصلحة في كل مراحل رقابة الالتزام.
كفاءة رقابة الالتزام 5	يتواصل المراقب المهني بفاعلية ويتابع نتائج رقابة الالتزام.	
كفاءة رقابة الالتزام 5-1	صياغة نتائج التدقيق في ضوء أهداف التدقيق، وبالاتساق مع الصيغ المحددة مثل التقارير والآراء والأشكال والاتصالات. إعداد تقارير عن التزوير وفقاً لمتطلبات المبادئ الدولية للأجهزة العليا للرقابة.	إعداد تقارير التدقيق من خلال استخدام الصيغ المحددة.
كفاءة رقابة الالتزام 5-2	تطوير خطة لمتابعة نتائج التدقيق وتنفيذها بالتعاون مع أصحاب المصلحة المسؤولين. رصد تنفيذ ملاحظات رقابة الالتزام.	متابعة نتائج رقابة الالتزام.

## ج. كفاءات المراقب المهني المشارك في المراجعة المالية

استناداً إلى مفهوم المراجع الكامل (أشبه بالحرف تي)، يتضمن إطار الكفاءة الخاص بمهارات المراقب المهني المختص بالمراجعة المالية ما يلي:

- الكفاءات الشاملة للمراقب المهني على النحو الموصوف في الملحق (أ) أعلاه.
  - وكفاءات رقابة البيانات المالية للمراقب المهني الموصوف في القسم أدناه.
- يمكن إدماج كفاءات مراجعة الحسابات في خمس مجموعات عريضة وُزعت بشكل أساسي وفقاً لقواعد عملية رقابة البيانات المالية المتسقة مع المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة.
- كفاءة رقابة البيانات المالية 1: يتعين أن يضيف المراقب المهني قيمة إضافية من خلال إجراء رقابة البيانات المالية المتسقة مع المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة.
- كفاءة رقابة البيانات المالية 2: يُظهر المراقب المهني فهماً للسياق والبيئة والمنشأة في رقابة البيانات المالية.
- كفاءة رقابة البيانات المالية 3: يُقيّم المراقب المهني المخاطر في رقابة البيانات المالية ويديرها.
- كفاءة رقابة البيانات المالية 4: يقوم المراقب المهني بأداء وتوثيق إجراءات المراجعة وفقاً للمعايير الدولية للأجهزة الدولية للرقابة.
- كفاءة رقابة البيانات المالية 5: يتواصل المراقب المهني بفاعلية ويتابع نتائج رقابة البيانات المالية.

الكفاءات	السلوك المتوقع	
كفاءة رقابة البيانات المالية 1	يتعين أن يضيف المراقب المهني قيمة إضافية من خلال إجراء رقابة البيانات المالية المتسقة مع المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة.	
كفاءة رقابة البيانات المالية 1-1	إظهار فهم طبيعة رقابة البيانات المالية وغرضها وأهدافها، والطريقة المتميزة التي تُصفي بها قيمة كجزء من سلسلة المساءلة، وكيفية اختلافها من عمليات المراجعة المالية أو رقابة الأداء ومدى ارتباطها بكل أنواع هذه المراجعة المحاسبية. عكس فهم الآراء بشأن استخدامات رقابة البيانات المالية لخلق رقابة من خلال فحص الأحداث السابقة، وإعطاء نظرة مستقبلية، وتوصيات حول الفاعلية والتكاليف والفوائد لتحسين إدارة المالية العامة.	عكس فهم كيفية مساهمة رقابة البيانات المالية في تشجيع المساءلة والشفافية في استخدام المال العام.
كفاءة رقابة البيانات المالية 1-2	إظهار القدرة على تطبيق المفاهيم الرئيسية مثل تقويم المخاطر، والخطأ المادي، وأخذ العينات، والاستجابة للمخاطر، ودليل المراجعة المعقول، ومستويات الضمان وقضايا المراجعة الأساسية في عملية رقابة البيانات المالية. عكس القدرة على تقديم رأي عن مدى إعطاء البيانات المالية رؤية حقيقية وعادلة للوضع المالي للمنشأة أو أن البيانات المالية قد أعدت بالاتساق مع الإطار المعني للتقارير المالية. عكس القدرة على تحديد أن إجراءات المراجعة الكافية قد تمت لتوفير ضمان معقول لمستخدمي البيانات المالية.	عكس القدرة على تطبيق المفاهيم الرئيسية لرقابة البيانات المالية بشكل معقول ومتسق مع ممارسة المراجعة.
كفاءة رقابة البيانات المالية 1-3	تطبيق المبادئ الدولية للأجهزة عليا للرقابة المتعلقة برقابة البيانات المالية في كل مراحل عملية المراجعة في مختلف البيئات لتعزيز مصداقية تقرير المراجعة. عرض القدرة على مراجعة عمل رقابة البيانات المالية الذي قام به الآخرون لضمان الجودة اتساقاً مع المعايير ذات الصلة وممارسات الجهاز الأعلى للرقابة.	ضمان الجودة في أداء رقابة البيانات المالية.
كفاءة رقابة البيانات المالية 1-4	ممارسة التقدير والتشكيك المهني في كل مراحل رقابة البيانات المالية. طلب النصح عند مواجهة مسائل شائكة أو خلافية إثر مباشرة التقدير المهني.	ممارسة التقدير والتشكيك المهني في كل مراحل رقابة البيانات المالية.
كفاءة رقابة البيانات المالية 2	يُظهر المراقب المهني فهماً للسياق والبيئة والمنشأة في رقابة البيانات المالية.	
كفاءة رقابة البيانات المالية 2-1	عكس فهم السياق العريض لبيئة القطاع العام ما يضيف أهدافاً إضافية للمراجعة في رقابة البيانات المالية في القطاع العام. وهذه الأهداف الإضافية للمراجعة قد تنتج عن توجيهات برلمانية، أو تعميمات حكومية، أو توقعات من أصحاب المصلحة، أو قضايا معينة خاصة بالمنشأة، وغيرها. وقد يمتد هذا إلى خارج نطاق التعبير عن رأي عن البيانات المالية.	عكس فهم السياق العريض لبيئة القطاع العام.
كفاءة رقابة البيانات المالية 2-2	إظهار فهم المعايير والمبادئ المحاسبية، وعرض القدرة على تفسير أطر التقارير المالية التي تنطبق على إعداد البيانات المالية.	عكس تقدير المبادئ المحاسبية وأطر لتقارير المالية.
كفاءة رقابة البيانات المالية 2-3	عكس القدرة على تقييم الهيكل التنظيمي للمنشأة، وثقافتها، وعمليات الأعمال، والعمليات والأنظمة، وتشمل نظام المنشأة الخاص بالرقابة الداخلية، وأنشطة الرقابة الداخلية، وأنظمة الرقابة الداخلية في المنشأة. إظهار فهم المحاسبة وعمليات التقارير الخاصة بالمنشأة والتعامل الفعال مع تعقيدات عمليات المحاسبة.	عكس فهم عمليات المنشأة والمخاطر المرتبطة بها، وعمليات المحاسبة والتقارير المالية.
كفاءة رقابة البيانات المالية 3	يُقِّم المراقب المهني المخاطر في رقابة البيانات المالية ويديرها.	
كفاءة رقابة البيانات المالية 3-1	تحديد حجم وطبيعة الخطأ المادي. تطبيق فهم الخطأ المادي القائم على فهم العلاقة بين الخطأ المادي والمخاطر المقيمة للأخطاء في البيانات المالية عند التخطيط لرقابة البيانات المالية وأدائها وخلاصتها.	تحديد الخطأ المادي
كفاءة رقابة البيانات المالية 3-2	تقويم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية بسبب التزوير أو الخطأ في البيانات المالية ومستويات التمييز، وتصميم إجراءات المراجعة لمعالجة المخاطر المحددة.	تقويم مخاطر المراجعة في رقابة البيانات المالية.
كفاءة رقابة البيانات المالية 3-3	إعداد إستراتيجية عامة للمراجعة وتنفيذها بحيث تضع الإستراتيجية التوجه والتوقيت والنطاق للمراجعة وذلك استجابة لمخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية.	إدارة المخاطر في كل مراحل عملية رقابة البيانات المالية.
كفاءة رقابة البيانات المالية 4	يقوم المراقب المهني بأداء وتوثيق إجراءات المراجعة وفقاً للمعايير الدولية للأجهزة الدولية للرقابة.	
كفاءة رقابة البيانات المالية 4-1	تقييم تصميم أنظمة الرقابة الداخلية، وتحديد كيفية أداء فاعلية هذه الأنظمة، وإن كانت فعالة يتم اختبار فاعلية تشغيل أنظمة الرقابة المتعلقة بعملية إعداد التقارير المالية. وفي الختام يتم التوصل إلى خلاصة بشأن مدى كفاية أنظمة الرقابة التي اختُبرت لتقييم مخاطر الأخطاء المادية في البيانات المالية.	تقييم نظام الرقابة الداخلي للمنشأة المتعلق بعملية إعداد التقارير المالية.
كفاءة رقابة البيانات المالية 4-2	اختيار أحجام العينات من خلال تطبيق مختلف تقنيات أخذ العينات واستخدام مستوى الأخطاء المادية المرتكبة.	تطبيق مختلف تقنيات أخذ العينات.

السلوك المتوقع	الكفاءات	
جمع وتقييم مصادر الأدلة المتعددة، وتحديد أوجه التباين، وتبيين الأدلة الموثوقة والدقيقة والمعتمدة والمتكاملة والقابلة للاستخدام في المراجعة. عكس فهم نزاهة البيانات ومفاهيم المصادقية التي تحافظ على انسجام البيانات وتؤكد على انسجامها في فترة دورة حياتها واختبار صحة المعلومات. استكشاف الفرص للحصول على الأدلة اللازمة بطرق جديدة لتيسير مناهج التحليل و/أو الاختبار. الاستفادة من عمل الأطراف الأخرى أو الاختصاصيين وأداء الإجراءات على عمل الآخرين لتحديد كفاية وملائمة التدقيق والمراجعة.	جمع وتقييم أدلة المراجعة الكافية والمعقولة.	كفاءة رقابة البيانات المالية 3-4
تقييم كفاية أدلة المراجعة المعقولة وتحديد الأسباب الجذرية للمسائل المتعلقة بالمراجعة والتعبير عن رأي المراجعة في البيانات المالية.	تقييم أدلة المراجعة للتعبير عن الرأي المتعلق بالبيانات المالية.	كفاءة رقابة البيانات المالية 4-4
توثيق العمل المنجز في كل مرحلة من مراحل رقابة البيانات المالية، من مرحلة ما قبل بدء المراجعة حتى مرحلة إكمالها ورفع تقرير بشأنها من أجل إظهار كفاية العمل المنجز في مراجعة البيانات المالية.	توثيق إجمالي عملية رقابة البيانات المالية.	كفاءة رقابة البيانات المالية 4-5
تحديد أصحاب المصلحة الأساسيين في عملية رقابة البيانات المالية بما في ذلك أصحاب المصلحة المكلفين بالحوكمة، والتواصل بفاعلية على المستوى الشفهي والكتابي في كل مراحل عملية المراجعة على النحو الموصوف في الكفاءة الشاملة 2-2. الدخول في حوار ثنائي للحصول على المعلومات اللازمة لتقويم المخاطر المتعلقة بالأخطاء المادية في البيانات المالية وجمع أدلة المراجعة لتدعيم رأي المراجعة. نقل المسائل المتعلقة بالمراجعة إلى الإدارة والجهات المكلفة بالحوكمة. الحفاظ على العلاقة المهنية مع المنشأة التي خضعت للمراجعة.	التواصل مع أصحاب المصلحة في كل مراحل عملية رقابة البيانات المالية.	كفاءة رقابة البيانات المالية 4-6
<b>كفاءة رقابة البيانات المالية 5 يتواصل المراقب المهني بفاعلية ويتابع نتائج رقابة البيانات المالية.</b>		
عكس القدرة على تحديد الجهات الإدارية وتلك المسؤولة عن الحوكمة بغرض الإبلاغ بمسائل المراجعة قبل المراجعة وأثنائها وبعدها. القدرة على توضيح رأي المراجعة والإبلاغ به، وأية إجراءات تصحيحية أساسية ضرورية للجهات الإدارية والجهات المكلفة بالحوكمة. القدرة على تحديد الجهات التي يتعين إبلاغها بالمسائل المتعلقة بالتزوير وتحديد كيفية إبلاغها بذلك.	تحديد الجهات الإدارية وتلك المسؤولة عن الحوكمة وإبلاغها بنتائج رقابة البيانات المالية بشكل لائق.	كفاءة رقابة البيانات المالية 5-1
تطوير وتنفيذ خطة لمتابعة نتائج مراجعة الحسابات مع أصحاب المصلحة المعنيين. رصد تنفيذ التعقيبات الخاصة برقابة البيانات المالية.	متابعة التوصيات المنهجية.	كفاءة رقابة البيانات المالية 5-2

## « د. الكفاءات الخاصة بالمراقب المهني المشارك في رقابة الأداء

استناداً إلى مفهوم المراجع الكامل (أشبه بالحرف تي)، يتضمن إطار الكفاءة الخاص بمهارات المراقب المهني المختص برقابة الأداء ما يلي:

- الكفاءات الشاملة للمراقب المهني على النحو الموصوف في الملحق (أ) أعلاه.
  - وكفاءات رقابة الأداء للمراقب المهني الموصوف في القسم أدناه.
- يمكن إدماج كفاءات مراجعة الحسابات في خمس مجموعات عريضة وُزعت بشكل أساسي وفقاً لقواعد عملية رقابة الأداء المتسقة مع المعايير الدولية للمؤسسات العليا لرقابة الأداء.

كفاءة رقابة الأداء 1: يضيف المراقب المهني القيمة من خلال إجراء مراجعات الأداء المتسقة مع المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة.

كفاءة رقابة الأداء 2: يظهر المراقب المهني فهماً للسياق والبيئة والمنشأة في قيامه برقابة الأداء.

كفاءة رقابة الأداء 3: يُقيّم المراقب المهني ويدير المخاطر المتعلقة برقابة الأداء.

كفاءة رقابة الأداء 4: يؤدي المراقب المهني إجراءات رقابة الأداء ويوثقها وفقاً للمعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة.

كفاءة رقابة الأداء 5: يتواصل المراقب المهني الاتصالات بفاعلية ويتابع نتائج رقابة الأداء.

الكفاءات	السلوك المتوقع	
كفاءة رقابة الأداء 1	يضيف المراقب المهني قيمة من خلال إجراء مراجعات الأداء المتسقة مع المعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة.	
كفاءة رقابة الأداء 1-1	إظهار فهم طبيعة رقابة الأداء وغرضه وأهدافه، والطريقة المتميزة التي يُصفي بها قيمة كجزء من سلسلة المساءلة، وكيفية اختلافه من عمليات مراجعة الالتزام أو رقابة البيانات المالية ومدى ارتباطه بكل أنواع هذه المراجعة المحاسبية. عكس فهم رقابة الأداء باعتبارها مشاركة مباشرة في إعداد التقارير حيث يمكن استخدام مختلف المناهج مثل النهج الموجه لتحقيق النتائج، والنهج الموجه لحل المشكلات، والنهج القائم على التُّظُم أو التركيبة المختلطة من هذه المناهج. تقدير أن رقابة الأداء تعمل بطريقة بناءة لتقديم توصيات تستشرف المستقبل وتهدف لتحسين الحوكمة والمساءلة والشفافية وأداء الخدمات في إدارة المال العام، وتطوير نطاق واسع من مختلف عمليات وخدمات الحكم وفقاً للنهج الذي يستند إلى تقييم المخاطر ويأخذ في الاعتبار بأولويات التنمية الدولية والإقليمية و/أو الوطنية.	عكس فهم كيفية مساهمة رقابة الأداء في تشجيع المساءلة والشفافية والحكم الرشيد وأداء الخدمات بكفاءة.
كفاءة رقابة الأداء 1-2	إظهار القدرة على تطبيق مفاهيم أساسية متعلقة بالاقتصاد والكفاءة والفاعلية، فضلاً عن المعايير والشروط والسبب والأثر في عملية رقابة الأداء في مختلف الموضوعات، وتشمل هذه برامج معينة ومنشآت وصناديق وأنشطة أو أوضاع قائمة. عكس القدرة على الإدارة الفاعلة لمخاطر التقارير غير المعقولة مما يُمكن المستخدم المستهدف من الثقة بمصادقية مستخلصات المراجعة. إضافة قيمة من خلال تقديم تقرير متوازن وتوصيات بناءة تستشرف المستقبل.	عكس القدرة على تطبيق مفاهيم أساسية لرقابة الأداء بطريقة معقولة ومنسجمة في ممارسة المراجعة.
كفاءة رقابة الأداء 1-3	تطبيق رقابة الأداء وفقاً للمعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة في كل مراحل عملية المراجعة في مختلف البيئات لضمان الجودة التي تعزز مصداقية تقرير المراجعة. إظهار القدرة على استعراض عمل رقابة الأداء الذي أُنجِز من قبل آخرين مراعاةً لضمان الجودة واتساقاً مع المعايير ذات الصلة وممارسات الجهاز الأعلى للرقابة.	ضمان الجودة في إجراء رقابة الأداء.
كفاءة رقابة الأداء 1-4	ممارسة التقدير والتشكيك المهني عند تطبيق المعايير. طلب النصح عند مواجهة قضايا شائكة أو خلافية أثناء ممارسة التقدير المهني.	ممارسة التقدير والتشكيك المهني في كل مراحل رقابة الأداء.
كفاءة رقابة الأداء 2	يُظهر المراقب المهني فهماً للسياق والبيئة والمنشأة في قيامه برقابة الأداء.	
كفاءة رقابة الأداء 2-1	عكس فهم الإطار المؤسسي العريض لأداء المساءلة وثقافة الأداء وبيئة القطاع العام التي تعمل في ظلها المنشأة.	عكس فهم سياق بيئة القطاع العام.
كفاءة رقابة الأداء 2-2	تقييم الهياكل التنظيمية للمنشأة وثقافتها وعمليات أعمالها وعملياتها وأنظمتها، فضلاً عن علاقاتها البيئية مع المنشآت الأخرى في حالة مشاركة مختلف المنشآت في الأداء.	عكس فهم عمليات المنشأة والعلاقات المشتركة بين المؤسسات العامة.
كفاءة رقابة الأداء 3	يُقيّم المراقب المهني ويدير المخاطر المتعلقة برقابة الأداء.	
كفاءة رقابة الأداء 3-1	تقييم الاعتبارات المرتبطة بالنهج القائم على تقدير المخاطر لتحديد نطاق المراجعة.	عكس فهم العلاقة بين المخاطر وتقييم الأثر في أداء المراجعة.

الكفاءات	السلوك المتوقع	
كفاءة رقابة الأداء 3-2	اختيار موضوعات رقابة الأداء والمحفظة القائمة على معايير هامة وقابلة للمراجعة.	اختيار محفظة من موضوعات رقابة الأداء القائمة على مجموعة من المعايير أخذاً في الاعتبار بتضمين موضوعات هامة وذات صلة قابلة للمراجعة ومن شأنها أن تضيف قيمةً لمستخدمي التقرير.
كفاءة رقابة الأداء 3-3	إدارة المخاطر في جميع مراحل عملية رقابة الأداء.	إدارة مخاطر رقابة الأداء لتفادي الوصول إلى استنتاجات غير صحيحة أو غير كاملة وتفادي تقديم معلومات متحيزة أو تخفق في إضافة قيمة. ويتم ذلك من خلال إجراء دراسة تمهيدية وتحليل للمخاطر مع مراعاة كل العوامل الهامة المتعلقة بموضوع المراجعة وجمع الأدلة الكافية والمعقولة والتشاور على نطاق واسع بين أعضاء فريق المراجعة وخارجه، وتزويد المستخدمين لتقرير المراجعة بمعلومات جديدة وتوصيات من شأنها أن تقدم مساهمة حقيقية في القيام بأداء أفضل.
كفاءة رقابة الأداء 4	يؤدي المراقب المهني إجراءات رقابة الأداء ويوثقها وفقاً للمعايير الدولية للأجهزة العليا للرقابة.	
كفاءة رقابة الأداء 4-1	وضع أهداف واضحة للمراجعة، وتصميم الأسئلة والأسئلة الفرعية بطريقة تسترعي الموضوعات ذات الصلة وتستكمل بعضها بعضاً، ولا تتداخل في بعضها، وتكون شاملة وافية في معالجة أهداف المراجعة.	وضع أهداف واضحة للمراجعة، وتصميم الأسئلة والأسئلة الفرعية بطريقة تسترعي الموضوعات ذات الصلة وتستكمل بعضها بعضاً، ولا تتداخل في بعضها، وتكون شاملة وافية في معالجة أهداف المراجعة. اختيار أفضل نهج للمراجعة مستنبط من مناهج قائمة على تحقيق النتائج أو حل المشكلات أو تستند إلى الأنظمة أو تستخدم مزيجاً من هذه المناهج لتحقيق أهداف المراجعة.
كفاءة رقابة الأداء 4-2	وضع معايير مناسبة لرقابة الأداء.	تحديد مختلف مصادر معايير المراجعة في رقابة الأداء أو تطوير معايير مناسبة عندما لا تكون متاحة.
كفاءة رقابة الأداء 4-3	تطوير التحقق من الأخطاء المادية في كل مراحل عملية رقابة الأداء.	تحديد الأخطاء المادية في كل مراحل عملية المراجعة أخذاً في الاعتبار ليس فقط بالقيمة المالية، بل أيضاً بالأهمية الاجتماعية أو السياسية.
كفاءة رقابة الأداء 4-4	تطبيق تقنيات أخذ العينات وتقييم النتائج.	تحديد توقيت تطبيق أخذ العينات وكيفية أخذها ومن ثم توثيق إستراتيجية أخذ العينات أثناء المراجعة. تنفيذ إجراءات أخذ العينات وتقييم النتائج.
كفاءة رقابة الأداء 4-5	عكس القدرة على استخدام مختلف طرق العلوم الاجتماعية وتقنيات التشخيص في كل مراحل عملية المراجعة.	عكس القدرة على استخدام مختلف طرق العلوم الاجتماعية وتقنيات التشخيص (مثل تحليل أوجه القوة والضعف والفرص والتحديات (SWOT)، وتحليل المخاطر، وتحليل أصحاب المصلحة، ورسم خرائط العملية، ودراسة الحالات، وغيرها) واختيار أنسب التقنيات لتطبيقها أثناء رقابة الأداء.
كفاءة رقابة الأداء 4-6	توثيق إجمالي عملية رقابة الأداء.	عكس القدرة على استخدام مختلف طرق العلوم الاجتماعية وتقنيات التشخيص في كل مراحل عملية المراجعة. توثيق إجراءات أخذ العينات وتقييم النتائج.
كفاءة رقابة الأداء 4-7	التواصل مع أصحاب المصلحة في كل مراحل عملية رقابة الأداء.	تحديد أصحاب المصلحة الأساسيين في عملية رقابة الأداء بما فيهم أولئك المكلفين بالحوكمة، والتواصل بكفاءة على المستوى الشفهي والكتابي في كل مراحل عملية المراجعة على النحو الموصوف في الكفاءة الشاملة 2-2. المشاركة في التواصل الثنائي مع نطاق عريض من مختلف أصحاب المصلحة لجمع الأدلة بهدف التوصل إلى استنتاجات متوازنة ومفيدة. القدرة على تحديد الجهات التي ينبغي إبلاغها بالمسائل المتعلقة بالتزوير وتحديد كيفية إبلاغها.
كفاءة رقابة الأداء 5	يتواصل المراقب المهني بفاعلية ويتابع نتائج رقابة الأداء.	
كفاءة رقابة الأداء 5-1	إظهار القدرة على إعداد تقارير وتوصيات رقابة الأداء التي تفي بالمعايير.	عكس القدرة على إعداد تقرير مراجعة يتصف بالشمول والإقناع والتوقيت السليم والسلاسة والتوازن. أخذ عناية خاصة عند صياغة التوصيات. صياغة توصيات تتصف بالوضوح وتقدم في نسق منطقي ومعقول مع إضفاء قيمة ومعالجة أسباب المشكلات و/أو أوجه الضعف
كفاءة رقابة الأداء 5-2	متابعة توصيات رقابة الأداء.	تطوير وتنفيذ خطة متابعة لنتائج المراجعة مع أصحاب المصلحة المسؤولين. رصد تنفيذ توصيات رقابة الأداء.

## « .و. كفاءات المراقب المهني المشارك في أنشطة الاختصاص

هناك مختلف الوظائف في داخل الجهاز الأعلى للرقابة التي تعتبر ضرورية لتنفيذ كفاءات الاختصاص:

- أولئك الذين يقدمون التعليمات: من الموظفين أو أعضاء جهاز الرقابة الأعلى المكلفين بالتحقيق الأولي (الذي يشمل تحديد وتحليل الحقائق التي قد تشكل مخالفات أو انتهاكات) حتى صياغة التقرير إلى الوصول إلى تبين إجراءات الاختصاص، فهؤلاء لا يشاركون في تبني القرار.
- "قضاة الشؤون المالية" أو "أعضاء هيئة الخبراء الجماعة ذات الاختصاص القضائي": هم أعضاء الجهاز الأعلى للرقابة المكلفين بصياغة الأحكام أو التعويضات. لقد تم تفصيل وضعيتهم وضمان استقلالهم في القانون الوطني.
- المدعى العام أو مساعد المدعي العام عند نص القانون على ذلك: تكون اللجنة المشكلة هنا عادة من عضو واحد أو عدة أعضاء ومهمتهم الدفاع عن المصلحة العامة أو التطبيق الدقيق للقانون. يقوم هذا الشخص برعاية المصلحة العامة والاستخدام المعقول للقانون بشكل أساسي فيما يتعلق بإطار قانوني ينبثق عن قانون بعينه، ويجوز تنفيذ نشاط يركز على التحقيق. فيتعين أن يكون هذا الشخص مستقلاً عن صياغة الحكم وألا يشارك في تبني القرار. ويجوز له/لها التدخل لبدء الإجراءات أو التعبير عن رأيه/رأيها في الحكم الذي يصدر.

تتضمن عبارة "مراجع الحسابات المهني" في هذه الوثيقة أولئك الأعضاء من جهاز الرقابة الأعلى الذين يقومون بكل الوظائف المدرجة أعلاه. وإثر الإشارة لمفهوم المهني الشامل "الذي يشبه شكل الحرف تي"، فإن إطار الكفاءة لمراجع الحسابات المهني في جهاز الرقابة الأعلى لديه وظائف اختصاصات تشمل ما يلي:

- كفاءات شاملة لمراجعي الحسابات المهنيين في جهاز الرقابة الأعلى الذين يصفهم القسم 5(أ) بالإشارة الخاصة للآراء المرتبطة بأجهزة الرقابة العليا ذات الاختصاصات الوظيفية (الكفاءات الشاملة).
- الاختيار المناسب لكفاءات الرقابة من الأقسام 5(ب)، و(ج) و/أو (د)، وكفاءات مراجع الحسابات المهني الذي لديه مسؤوليات اختصاص بحسب الوصف أدناه.

يمكن إدماج الكفاءات المتعلقة بمسؤوليات الاختصاص في أربع مجموعات عريضة وُزعت بشكل أساسي لتأخذ في الاعتبار الإشارة للعمل مع أجهزة الرقابة العليا التي لها أنشطة اختصاصات متسقة مع إطار الإنتوساي للتوجيهات والإصدارات المهنية بالإضافة للاستشارات مع ملتقى أجهزة الرقابة العليا ذات الأنشطة المتعلقة بالاختصاصات.

كفاءة مسؤوليات الاختصاص 1: يضيف المراقب المهني قيمة من خلال ممارسة مسؤولياته/مسؤولياتها المتعلقة بالاختصاص اتساقاً مع توجيهات وإصدارات الإنتوساي المهنية وأفضل الممارسات والقانون المعني القابل للتطبيق.

كفاءة مسؤوليات الاختصاص 2: يعكس المراقب المهني فهماً للسياق والبيئة والمنشأة في تنفيذه/تنفيذها للمسؤوليات الاختصاص.

كفاءة مسؤوليات الاختصاص 3: ويؤدي المراقب المهني مسؤوليات الاختصاص وفقاً للاعتبار اللازم الذي تؤكد عليه توجيهات وإعلانات الإنتوساي المهنية المتاحة وذات الصلة والمتطلبات القانونية للوظيفية التي تُنجز.

كفاءة مسؤوليات الاختصاص 4: ويتواصل المراقب المهني بفاعلية مع الجهات الفاعلة وأصحاب المصلحة الذين يعتبر التواصل معهم ضرورياً كجزء من تنفيذ ونجاح مسؤولياته/مسؤولياتها ذات الاختصاص.

الكفاءات	السلوك المتوقع	الكفاءات
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 1	يضيف المراقب المهني قيمة من خلال ممارسة مسؤولياته/مسؤولياتها المتعلقة بالاختصاصات اتساقاً مع توجيهات وإصدارات الإئتوساي المهنية وأفضل الممارسات والقانون المعني القابل للتطبيق.	كفاءة مسؤوليات الاختصاص 1-1
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 1-2	إظهار فهم طبيعة مسؤوليات الاختصاص وغرضها وأهدافها، والطريقة المتميزة التي تضيف بها قيمة كجزء من سلسلة المساءلة وكيف تختلف هذه المسؤوليات عن عمليات رقابة الالتزام والرقابة المالية ورقابة الأداء أو كيفية ارتباطها بذلك. إظهار فهم مسؤوليات الاختصاص في سياق نظام الحكم الذي تكون فيه هذه المسؤوليات ضرورية، والطريقة التي تسهم بها هذه المسؤوليات من خلال عمليات المحاكم أو الهيئات القضائية الأخرى في فاعلية وكفاءة عمليات الحكم هذه.	كفاءة مسؤوليات الاختصاص 1-3
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 1-3	عكس القدرة على تطبيق مفاهيم رئيسة مرتبطة بتنفيذ مسؤوليات الاختصاص على النحو الذي أدرجت به في مبدأ الإئتوساي 50- من مبادئ أنشطة الاختصاص لأجهزة الرقابة العليا. إظهار القدرة على الإدارة الفاعلة لمخاطر الإجراءات والعلميات غير اللائقة التي يمكن أن تُعرض مصداقية النتائج والأحكام و/أو القرارات للخطر.	كفاءة مسؤوليات الاختصاص 1-4
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 1-4	تطبيق المبادئ العامة الخاصة بكفاءات الاختصاص (وفقاً لمبدأ الإئتوساي 50 من مبادئ أنشطة الاختصاص للأجهزة العليا للرقابة) في كل مراحل العملية في مختلف البيئات لضمان مصداقية النتائج والأحكام والقرارات النهائية). إظهار القدرة على مراجعة أنشطة الاختصاص التي قامت بها الجهات الأخرى لضمان الجودة اتساقاً مع القوانين والمعايير وممارسات أجهزة الرقابة العليا ذات الصلة وفقاً لدوره/دورها في العملية.	كفاءة مسؤوليات الاختصاص 2
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 2	ممارسة التقدير والتشكيك المهني عند تنفيذ مسؤوليات الاختصاص. طلب النصح أو المعلومات عند مواجهة مسائل شائكة أو خلافية أثناء ممارسة مسؤوليات الاختصاص فيما يتعلق بالقانون واجب التطبيق.	كفاءة مسؤوليات الاختصاص 2-1
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 2-1	يعكس المراقب المهني فهماً للسياق والبيئة والمنشأة في تنفيذه/تنفيذها لمسؤوليات الاختصاص.	كفاءة مسؤوليات الاختصاص 2-2
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 2-2	عكس فهم سياق بيئة القطاع العام. عكس فهم السياق العريض للقطاع العام لا سيما عندما يرتبط الأمر بنظام حكم معين في بلد ما، أو تشريع رئيسي، أو توجيهات وأوامر برلمانية، أو توقعات معينة من أصحاب المصلحة.	كفاءة مسؤوليات الاختصاص 3
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 3	إظهار فهم النظام القانوني القابل للتنفيذ، والإجراءات القانونية الواجبة، والفاعلين الأساسيين للسماح بالتنفيذ المعقول لأنشطة الاختصاص التابعة للجهاز الأعلى للرقابة في ظل هذا النظام. القدرة على العمل على أساس يومي في ظل الأطر القانونية القابلة للتنفيذ والتجانس مع الأطر القانونية الأخرى (المدينة والجناحية والتجارية وتلك الخاصة بقانون المنافسة).	كفاءة مسؤوليات الاختصاص 3-1
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 3-1	يؤدي المراقب المهني مسؤوليات الاختصاص وفقاً للاعتبار اللازم الذي تؤكد عليه توجيهات وإعلانات الإئتوساي المهنية المتاحة وذات الصلة والمتطلبات القانونية للوظيفية التي تُنجز.	كفاءة مسؤوليات الاختصاص 3-2
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 3-2	تمييز الحقائق بطريقة منهجية ونزيهة بما في ذلك القضايا المرتبطة بالاستئناف والنقض. إجراء تحليل قانوني معقد. فهم مختلف مكونات المسائل القانونية المترابطة.	كفاءة مسؤوليات الاختصاص 3-3
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 3-3	صياغة الإجراءات، والنتائج، والتقارير، والأحكام المحالة، والعقوبات، وعند الاقتضاء إعداد الرأي القانوني بشأن القضايا المرتبطة بالإجراءات. تقديم النصح والتواصل بطريقة معقولة مع الجمهور المعين.	كفاءة مسؤوليات الاختصاص 3-4
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 3-4	صياغة الوثائق القانونية و/أو تقديم النصح والتواصل بطريقة معقولة مع الجمهور المعين.	كفاءة مسؤوليات الاختصاص 4
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 4	عكس القدرة على المحافظة على الأدلة. عكس القدرة على المحافظة على نزاهة مادة الأدلة.	كفاءة مسؤوليات الاختصاص 4-1
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 4-1	إظهار فهم سلوك التكيف بحسب المكان ومدى التواجد في المحكمة خاصة أثناء جلسات مجريات المحاكمة. عكس القدرة على تقديم القضية بطريقة واضحة ودقيقة ومنطقية في محكمة قانونية أو أمام أية هيئة قضائية. عكس القدرة على إشراك أطراف الخصومة في الإجراءات القانونية الواجبة المعنية بالحق في الدفاع.	
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 4-1	يتواصل المراقب المهني بفاعلية مع الجهات الفاعلة وأصحاب المصلحة الذين يعتبر التواصل معهم ضرورياً كجزء من تنفيذ ونجاح مسؤولياته/مسؤولياتها ذات الاختصاص.	
كفاءة مسؤوليات الاختصاص 4-1	عكس القدرة على التواصل اتساقاً مع الإجراءات القانونية الواجبة والهيئات الرقابية والقانونية ذات الصلة بطريقة تضمن إنجاز الأهداف التشريعية والإستراتيجية وتؤدي إلى نتائج وأحكام وقرارات معقولة. المهمة لنجاح العملية القانونية.	